

Od 23. do 29. julija 1994  
Tedenska priloga Dela  
in Slovenskih novic  
št. 86

ISSN 1318-1556

# VIKEND

.....  
m a g a z i n

svodov  
179.000

**OBRAZ LETA**  
**Finalistke**  
**za Portorož**

**TV EROTIKA**  
**Čar pornografije**  
**je uplahnil**

**PROTIPIRATSKI ZAKON**  
**Bodo kazni**  
**napolnile**  
**proračun?**

Foto: Dean Dubokovič

**BS**® RAČUNALNIŠKO  
IZOBRAŽEVANJE  
LJ ☎ 061/210 755  
MB ☎ 062/226 179

ARIANNA-SPODNJE PERILO, KOPALKE IN POLETNA  
MODNA OBLAČILA  
Ul. Battisti, 10 (Vogal ul. Carducci)  
TRST

**POPUSTI OD 10% DO 40%**

ARIANNA DUE - SPODNJE PERILO,  
KOPALKE IN POLETNA MODNA OBLAČILA  
Ul. Sebastiano, 6 (v neposredni bližini trga Unità)  
TRST

**WATT ELEKTRO d.o.o.**

Veletrgovina in maloprodaja elektroinstalacijskega materiala  
Delovni čas od 9. do 16. ure, sobota od 8. do 13. ure  
Dunajska 421, tel. 061/372 351, faks 061/371 692

**P** **POWER PLUS**

**PRAVE RAČUNALNIŠKE TRGOVINE**

Ljubljana Sevnica Šentjur pri Celju  
Dunajska 113 Hotel Ajdovec Ulica Šibenik 7  
061/46 85 574 0608/82 556 063/743 145

## Poklon v spomin idolu Senni

Poleg Paula Newmana in Toma Cruisa je virus avtomobilizma okužil še najmlajši rod igralcev oziroma njegovega predstavnika **Jasona Priestleya**. Lani je ta idol nadaljevanke Beverly Hills preskušal svoje sposobnosti v nekaj manjših tekmah, letos pa je že v ekipi Toyota Celica in se podaja na rallyje. Kamor pride, povsod se okoli njega nabere gruča radovednežev. To je organizatorjem seveda všeč. V Palmalu v Kaliforniji je požel fantasičen aplavz, ko se je poklonil spominu na Ayrtona Senno. »Z njegovo smrtjo je umrl delec naših sanj. Svet je zmeraj potreboval viteze nemogočega, mitične like, zaradi katerih začne srce hitreje utripati. Njegov nasmeh je kazal, kako krhek je, hkrati pa je bil tudi znamenje upanja.«

## Lastno smučišče



**Bruce Willis** si je kupil svoje lastno smučišče, z njim vred pa celo pripadajoče mesto. Prebivalci mesteca Hailey v zvezni državi Idaho niso nad slovesom svojega najnovejšega mestnega očeta nič kaj preveč navdušeni. Nekoliko tudi zaradi Willisovega najnovejšega filma *Colour of the Night* (Barva noči), ki ga v Združenih državah vrtijo te dni pod oznako »mehki pornič«.



## Spet Faraoni!

Drugi dve tretjini festivala MMS, ki sta se že drugič odvila na nabito polnem glavnem trgu v Kopru, sta prinesli še en kupček zmagovalcev: na prvem večeru Mladih MMS sta zmagala Maksim Vergan in Sanja Mlinar, na drugem pa so nagrade razdelili takole: Faraoni so dobili nagrado občinstva, Majda Arh je dobila nagrado strokovne žirije, **Janez Bončina – Benč** (na sliki) pa si jo je priboril za najboljše besedilo. (L. V.)



## THE LOOK of THE YEAR

## Vozovnica za Španijo

Pamet in lepota, čeprav ne hodita pogosto skupaj, sta na enak način porazdeljeni med ljudi. Popolnoma naključno. Vse lepote zato ni moč zbrati na enem mestu. Da je temu tako, priča tudi naša naslovnica z deklico, o kateri vemo le to, da ji je ime Monika in da jo je nekje na obali »pritisnil« trenutno zelo aktualen fotograf Dean Dubokovič, avtor še bolj aktualnega jumbo plakata za kremo sun mix. Za *Obraz leta* se ni prijavila, pa bi se mirne vesti lahko! Monopola nad lepoto si pač ni moč prilastiti, četudi kdo to poskuša. Pri izboru finalistk za letošnji »Obraz leta« v Sloveniji lepota seveda ni bila edina lastnost, ki je dvanajsterici potencialnih manekenk oziroma modelov pomagala do finala. Pomembne, čeprav ne odločilne, so bile tudi telesne mere in kot temu rečemo »markantnost obraza« ter seveda karakterne lastnosti, zahtevane za ta pogosto naporen poklic. Med več kot dvesto deklet, ki so se prijavila na natečaj, bodo v finalu za izbor najboljšega modela agencije Elite sodelovale:

Dezire Kos, Ljubljana, Katja Puh, Ljubljana, Katja Juvan, Ljubljana, Andreja Bizjan, Ljubljana, Ingrid Trobec, Portorož, Natalija Zudič, Trst, Urška Zorko, Koper, Maja Malovrh, Ljubljana, Maja Bulc, Ljubljana, Katja Borak, Ormož, Eva Sajovic, Postojna in Monika Zupanc, Celje. Prireditve bo to soboto, 23. julija

v hotelu Palace v Portorožu s številnimi povabljenimi gosti. Iz tujine se napovedujejo: italijanski fotograf Mario Bonetta, avstrijski mojster fotografije Martin Rauchenwald, ameriška filmska producentka *Felicity Nova*, ameriški scenarist *Ron Vignon* in drugi. K sodobnemu in dinamičnemu glamourju bo s svojimi jazzrock ritmi pripomogla tudi *Miladojka Youneed*.



### Ekipa med predabom

Finale bo, kot smo že pisali, enemu izmed omenjenih deklet pomagal do nastopa na *Formantieri* v Španiji, kjer se bo lahko potegovalo za ekskluzivno pogodbo z agencijo *Elite*, ki podpisnici prinaša mednarodno kariero in denar. Da slovenska lepota ni kar tako, smo dokazali že lani, ko se je *Martina Kajfež* na tekmovanju v Miamiu uvrstila na drugo mesto. Zato tudi pri *Elite* z zanimanjem pričakujejo prav slovenski izbor.

Finale za »Obraz leta«, ki ga pri nas organizira agencija *M.C.M.*, bo zato nedvomno pomemben in zanimiv medijski dogodek. Zato je pravzaprav še bolj čudno, da se namerava slovenska televizija izogniti neposrednemu prenosu. Še bolj nenavadno je, da je neposredni prenos, sprva napovedan na TVS 2, z začetkom ob 20.45, odpovedala v zadnjem hipu. Odgovorni, ki so neposredni prenos dogajanja na TVS 2 potrdili že 15. junija, so se v zadnjem hipu premislili. (!) Posnetek izbora si bodo gledalci lahko vseeno ogledali, kaže, da prihodnjo soboto. Ena izmed finalistk bo kljub temu potovala na *Formantiero* in morda se bo tam začela nova zgodba. Monopola nad lepoto ni moč kupiti za certifikate.

## Kača za družbo dojenčku

Človek ne ve, kaj bi. Naj kriči od groze? Naj se zgraža nad norim fanatizmom? Ni ga človeka, ki ga ne bi občila kurja polt ob pogledu na dojenčka, ki ga ljubkuje dvometriski piton. In če vemo, da ima petmesečna *Nathalie* zares za družbo takole gnusno kačo, se človeku obrne želodec. In vendar se ta prizor čisto zares dan za dnem odvija v skromnem stanovanju **Pierra X.**, *Nathalijinega* očeta, ki vzgaja doma pet vrst

kač. »Kot reakcijo na otroštvo, ko so me mučile more zaradi teh plazilcev.« Zdaj *Pierre* obiskuje stockholmske šole skupaj s *Kao* (na sliki) in njenimi tovarišicami in razlaga otrokom o življenju kač in o tem, kako se obvarujejo nesreče. Pravi, da se je njegova hči navadila igrati s *Kao* in ta jo ima zelo rada. Seveda je očka med njuno zabavo zmeraj poleg, povrh pa kača ni strupena. Še tega bi manjkalo.



**SOBOTA**

TVS 2 – 20.35

**Jetniški ptiček**

amer. barvni film, 1979

Režija: Ralph Thomas

Igrajo: Richard Jordan, David Niven, Oliver Tobias, Elke Sommer, Gloria Grahame



Kanal A – 21.00

**Murphyjeva krivda**

amer. komedija

Režija: Robert J. Smawley

Igrajo: Patrick Dollaghan, Anne Curry, Stack Pierce

TV KC – 22.30

**Bratje v orožju**

amer. grozljivka, 1949

Režija: George Jay Bloom

Igrata: Tod Allen, Jack Starrett

HTV 1 – 20.15

**Po polnoči**

amer. film, 1991

Režija: Jan Eliasberg

Igrata: Rutger Hauer, Natasha Richardson



**NEDELJA**

TVS 1 – 15.15

**Velike spremembe v zadnjem hipu**

amer. barvni film, 1982

Režija: Bank, Hovde, Meyer

Igrajo: Ellen Barkin, Maria Tucci, David Strathairn, Ron McLarty

TVS 2 – 20.35

**Dolgo vroče poletje**

amer. barvni film, 1958

Režija: Martin Ritt

Igrajo: Paul Newman, Joanne Woodward, Anthony Franciosa, Orson Welles, Lee Remick



TV KC – 22.30

**Čakalnica za onostranstvo**

nemška kriminalka, 1964

Režija: Alfred Vohrer

Igrata: Hildegard Kneff, Richard Munch

HTV 1 – 17.10

**Valentino se vrača**

amer. film, 1988

Režija: Peter Hoffman

Igrajo: Frederic Forrest, Veronica Cartwright, Barry Tubb, Jenny Wright



**PONEDELJEK**

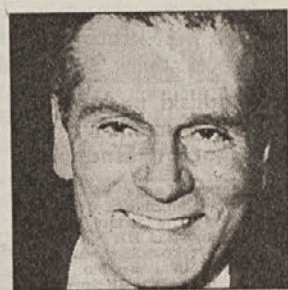
TVS 2 – 20.05

**G. Halpern in g. Johnson**

angl. drama

Režija: Alvin Rakoff

Igrata: Laurence Olivier, Jackie Gleason



**GODIANI**  
 Ul. Giulia 6, (javni park)  
**Tel.: 0039-40-571118**  
 Urnik: 8.30-12.30 - 15.00 - 19.30  
**Zaprto ob sobotah**  
 Oprema za kopalnice - keramične ploščice, material za vodovodne in ogrevalne sisteme, sanitarije, tuš kabine, velik izbor

Kanal A – 21.20

**Kosec**

amer. znanstveno-fantastični film

Režija: Brett Leonard

Igrajo: Jeff Fahey, Pierce Brosnan, Jenny Wright, Geoffrey Lewis



**TOREK**

Kanal A – 21.20

**Zločin in strast**

amer. kriminalka

Režija: A. Gregory Hippolyte

Igrajo: Martin Hewitt, Linda Carol, Yvette Stefens

**SREDA**

TVS 1 – 20.30

**Uročeni kralj**

špansko-portugalsko-francoski barvni film, 1991

Režija: Imanuel Vribe

Igrajo: Maria Barraneo, Joaquim de Almeida, Laura del Sol

**ČETRTEK**

TVS 2 – 11.30

**Moja najljubša rjavolaska**

amer. črno-beli film, 1947

Režija: Elliot Nührnz

Igrajo: Bob Hope, Dorothy Lamour, Peter Lorre, Lon Chaney jr., John Hoyt



TVS 2 – 22.10

**Vsi moji sinovi**

amer. film, 1948

Režija: Irving Reis

Igrajo: Edward G. Robinson, Burt Lancaster, Mady Christians, Luisa Horton, Howard Duff

Kanal A – 21.20

**Skandalozno odkritje**

amer. kriminalka, 1991

Režija: John Quinn

Igrajo: Michael Noury, Jeff Conaway, Shason Hubley, Deborah Driggs

HTV 2 – 21.45

**Lady Wicked**

angl. film, 1945

Režija: Lesslie Arliss

Igrajo: Margaret Lockwood, James Mason, Patricia Roc, Griffith Jones



**PETEK**

TVS 1 – 20.50

**Bog obvaruj otroka**

amer. barvni film, 1988

Režija: Larry Elikann

Igrajo: Mare Winningham, Grace Johnston, L. Scott Caldwell, Obba Babatundé, Dorian Harewood

Kanal A – 21.40

**Smrtonosni trenutek**

angl. kriminalka

Režija: Tona Maylam

Igrajo: Rutger Hauer, Kim Cattrall, Ian Dury, Sarah Stockbridge

HTV 1 – 0.40

**Zgodba o Fausti**

brazilski film, 1988

Režija: Bruno Barreto

Igrajo: Betty Faria, Daniel Filho, Brandao Filho, Analu Prestes, Duse Naccarati, Guida Vianna

**Krila nad svetom – TVS 2, četrtek 20.10**



Karikatura: Alojz Jurca



## slovenija 1

10.30	VIDEOSTRANI
10.45	TEDENSKI IZBOR RADOVEDNI TAČEK: KONEC
10.55	COBI IN PRIJATELJI, ŠPANSKA RISANA SERIJA, 4/13
11.20	ZMIGAJ SE: BALINANJE, ŠPORTNA ODDAJA ZA MLADE, 5/8
11.35	ZGODBE IZ ŠKOLJKE
12.10	KLEMENTINA, FRANCOŠKA RISANA SERIJA, 3/6 (VPS 12.10)
13.00	POROČILA
13.05	TEDNIK, PONOVI TEV
13.50	VIDEOSTRANI
15.50	BRANDNACH, PONOVI TEV ŠVICARSKO-NEMŠKEGA FILMA
17.25	<b>BOJ ZA OBSTANEK, ANGLEŠKA POLJUDNOZNANSVTENA SERIJA, 5/20 (VPS 17.25)</b>
18.00	TV DNEVNIK 1
18.10	OTROŠKI PROGRAM: ŽIV ŽAV
19.00	RISANKA
19.14	ŽREBANJE 3 X 3
19.30	TV DNEVNIK 2, VREME
19.56	ŠPORT
20.04	TV NOCOJ
20.05	UTRIP
20.25	<b>ONA + ON (VPS 20.25)</b>
21.20	PRED ČETRTIMI IGRAMI BREZ MEJA
21.15	KARAOKE, RAZVEDRILNA ODDAJA TV KOPER-CAPODISTRIA
22.05	TV DNEVNIK 3, VREME (VPS 22.05)
22.17	ŠPORT
22.32	TV JUTRI
22.35	S O V A: IZIGRANE OBLJUBE, 2., ZADNI DEL AMERIŠKE NADALJEVANKE (VPS 22.55)
0.10	VIDEOSTRANI

## slovenija 2

7.50	VIDEOSTRANI
8.00	EURONEWS
10.00	VIDEOSTRANI
13.30	MLADI VIRTUOZI: METOD TOMAC, ROG FEDERICA REPINI, KLAVIR
14.30	TEDENSKI IZBOR POLETNI NAVDIH, TURISTIČNA ODDAJA TV KOPER-CAPODISTRIA
14.50	GOZDARSKA HIŠA FALKENAU, NEMŠKA NADALJEVANKA, 5/13
15.40	SOVA, PONOVI TEV IZIGRANE OBLJUBE, AMERIŠKA NADALJEVANKA, 1/2
17.20	ŠPORTNA SOBOTA: GRAND PRIX V ATLETIKI, POSNETEK IZ OSLA
19.20	TV NOCOJ
19.30	TV DNEVNIK 2, VREME
19.56	ŠPORT
20.04	TV NOCOJ
20.05	<b>VELIKI ZLOČINI IN PROCESI 20. STOLETJA, ANGLEŠKA DOKUMENTARNA SERIJA, 10/12 (VPS 20.05)</b>
20.35	<b>JETNIŠKI PTIČEK, AMERIŠKI FILM (VPS 20.35)</b>
22.20	SOBOTNA NOČ: KLASIKA ROCKA, 1. DEL; GOSTJE V STUDIU: SKUPINA HIŠA; PORTRET PAULA MCCARTNEYA (VPS 22.20)
1.35	VIDEOSTRANI

## TVS 1 17.25

**Boj za obstanek**  
5. del: **Skrivno orožje**

Številni plenilci si zagotavljajo hrano s preganjanjem plena. Počasnejšim pa je evolucija omogočila, da poskrbijo za naslednji obrok z drugačnim orožjem. Sipa preseneti ribe tako, da jih zgrabi z lovkami. Njeno drugo orožje je zakrinkinganje, pomemben pa je tudi odlični vid. Ko kameleon opazi zalogaj hrane, izstrelji svoj cevasti jezik z lepljivo konico. Njegovi strelski spretnosti se izmuzne le malokatera žival. Pajki skakači imajo celo vrsto oči, s katerimi odkrijejo plen, in strah vzbujajoče čekane, s katerimi ga ubijejo. Klopotača ima zelo dober vid, plen pa išče tudi

z vonjem. Skrivno orožje ji omogoča, da sledi žrtvi povsod, tudi v luknjo, kjer bi



se v temi skrila pred drugimi plenilci. Oddaja s pomočjo posebnih tehnik snemanja prikazuje, kako delujejo skrivna orožja različnih živali.

kanal A 21.00

**Murphyjeva krivda**  
ameriška komedija

David Wayne je neuspešen hollywoodski pisatelj, ki vztrajno čaka svojo priložnost. In seveda se priložnost vedno ponudi drugemu, kajti David je žrtev Murphyjevega zakona.

TVS 1 20.25

**Ona + on**

Predzadnjo soboto v juliju si boste lahko ogledali še zadnjo oddajo iz letošnje serije Ona + on.

Oddaja ne bo takšna, kot jo poznate, temveč bo sestavljena iz najbolj zanimivih trenutkov oddaj, ki ste si jih lahko ogledali od lanskega oktobra. Verjetno vas najbolj zanima, kdo bo dobitnik prelepega renault clia, ki ga poklanja generalni pokrovitelj oddaje Ona + on, Revoz iz Novega mesta.

## TVS 2 20.05

**Veliki zločini in procesi 20. stoletja**  
10. del: **Dr. Crippen**

Ko se je miren in neopazen ameriški zdravnik Crippen, ki je živel v Londonu, leta 1910 zaljubil v svojo tajnico, ga je že vezala poroka z žensko, ki jo je sovražil.

Odločil se je, da bo svoje težave rešil z umorom. Dr. Crippen in njegova ljubica sta zbežala v tujino in ko so v kleti doktorjevega londonskega stanovanja odkrili truplo, sta poskušala pobe gniti čez Atlantik. Ena od prvih radijskih oddaj na svetu pa je pomagala policiji odkriti sledove.

## TVS 2 20.35

**Jetniški ptiček**

ameriški barvni film, 1979

Režija: Ralph Thomas  
Igrajo: Richard Jordan, David Niven, Oliver Tobias, Elke Sommer, Gloria Grahame

Film Jetniški ptiček je akcijska zgodba o natančno in domiselno načrtovanem ropu na banko. Richard Jordan igra starega znanca policije, ki je pravkar prispel iz zapora. Seveda pa se ne odpove svojemu »poslu«, še zlasti, ker ga David Niven zvito pridobi za novi podvig. Zgodba filma je precej klasična, z vsemi zapleti, ki se za žanr spodobijo. Vsekakor pa so igralski dosežki tako izstopajoči, da iz filma veje poseben humor in gledalca zabava tudi na drugem nivoju in ne le ob napeti akciji. Še posebej je zanimiva Gloria Grahame v



vlogi vlomilčeve matere. To je bila tudi njena zadnja filmska vloga.

## MMTV

12.20 BRAVO MAESTRO 16.20 BRAVO MAESTRO 18.55 NAPOVEDNIK PROGRAMA 19.00 RISANKA 19.16 REKLAME 19.19 BRAVO MAESTRO 19.30 TV AKVARIJ 20.05 REZERVIRANO ZA TOFA 20.30 DETEKTIVA, nadaljevanke 21.00 SUPERBURG, film 22.25 NOČNA ZABAVA 22.50 MURDER BY DECREE, film



## VTV kanal 52

10.30 FILM: Dvojnica mora umreti - triler 12.00 VSTR - obvestila 20.05 TV PRODAJA, EPP 20.10 OTROŠKI PROGRAM 20.35 291. POLETNI MAGAZIN 20.50 ZABAVNO - GLASBENI PROGRAM 21.20 HOROSKOP 21.25 TV PRODAJA 21.30 VSTR - obvestila



## kanal A

7.00	BORZA DELA
7.15	VIDEOSTRANI
9.00	CMT
10.00	SPOT TEDNA
10.05	TEDEN NA BORZI, ponovitev
10.15	KINO, KINO, KINO, ponovitev oddaje o filmu
11.00	DEVILNOVA ZVEZA - ARZENIK IN STAR KAVIAR, 9. del am. nanizanke
11.50	SPOT TEDNA
11.55	VIDEOSTRANI
14.30	BORZA DELA
14.45	VIDEOSTRANI
16.45	SPOT TEDNA
16.50	ITV - BEGUNSKA TELEVIZIJA
17.20	MORILSKA SLA, ponovitev filma
19.00	AMERIŠKIH DESET, glasbena oddaja
19.30	UČNA LETA, ponovitev 22. dela am. nanizanke
20.00	VREME
20.05	SLOVENIJA ROCK, reportaža s prireditve
20.35	UČNA LETA, 23. del am. nanizanke
21.00	<b>MURPHYJEVA KRIVDA, ameriška komedija</b>
22.40	VREME
22.45	ULICA RUMENE NEVARNOSTI, ponovitev 13. dela angl. nanizanke
23.40	SPOT TEDNA
23.45	CMT
0.45	BORZA DELA
1.00	VIDEOSTRANI

## koper

16.00	EURONEWS
17.00	FOLKEST '93
18.45	SLOVENSKI PROGRAM PRIMORSKA KRONIKA
19.00	VSE DANES - TV DNEVNIK
19.30	JUTRI JE NEDELJA - verska oddaja
19.40	NOČNI SODNIK - tv nanizanka
20.05	Z JADRI OKROG ITALIJE
20.30	»VELA... diamo noi!« - oddaja o jadranju
21.45	ŽIVLJENJE FRANZA LISZTA - tv nanizanka, 2/6
22.15	VSE DANES - TV DNEVNIK
22.30	BRATJE V OROŽJU - ameriška grozljivka, 1949
0.05	Z JADRI OKROG ITALIJE

## hrvaška 1

8.25	DANNY, SVETOVNI PRVAK, am. film 10.00
POROČILA 10.05	MALI SPLIT, odd. za otr. 11.00
CIRKUS 11.35	BATMAN, ser. film 12.00
POROČILA 12.05	RESNA GLASBA 13.05 PRIZMA 13.50
POROČILA 13.55	MORJE, dok. odd. 14.40
ME JE KDO ISKAL? 15.20	DIRIGENTI IN GLASBENIKI, dram. ser. 16.30
HIŠNI LJUBLJENCI 17.00	TV O TV 17.25
POROČILA 17.30	28. MEDN. FOLKLORNI SHOD 18.30
SANTA BARBARA 19.15	NAJPREJ JE BILA BESEDA 19.30
DNEVNIK 20.15	PO POLNOČI, am. film 21.50
ALEC GUINNESS, brit. dok. film 22.55	S SLIKO NA SLIKO 23.55
POROČILA V NEMŠČINI	

## hrvaška 2

17.50	TO JE LJUBEZEN, humor. serija 18.15
RIJEKA: DP v plavanju 19.30	Dnevnik 20.10
SVET NARAVE, dok. serija 21.05	CRO POP ROCK 21.55
NOČNA IZMENA: Življenje na severu, Zona somraka, PLAŽA NA BEVERLY HILLSU, amer. film	

MEDIJI PO SVETU

# Predsednik izbira novinarje

Radio France International (znan po kratki RFI) je v svoji oddaji v hrvaškem in srbskem jeziku (to je informativni enourni program, ki ga predvajajo dvakrat dnevno med 16. in 17. uro in med 21. in 22. uro v studiu v Parizu na kratkem valu, program pa je slišen v pariški regiji in tudi na srednjih valovih) predstavil knjigo o ustavnih pooblastilih francoskega predsednika. Pooblastila so seveda velika. Pravilo (bolje rečeno običaj) je, da predsednik sam izbere čas, ko bo nastopil pred ljudstvom z nekim pomembnim sporočilom. Francoski predsednik po svojih merilih izbere tudi novinarja, s katerim se bo pogovarjal pred javnostjo, in nikomur na pade na pamet, da bi mu oporekal. Seveda se francoski predsednik Mitterand zaveda, da so za medijsko promocijo njegovih stališč, misli in idej enako pomembni elektorski mediji in tiskana beseda. Zato njegovi svetovalci, preden se ta obrne na javnost prek elektronskih medijev, pokličejo najbolj ugledne komentatorje Le Monda in jim predstavijo glavne poudarke Mitterandovega nastopa v javnosti po televiziji.

Tako se je ne dolgo tega zgodilo, da je Mitterand na državni francoski televiziji govoril v najbolj gledanem večernem terminu (to je bil tv intervju), popoldanska izdaja najbolj uglednega francoskega dnevnika Le Monda pa je že objavila vnaprej pripravljen komentar Mitterandovega nastopa. Francoski predsednik in njegov štab skušata na tak način ohranjati enako dobre odnose tako z elektronskimi mediji kot s tiskom, obenem pa to kaže na njihovo visoko medijsko kulturo. Komentatorji Le Monda so zelo vplivni in Mitterandu je še kako pomembno, kako bo ta pariški dnevnik ocenil njegove nastope na nacionalni televiziji. Ko smo že pri medijih in načinu, kako služijo posameznim politikom v njihovem javnem delovanju, še nekaj besed o aktualnih razmerah v Italiji.

Iz vrst zmagovalne desnice je pogosto slišati, kako bi bilo treba zamenjati vse urednike na RAI ter vodilne uslužbence v bankah in drugih ustanovah pod vplivom države. Sam Berlusconi sicer pravi, da ne bo maščevan in čistk – toda strah ima velike oči. Zato ni čudno, da so bili najhitrejši v preobračanju jader po novem sprejemljivem vetru tudi nekateri profesionalni glasniki javne in politične morale. Presenetila bi nas recimo hitrost, s katero nova stališča zavzema najbolj vpliven italijanski časopis, milanski Corriere della sera, javna ustanova z več kot stoletno zgodovino. Način, kako se je ta časopis zavzel, da država odvzame vse ugodnosti tistim – misleč na tuje novinarje –, ki slabo pišejo o Italiji, spominja na metode, ki jih v Evropi uporablja samo še Milošević.

VOJO LUKIČ

# DRUŽINA Z 10 MILIJONI ČLANI Poletno srečanje na radijskih valovih

Engelhartzell, avstrijsko mestoce ob nič kaj modri Donavi in tik ob avstrijsko-nemški meji, je bilo te dni dom evropske radijske družine, ki je štela nekaj več kot 10 milijonov ljudi. Toliko ljudi je namreč

Ideja o druženju te vrste je nastala pred sedmimi leti na sestanku evropskih radijskih postaj. Takrat so se domenili, da naj bi vsako leto posamezne evropske radijske postaje objavile razpis, na podlagi

pa z veseljem do druženja in spoznavanja napotili v Belgijo, Avstrijo in na Češko, dva, Emil in Špela pa sta ostala v Sloveniji, kjer so se jima pridružili Melanie in Charlie iz Avstrije, Julie in Esther iz Belgije in Katarina in Ladislav iz Češke. V desetih dneh so spoznali državo v vseh lučeh, podnevi in ponoči, ena od zanimivosti je bila tudi ta, da so se vsak dan neposredno oglašali v radijski program države, iz katere so prišli in ki ga je – kot so izračunale posebne radijske službe za spremljanje programa – poslušalo več kot 10 milijonov poslušalcev. Pokrovitelj letošnjega srečanja je bil bivši predsednik Komisije evropske unije Jacques Delors.

V avstrijskem mestecu Engelhartzell so se zadnji dan druženja, minulo nedeljo, vsi skupaj srečali. Dvaintrideset mladih, številni predstavniki evropskih radijskih postaj (ti so se pogovarjali predvsem o medsebojnem sodelovanju) in glasbeniki iz teh dežel, ki so poskrbeli za še bolj razposajeno razpoloženje. Slovenijo je zastopal novogoriški Big Ben band, iz Belgije je prišla skupina Merlin, Avstrijo je zastopala skupina Aendiaena, s Češke pa je prišla njihova mega zvezda Milena Soukupova. V dveh urah, kolikor je trajal program, ki so ga poslušali radijski poslušalci po vsej Evropi, je bilo mogoče slišati pisano mešanico jezikov, veselja ni manjkalo, še manj pa zabave. Prihodnje leto bodo evropsko radijsko družino sestavljale radijske postaje iz Francije, Nizozemske, Nemčije in Slovenije. Do takrat pa naj bi Evropejci Slovenijo že malo bolj spoznali; tudi njeni prvi, severni sosedi, Avstrijci.

DEJAN VODOVNIK



Del razposajene evropske radijske družine, ki je desetdnevno srečanje končala z zaključno prireditvijo v avstrijskem Engelhartzellu ob nekoč modri Donavi. (Fotografija: Dejan Vodovnik)

poslušalo poseben program, ki so ga skupaj pripravili slovenski Val 202, avstrijski ORF – radio Linz, belgijski radio – studio Eupen in češki radio iz Čeških Budejovic, gostitelj zaključne oddaje in prireditve pa je bilo mestoce Engelhartzell. Prireditve in skupna oddaja je bila pika na i desetdnevnega poučno-turističnega druženja mladih iz Slovenije, Avstrije, Belgije in Češke (Nizozemska, Nemčija in Francija so letos »počivale«), ki ga že sedem let zapored pripravljajo evropske radijske postaje. Letos pa je prvič in poskusno (naslednje leto pa bo povsem uradno) sodelovala tudi Slovenija oziroma slovenska RTV, ki jo je zastopal Val 202.

katerega bi izbrali določeno število mladih fantov in deklet, starih med 17 in 20 let, ki bi za deset dni odpotovali v neko drugo evropsko državo. Tam bi se družili, spoznavali državo, njen jezik in običaje, ob vsem skupaj pa tudi predstavljali svojo državo.

Letos se je tej tako imenovani evropski radijski družini prvič pridružila tudi Slovenija. Vse organizacijske niti je prevzel Val 202, v njegovem imenu pa novinarji Alenka Dakič, Edita Gaberšek, Črt Kanoni, Vili Natlačen in Andrej Karoli. Na posebnem razpisu so izbrali osem slovenskih fantov in deklet, starih od 17 do 20 let, ki so se otovorjeni s slovenskimi turističnimi perspektivi, predvsem

## TV KRIŽANKA

### Izžrebanci nagrad pred jesensko TV križanko

Izid žrebanja za deseto TV križanko

Žreb je razdelil nagrade takole:

1. nagrada (79.000 tolarjev): Robert Mlinarič, Cvetna 1, 69224 Turnišče
2. nagrada (47.500 tolarjev): Nevenka Kokošinek, V. Svetina 18, 64270 Jesenice
3. nagrada (31.500 tolarjev): Marko Boh, Manice Komanove 33, 61210 Ljubljana Šentvid

Rešitev križanke iz desete oddaje:

I	P	S	W	I	C	H	B	A	S	F
S	A	T	I	R	I	K	E	T	E	R
A	R	O	M	A	T	S	R	A	K	A
B	O	R	K	A	Z	E	N	V	N	
E	D	I	P	K	L	A	T	E	Z	
L	I	L	I	A	N	R	U	N	A	
L	J	E	R	K	A	O	D	R	C	
A	A	C	H	E	N	J	A	N	E	

**super channel** **SUPER CHANNEL**

11.00 ZABAVA Z X TISKOM  
11.30 VIDEOMODA 12.00  
NBC POROČILA 13.00 DANES  
14.00 ŠPORT 18.00 DANES  
19.00 MEDNARODNE NOVI-  
CE 19.30 USHUAIA 21.30  
KAKO ŽIVIMO VODILNI 22.00  
MEDNARODNA POROČILA  
22.30 NOČIŠNJI SHOW  
23.30 GOVORIMO O JAZZU  
0.00 SOBOTNI VEČER V KINU,  
ROJEN POD NESREČNO ZVEZ-  
DO 2.00 DRAGA, GREVA NA  
ZAHOD, nad.

**sky news** **NEWS**

6.00 POROČILA 6.30 VEČER-  
NE NOVICE 7.00 DOBRO  
JUTRO, EVROPA 8.00 DOBRO  
JUTRO, SKY NEWS 10.30 ABC  
NOČNA LINIJA 11.30 MODA  
NA TV 12.30 TEDENSKI PREG-  
LED 14.30 REPORTERJI  
15.30 POTOVANJA 16.30 48  
UR 20.30 ŠPORT 20.00  
VEČERNE NOVICE 00.30  
ŠPORTNE NOVICE 4.30 KAM  
NA POTOVANJA 5.00 PORO-  
ČILA 5.30 MODA NA TV

**sky one** **ONE**

7.00 Rin Tin Tin, nad. 7.30  
Abbot & Costello 8.00 Tovar-  
na zabave 12.00 DJ Kat  
12.30 Močni rangerji 13.00  
Wrestling 14.00 Paradise  
Beach 14.30 Boomer je tu,  
otr. odd. 15.00 Robin iz Sher-  
wooda, nad. 16.00 Izgubljeni  
v vesolju, nad. 17.00 Čudežna  
ženska, nad. 18.00 Parker  
Lewis ne more izgubiti 18.30  
Wrestling 19.30 Močni ran-  
gerji 20.00 Kung fu, nad.  
21.00 Nerešene skrivnosti,  
dok. odd. 22.00 Policaji, nad.  
23.00 Mednarodni kriminal  
23.30 Filmska oddaja 24.00  
Matlock, nad. 1.00 Enaka  
pravica, nad. 2.00 Sobotni  
večer v živo

**sky movies**

9.00 Ocean's Eleven 11.10  
What's So Bad About Feeling  
Good? 12.50 Murder on the  
Orient Express 15.00 Grease  
2 17.00 Miles from Nowhere  
19.00 A Family Affair: Re-  
venge of the Nerds III 21.00  
Freejack 23.00 Saturday Pre-  
miere: Hellraiser III 0.40 Af-  
ter Dark: Night Rhythms 2.30  
The Adventurers

**movie channel**

9.00 You, Me & Uncle Bob  
11.00 Kids' Club 13.00 Ava-  
lanche 14.00 Big Wheels and  
Sailor 15.00 My Girl 16.50  
The Buccaneer 19.00 Just  
My Imagination 21.00 Sum-  
mer Blockbusters: My Girl  
23.00 Stone Cold 0.35 Night-  
breed 2.25 Special Feature:  
Clive Barker 2.50 Mother of  
the Bride

**VOX** **V.O.X**

10.05 REGAL SHOP 10.35  
FILM 12.10 POTOVANJA  
12.50 SPIEGEL TV INTERVJU  
13.25 SÜDDEUTSCHE ZEI-



TUNG NA TV 13.45 STING,  
iz Osla 14.20 IGRANI FILM  
16.00 NZZ NA TV 16.30  
IGRANI FILM 18.00 VOX IN  
SVET 18.15 ODDAJA O OKOL-  
JU 19.00 DOKUMENTARNI  
FILM 19.15 SVETOVNI NA-  
RODNI PARKI 20.15 IN-  
ŠPEKTOR WEXFORD POROČA  
22.05 SPIEGEL TV SPECIAL  
23.55 IGRANI FILM 1.35  
CELOVEČERNI FILM

**pro 7**

6.15 OLLIJEVA POPOLNOMA  
PONORELA KMETIJA 6.35 SU-  
PER MAČEK 7.00 INŠPEKTOR  
GADGET 7.40 DENNIS 8.00  
ALVIN IN VEVERICE 8.25  
GRAVEDALE HIGH - POPOL-  
NOMA PONORELE ŠOLSKE  
POŠASTI 8.50 SCOOBIE-DOO  
9.15 SLIMER & RESNIČNI IZ-  
GANJALCI DUHOV 9.45 KARA-  
TE KID 10.10 TAZ-MANIJA  
10.35 PRAŠIČEK DICK, pon.  
11.00 DRUŽINA KREM-  
ENČKOVIH 11.30 BATMAN  
12.25 KUNG FU 13.25 OPE-  
RACIJA MAŠKARADA 14.20  
JEZERSKA DEKLETA, am. tv  
film 16.05 UBIJALSKI PA-  
RADIZNIKI, am. kom. 17.45  
PRIMER ZA PROFESORJA  
CHASEA, am. naniz. 19.00  
ŠEF POLICIJE 20.00 PORO-  
ČILA 20.15 MEJNI VOLK, am.  
krim. film, 1980 - igrajo:  
Charles Bronson, A. Wilford  
Brimley, Bruno Kirby, Ed Har-  
ris, Bert Remsen, Michael  
Lerner 22.15 SLEPA JEZA,  
am. akc. film, 1988 - igrajo:



Rutger Hauer, Terry  
O'Quinn, Lisa Blount, Noble  
Willingham, Brandon Call,  
Meg Foster 23.50 POROČILA  
0.00 MOŠKI Z JEKLENIM  
KREMLJEM, am. akc. film  
1.35 PRIMER ZA PROFESOR-  
JA CHASEA, pon. 2.55 PORO-  
ČILA 3.05 SIMPSONOVI, pon.  
3.30 LIQUID TELEVISION,  
pon. 3.55 POROČILA 4.05  
KUNG FU, pon. 4.55 JEZERS-  
KA DEKLETA, pon.

**sat 1** **SAT.1**

6.40 DROPSI 7.05 VSE RA-  
ZUMLJIVO? 7.30 POPCOR-  
NA 8.00 PETER PAN IN PI-  
RATI 8.25 ASTRODINOS 8.50  
SILVERHAWKS - REŠITELJI  
UNIVERZUMA 9.20 DON  
COYOTE IN SANCHO PANDA  
9.45 GRIMMY 10.15 JAMES  
BOND 10.40 SVET IGER  
11.10 STARI HEIDELBERG  
13.05 HEMINGWAYEVE  
PUSTOLOVČINE 15.00 IN-  
DISKRETNO, am. film. kom.;  
POROČILA 16.30 TVEGAJI!  
17.00 POJDI NA VSE! 17.55  
IGRA ZA MILIJONE 18.00  
NOGOMET 18.30 CATWALK  
- BANDA SE HOČE POVPZETI  
19.20 POROČILA 19.30 KO-  
LO SREČE 20.15 VELIKI KON-  
CERT PO ŽELJAH; POROČILA  
22.00 MOŠKI-O-MOŠKI;  
POROČILA 23.00 GOSPODIN-  
JE IN SEKS, nem. erot. film,  
1977 - igrajo: Angelika Baum-



gart, Eva Gordon, Biggi  
Jordan, Rinaldo Talamonti  
0.35 DANSKI ROB POSTELJE  
1.55 SVEŽI OKVIRJI 2.55  
CATWALK - BANDA SE HOČE  
POVPZETI 3.40 HEM-  
INGWAYEVE PUSTOLOVŠ-  
ČINE; PREGLED PROGRAMA  
5.35 NOGOMET

**rtl** **RTL**

5.30 BOB, DUH V STEKLENI  
6.00 MEDVEDEK JOGI 6.25  
PIFF IN HERKULES 6.50 JET-  
SONOVI 7.10 DOLINA DINO-  
ZAVROV 7.35 SAMURAJSKA  
MAČKE 8.00 MEDVEDEK  
PADDINGTON 8.20 COLUM-  
BUS 9.10 GULLIVERJEVA PO-  
POTOVANJA 9.40 MALI DU-  
HOVI 10.05 TRANSFOR-  
MATORJI 10.30 HITROSTNI  
DIRKAČ 11.20 PRINC NA-  
MOR, Iskanje triroge 11.40  
X-MOŠKI 12.05 POWER  
RANGERS, Strah nad oblaki  
12.25 PRINC Z BEL AIRA,  
Stava 12.30 MOČNA  
DRUŽINA 13.50 BEVERLY  
HILLS, aerobika z J. Garth  
14.50 BEVERLY HILLS 90210,  
intervju z igralci 15.20  
ZAJTRKOVALNI KLUB, am.  
komedija 17.15 KRAJ MEL-  
ROSE, posebej 17.45 KRAJ  
MELROSE, Ni vredno kredita  
18.45 POROČILA 19.15 KRAJ  
MELROSE, Sanje postanejo  
resničnost 20.15 BEVERLY  
HILLS 90210 22.00 ZGODBA  
O L. A., am. komedija 23.55  
SOBOTNA NOČ NA RTL 0.55  
OSWALT KOLLE: Tvoj otrok -  
nepoznano bitje, nem. film  
2.00 ZGODBA O L. A., pon.  
3.45 BEVERLY HILLS 90210,  
pon. 5.05 RISANKA

**Premiere**

7.25 VELIKO PRIJATELJSTVO  
S SERENDIPITYJEM, jap.  
risanka 8.55 VIZIJE IZ LUČI,  
am.-jap. dok. film 10.25 DAN  
V APRILU, am. pust. drama  
12.05 NAJBOLJŠE IZ ZAPPIN-  
GA, pon. 12.35 WILLEMSEN,  
pon. 13.35 POSLEDNJA  
PRIČA MOLČI, am. psihol.  
srhljivka 15.25 OLIMPIJSKO  
STOLETJE, nem.-angl. spec.  
oddaja 16.20 ALBERTO IN  
TRADICIJA, fran. kom. 17.50  
TELESNA STRAŽA, ameriška  
srhljivka 20.00 POZORI, no-  
vice v kinu, na tv in premiere  
20.15 NA SONČNI STRANI  
ŽIVljenja, ameriška komedi-  
ja 1992 - igrajo: Eric Idle,  
Robert Wuhl, Lauren Hutton,  
Bob Gunton, Richard Belzer  
21.45 MOJ BRAT KAIN,  
ameriška psihološka srhljivka  
23.15 AGORAFOBIIJA,  
ameriška srhljivka 0.55  
OČARLJIVI SOSEDEJE, franco-  
ski erotični film 2.20 MED  
TUJIMI ZVEZDAMI, ameriška  
drama 4.10 HUDIČEK,  
ameriška srhljivka, 1993 -  
igrajo: Bryan Brown, Roma  
Downey, Lloyd Bridges 6.05  
RADIO FLYER, ameriška dra-  
ma

**rtl 2** **RTL2**

5.35 NIHČE NI POLJUBIL  
KONJA, nem. film 7.20 VED-  
NO JE ŠE JUTRIŠNJI DAN,  
amer. film 8.40 PATRIK PA-  
CARD, nem. nadalj. 10.35  
STEBRI NEBA, amer. film  
12.10 VEDNO JE ŠE JUT-  
RIŠNJI DAN, pon. 13.35  
GUMBEK IN KITO, avstr. risan-  
ka 14.45 PATRIK PACARD,  
nem. nadalj. 16.45 NEKAJ  
LEŽI V ZRAKU, nem. film  
18.20 AKTUALNE NOVICE  
18.25 CHARLIE BUBBLES,  
brit. film 20.00 AKTUALNE  
NOVICE 20.15 REKA ANGEL,  
amer.-mehiški film, igrajo:



Lynn-Holly Johnson, Salva-  
dor Sanchez, Janet Sunder-  
land 22.05 KRAJ SREČANJA  
- MOST SMRTI, nem.-ital. film  
0.15 VSE JE DOVOLJENO,  
ame.film 1.55 REKLAME 2.15  
MORGIANA, českoslovaški  
film 4.00 PONOVITEV

**filmnet +**

7.35 K TV 8.25 JOHNNY RE-  
BELL - pustolovski film 10.00  
FILM 12.00 FILM 14.00  
FILM 16.00 FILM 17.35 IN-  
TERVJU Z IGRALCEM CHEV-  
YJEM CHASEOM 18.00 PA-  
CIFIC HEIGHTS - triler 20.00  
BOOMERANG - komedija  
22.00 DEAD ON DELIVERY  
- akcijski film 24.00 ZA-  
ROŠENA OKNA - erotični film  
2.00 LILY IN LOVE - drama  
4.00 RICOCHET - thriller

**TV5**

6.00 JUTRANJI PROGRAM  
12.05 GORE 13.05 OBZORJA  
13.30 TELETURIZEM 14.00  
PODOBJE OD DRUGOD 15.00  
AFRIŠKI ŠPORT 16.00 DNEV-  
NIK TV 5 16.10 VIKTORIJEVA  
METODA 16.30 GENIJI V  
KRATKIH HLAČAH 17.00  
PREBRISANI 17.30 POŠTNO  
NAKAZILO 18.30 DNEVNIK  
TV 5 19.00 DOK. ŠT. 1 19.30  
BELGIJSKI DNEVNIK 20.00  
ZLATO IN VREDNOSTNI PA-  
PIRIJI 21.35 PEPITA 23.05  
JUTRI BO LEPO 0.05 FRAN-  
COSKI DNEVNIK 0.30 KOLE-  
SARSKA DIRKA PO FRANCIJI  
1.00 SCUBIDOU 2.00  
NOČNI PROGRAM

**discovery**

17.00-21.00 SPECIALNE SILE  
- Devet polurnih oddaj o  
različnih specialnih enotah,  
od francoske tujske legije do  
ameriških zelenih baretk  
21.00 KLASIČNI AVTOMOBILI  
21.30 LOVCI NA ZAKLADE  
NA OTOKU OBSEDENIH  
22.00 ŽIVLENJE Z MEDVEDI  
23.00 VOJNA V MIRU - Li-  
banon 23.30 VOHUNI -  
Protiobveščevalna služba  
24.00 PO LETU 2000

**mtv**

8.00 ROLANJE NA MTV, DU-  
RAN DURAN 9.00 ROLANJE  
NA MTV, 10.00 MANIACS  
9.30 ROLANJE NA MTV, M.  
CAREY 10.00 ROLANJE NA  
MTV, ROXETTE 11.00 VELIKI  
ZASLON, vodi Ray Cokes  
11.30 RAP NA MTV 13.30  
PRVIČ NA MTV, vodi P. King  
14.00 ROLANJE NA MTV, ERIC  
CLAPTON 15.00 ROLANJE NA  
MTV, ANNIE LENOX 16.00  
ROLANJE NA MTV, ARESTED  
DEVELOPEMENT 17.00 PLES,  
vodi Simone 18.00 VELIKI  
ZASLON, vodi Ray Cokes  
18.30 PREGLED TEDENSKIH  
NOVIC NA MTV 19.00 EV-  
ROPSKI TOP 20, vodi Pip  
Dann 21.00 ROLANJE NA  
MTV, LENNY CRAVITZ 22.00  
SOUL NA MTV, vodi R. Rich  
23.00 PRVIČ NA MTV, vodi  
P. King 23.30 MTV V ŽIVO Z  
BLUR 0.00 ROLANJE NA MTV,  
STONE TEMPLE PILOTS 1.30  
ROLANJE NA MTV, SUOL ASYL-  
UM 2.00 BEAVIS IN BUTT-  
HEAD 2.30 VIDEO, vodi Ma-  
rijne 3.00-8.00 NOČNI VI-  
DEO

**int**

TEMA: SVET V VOJNI  
20.00 DESTINATION TOKYO  
22.30 THE WINGS OF EAG-  
LES 24.30 UNDERWATER  
WARRIOR 2.15 ADVENTURES  
OF TARTU 3.15 SHADOW IN  
THE SKY

**3 sat**

9.00 ČAS V SLIKI 9.05 AV-  
STRIJSKA KULINARIKA 9.30  
NASVETI IN MODNE SMERI  
10.00 PEOPLE AND PLACES,  
dok. nan. 10.30 EVROPSKE  
DRAGOCENOSTI 11.00 NEM-  
ŠKI POPEVKARSKI MAGAZIN  
11.30 RONNY'S POP SHOW  
12.30 LITTLE RIVER BAND,  
koncert 12.30 ZUNANJE-  
POLITIČNI PREGLED 13.00  
ČAS V SLIKI 13.10 V OSRČJU  
STVARI 13.35 MAYDAY -  
DORTMUND '94 14.05 V  
ŽIVO IZ ALABAMA 14.50  
IŠČE SE... 15.15 DOBER TEK  
15.30 KUHAŠKI NASVETI  
15.35 ČAS ZA ŠPORT 17.25  
GALLAGHERJEVA POTOVANJA,  
avstral. f., 1986 19.20 POGO-  
VOR DNEVA 19.30 APROPOS  
FILM 20.00 DNEVNIK 20.15  
DNEVI RICHARDA STRAUSSA  
21.15 IGRA V GORAH, gled.  
predst. 22.15 DNEVI RICH-  
ARDA STRAUSSA 23.00 KAB-  
ARET 23.30 PODOBE LJUDI  
I 0.00 ŠPORTNI STUDI

**eurosport**

8.30 AEROBIKA 9.00 KOLE-  
SARSTVO 10.00 ATLETIKA  
10.30 ATLETIKA 12.30 BOKS  
13.30 KOLESARSTVO,



dirka po Franciji, prenos  
15.30 TENIS 17.30 GOLF  
19.00 TENIS, turnir v Wa-  
shingtonu, prenos 21.00  
DTM avtomobilizem 22.00  
KOLESARSTVO 23.00 TENIS,  
turnir v Washingtonu, prenos  
1.00 ATLETIKA

**dsf**

8.00 ŠPORTNA POROČILA  
9.30 NENAČNI REKORDI  
10.00 MONSTER TRUCKS  
11.00 MEDNARODNI  
ŠPORTNI PREGLED 12.00  
AMERIŠKI NOGOMET,  
EVROPSKA LIGA 13.00 MO-  
TO ŠPORT 15.00 BALONAR-  
STVO 16.00 JADRANJE  
16.30 NOGOMET 17.00 MO-  
TO ŠPORT 18.00 PLESNA  
ODDAJA 20.00 PLETANJE  
22.00 SUPERKROS 23.00  
WRESTLING 24.00 MOTO  
ŠPORT 1.00 SUPERKROS  
2.00 WRESTLING

**ORF 1**

9.05 ZLATA DEKLETA, zab. nan. 9.30 NA ULICAH NICE, am. f., 1959 11.10 BUSH DOCTOR, am. f., 1981 12.15 HERAKLEJ, ris. 12.30 HALO, AVSTRIJA, HALO, DUNAJ 13.00 ČAS V SLIKI 13.10 PIKICA IN TONČEK, nem. f., 1953 14.35 STAN IN OLIO, ris. 14.40 14-KAJ ZDAJ? 15.00 TIM IN STRUPPI 15.25 RAČJE ZGODBE, ris. 15.50 DINOZAVRI, nan. 16.15 BEVERLY HILLS 90210, mlad. nan. 17.00 MINI ZIB 17.10 DOGODIVŠINE MLADEGA INDIANE JONESA, nan. 18.00 ČAS V SLIKI 18.05 SLIKA AVSTRIJE 18.30 KORNELIJ POMAGA, zab. nan. 19.20 PRIJELI ŠMO VAS ZA BESEDO 19.30 ČAS V SLIKI 20.00 ŠPORT 20.15 OH, TI MOJA AVSTRIJA 22.05 ZLATA DEKLETA, zab. nan. 22.30 SPOGLEDVANJE S SMRTJO, am. srh., 1991 0.00 ČAS V SLIKI 0.05 ZGUBLJENI NA PACIFIKU, am. f., 1969 1.45 MAGYVER, nan. 2.35 EX LIBRIS

**ORF 2**

8.55 CONFETTI 9.00 LUTKOVNA PREDSTAVA 9.25 BABAR, ris. 9.45 NEKOČ JE BILO ŽIVLJENJE 10.10 DEKLE IZ MESTA, nan. 10.55 CONFETTI 13.20 TISOČ MOJSTROVIN 13.30 KARAJAN 14.30 MOJSTRI JUTRIŠNJEGA DNE 14.45 IMATE RADI KLASIKO? 16.15 KO OČE S SINOM, nan. 17.15 MESTEČE UMETNIKOV KLAUSEN 18.00 ŠPORT 19.00 AVSTRIJA DANES 19.30 ČAS V SLIKI 20.00 KULTURNI DNEVNIK 20.15 NIČ NE VIDIM, NIČ NE SLIŠIM, am. kom., 1989 21.55 ČAS V SLIKI 22.05 VEČERNI ŠPORT 22.35 NA LEPI MODRI DONAVI, TV film 0.05 TWIN PEAKS, nad. 0.50 ROUND MIDNIGHT 1.20 EX LIBRIS

**retequattro**

7.30 LADJA LJUBEZNI 9.00 PRIJETEN DAN, vodi Patrizia Rossetti 9.05 PANTANAL 9.45 GUADALUPE 10.30 MADDALENA 11.30 POROČILA 11.40 ANTONELLA 12.05 IGRA DVOJICE BEACH 13.00 STEZE 13.30 POROČILA 14.00 STEZE 15.00 ZAKON V LOS ANGELESU 16.15 PRINCESA 17.10 TOPAZ 17.30 POROČILA 18.00 ZVEZDE MODE 19.00 POROČILA 19.30 OPROSTI MI, vodi Davide Mengacci 20.30 CIKEL VELIKI KLASIKI: 55 dni v Pekingu, amer. film 23.20 TWIN PEAKS 23.45 POROČILA 0.30 IZ JUTRIŠNJIH ČASOPISOV 0.45 TOP SECRET 1.50 MARCUS WELBY 2.40 IZ JUTRIŠNJIH ČASOPISOV 2.50 LADJA LJUBEZNI 3.40 ZAKON V LOS ANGELESU 4.40 MARCUS WELBY 5.50 ZAKON V LOS ANGELESU 6.40 TOP SECRET

**RAIUNO**

10.05 - Benvenuto sulla terra: Telefilm. 10.55 - "Vietnam: Morte orange" (1988). Tv movie. 12.25 - Che tempo fa 12.30 - Tg1 - flash 12.35 - La signora in giallo" telefilm. 13.25 - Estrazioni del lotto 13.30 - Telegiornale 13.55 - Tg1. 3 minuti di... 14.00 - "Les girls" (1957) film di George Cukor. 16.00 - L'amico di legno. 16.20 - Sette giorni Parlamento 16.50 - Quell' Italia del '43 18 - Tg1 18.15 - Estrazioni del lotto 18.20 - Il meglio di piu' sani e piu' belli 19.35 - Parola e vita: Il Vangelo della domenica. 19.50 - Che tempo fa 20 - Telegiornale 20.30 - Tg1 sport 20.40 - Dal Bandiera Gialla di Rimini. Beato tra le donne 23.00 - Tg1 23.10 - Speciale tg1 0.05 - Tg1 - Notte 0.10 - Che tempo fa 0.15 - Sabato Club "Sorelle. l'equilibrio della felicità" (1979) film. 1.45 - Doc Music Club 2.15 - Tg1 - Notte. Replica 2.20 - Senza Rete (1970). 6/a puntata

**RAIDUE**

10.00 - giornali d'Europa. 10.30-12.15 - "Bellezze al bagno" (1944) 11.45 - Tg2 - Mattina 11.50 - "Bellezze al bagno 2" film II tempo. 12.15 - Sereno variabile 13.00 - Tg2 - Giorno 13.25 - Tg2 trentatre 13.55 - Meteo 2 14.00 - Raidue presenta il gorilla. Serie poliziesca 15.40 Estrazioni del lotto 15.45-17.50 - quante storie... ragazzi 15.45 - Karate Kat. 15.55 - Anna dai capelli rossi. 16.40 - Capitan Planet. 17.05 - Doogie Howser. 17.20 - Harry e gli Henderson. 17.50 - Avventure, sorrisi e emozioni. "L'altra faccia del padrino" (1973) 19.35 - Meteo 2 19.45 - Tg2 - sera 20.15 - Tgs - lo sport 20.20 - Se io fossi Sherlock Holmes 20.40 - "Il vendicatore" (1990) 22.20 - Il belcinema "Sogni" 23.20 - Tg2 - Notte 23.35 - "Sognini" II tempo. 0.20 - Meteo 0.25 - Tgs notte sport 1.35 Reporter. telefilm 2.10 - Videocomic 3 - "Cavalleria" (1936).

**madžarska 1**

7.00 SONČNI VZHOD 8.15 ZA OTROKE 11.28 SOSEDEJ 12.00 OPOLDANSKI ZVON, VIDEO STRANI 12.05 PANORAMA 13.06 STAL JE, KJER JE STALA ŠESTICA 13.38 MADŽARSKA POLPRETEKLOST 14.34 FILMSKA ZGODOVINA 16.22 KGB, KOMPIJUTER IN JAZ 17.10 MOJA HIŠA 17.35 LOTO 17.40 NAPOVEDNIK PROGRAMA 18.05 KRAJ, KJER ŽIVIMO 19.00 KOLO SREČE 19.32 EUROŠOV 19.42 PRAVLJICA 20.00 DNEVNIK 20.39 TELEŠPORT 20.59 KUMARA 21.23 EUROŠOV 22.36 VSAK NAJ VZAME SVOJEGA

**madžarska 2**

6.30 SONČNICA, magazin 8.00 PATRIN, za Rome 8.25 NARODNOSTNE ODDAJE 11.00 NEKDO TAM ZGORAJ, ameriški film 12.55 FAMILIJA, pon. 13.30 IZRAELSKI MOZAIKI 13.45 ŽIVALI IŠČEJO DOM 14.00 MINIFESTIVAL 14.15 NAJMOČNEJŠI ČLOVEK SVETA 15.05 PARNAS, literarni kviz: Vprašanja in odgovori 15.50 NATURA MAGAZIN 16.20 ZAŠČITA POTROŠNIKA 16.45 AVTO MOTO ŠPORT 17.25 POLICIJSKI DNEVNIK 18.40 RAZSTAVE 19.01 FAMILIJA, zabavna serija 19.37 DELFINOV ZALIV, ameriška serija 20.30 OBVEŠČEVALEC KOT DETEKTIV, kriminalka 22.00 SMARAGDNI OTOK, potopis o Irski 22.35 EVA SZERENCSEI 23.10 SVARIA 94, plesno tekmovalje

**italia 1**

6.30 JUTRANJJI CIAO, CIAO, risanke 9.30 HAZZARD 10.30 STARKY IN HUTCH 11.30 A-TEAM 12.25 ODPRTI STUDIO 12.30 DELA IN HUDODELSTVA 12.40 ŠPORTNI STUDIO 12.45 RISANKE 14.00 ODPRTI STUDIO 14.30 MOJ PRIJATELJ ULTRAMAN 15.00 CIKEL FILMOV ŠEST DNI VESELJA: Šola za vznokne, amer. komedija 17.00 WRESTLING SUPERSTARS 18.00 MOJA DVA OČETA 18.30 BABY SITTER 19.00 STARŠI V JEANSU 19.30 ODPRTI STUDIO 20.00 TARZAN, nanizanka 20.30 INŠPEKTOR CALAGHAN: PRIMER ŠKORPION JE TVOJ, amer. film, igra Clint Eastwood 22.30 STAR TREK, amer. film 1.00 ŠPORTNI STUDIO, ZDA 1994 1.45 PONOVI TE DNEVNIH ODDAJ

**canale 5**

6.30 PRVA STRAN 9.00 ŽENSKJE, UDARCI IN VOJAKI, ital. komedija, igra Little Tony 11.00 POROČENI IN Z OTROKI 12.00 DA ALI NE, igra vodi Claudio Lippi 13.00 POROČILA 13.25 DNEVNE NERODNOSTI 13.30 CIKEL FILMOV FANTJE IN DEKLETA: Prvič za Kate 14.00 CIKEL FILMOV FANTJE IN DEKLETA: Vroč mladina, amer. film 16.00 ZABAVNI PROGRAM ZA OTROKE Z RISANKAMI 18.00 KOMISAR SCALI 19.00 HIŠA VIANELLO, zabavna oddaja 20.00 POROČILA 20.30 JAZ SEM ZA INDIJANCE, ital. film, igra Bud Spencer 22.30 POLETNA GROŽA: Nagon za ubijanje, amer. grozljivka 24.00 POROČILA 0.15 Nagon za ubijanje, 2. del 1.00 NEVERJETNA MISIJA 1.45 DNEVNE NERODNOSTI 2.00 POROČILA 2.30 POROČENI IN Z OTROKI 3.00 POROČILA 3.30 LJUBO DOMA 4.00 POROČILA 4.30 POROČENI IN Z OTROKI 5.00 POROČILA

**SOBOTA**

THE MOVIE CHANNEL - 0.35 **Nočni rod** ameriška grozljivka po scenariju britanskega kralja te zvrsti Clivea Barkerja

THE MOVIE CHANNEL - 21.00 **Moja punca** ameriška komedija Igrata: Anna Chlumsky, Macaulay Caulkin

RTL - 22.00 **L. A. zgodba** satirična ameriška komedija o življenju v Los Angelesu Režija: Mick Jackson Igrajo: Steve Martin, Victoria Tennant, Richard Grant



**NEDELJA**

THE MOVIE CHANNEL - 21.00 **Sam doma 2** ameriška komedija Igrajo: Macaulay Caulkin, Joe Pesci, Daniel Stern

SKY MOVIES - 21.00 **Tuj denar** ameriška komedija Igrajo: Danny DeVito, Penelope Ann Miller, Gregory Peck

**PONEDELJEK**

THE MOVIE CHANNEL - 21.00 **Sodni dan: Zgodba Johna Lista** film po resnični zgodbi J. Lista, ki je ubil ženo in otroke Igra: Robert Blake

THE MOVIE CHANNEL - 23.00 **Bugsy** ameriški gangsterski film Igrata: Warren Beatty, Anette Bening

**TOREK**

SKY MOVIES - 23.00 **Ljubimec** kontroverzni ljubezenski film po romanu Marguerite Duras Režija: Jean-Jacques Annaud Igrata: Jane March in Tony Leung

SAT 1 - 23.45 **Na obrežju** ameriška drama o ameriškem podzemlju Režija: Alia Kazan Igrajo: Marlon Brando, Eva Maria Saint, Lee J. Cobb

**SREDA**

RTL - 20.15 **Nočni morilec** ameriški triler Režija: Paul Lynch Igrajo: Robert Ulrich, Kay Lenz, Michael Ironside

**ČETRTEK**

SKY MOVIES - 21.00 **Napihnjenci** ameriška komedija Igrata: Charlie Sheen, Valeria Golino

PRO 7 - 20.15 **Popolnoma noro** ameriška komedija Režija: Danny DeVito Igrata: Danny DeVito, Rhea Perlman

**PETEK**

PRO 7 - 20.15 **Našitki** ameriška drama o življenju na vojaški akademiji Režija: Harold Becker Igrajo: George C. Scott, Timothy Hutton, Tom Cruise



SAT 1 - 20.15 **Nič ne vidim, nič ne slišim** ameriška komedija Režija: Arthur Hiller Igrajo: Gene Wilder, Richard Pryor, Joan Severance

**RADIO**

**RI 22.40** **Kratka radijska igra: Ujgurska narodna: Na reki**

Kratka radijska igra z naslovom Na reki je nastala po ujgurski ljudski zgodbi, ki jo je prevedla Maja Lavrič in za radio priredila Gordana Kunaver. Igra prikazuje potegavščino, s katero jo ljudski junak Afanti, reven in prebrisan možak, zagode bogatino.

IZBOR RADIJSKIH PROGRAMOV	
I.	5.50 Jutranja gimnastika 8.05 Sobotna raglja (v živo iz Ljubljane) 10.05 Kulturna panorama 12.10 Naši poslušalci čestitaj in pozdravljajo 15.30 Dogodki in odmevi 17.05 Tedenski aktualni mozaik 20.00 Radio na dopustu 22.40 Kratka radijska igra - Ujgurska narodna: Na reki 23.05 Literarni nokturno: Aleksander Blok: Pesmi (ponovitve)
II.	6.40 Nočna kronika 7.25 Zvezdni pregled 8.40 Koledar prireditvev 9.45 Sobotna akcija 12.10 Šport ob koncu tedna 13.00 Popoldne na valu 202 in glasbene želje 19.30 Sobotni disco club 21.30 Azzuro 22.20 Ameriška popularna glasba: Cracker
III.	6.05 Dobro jutro 8.05 Z glasbo v dober dan 10.05 Zgodnja dela - Klinika Tivoli d. o. o. - 6. epizoda: Povodna žena (ponovitve) 12.05 Tretji program vam predstavlja 16.40 Umetni svetovi 17.00 Novo v našem glasbenem arhivu 18.05 Radijski roman - E. Rudolf: Parnik Jesenice Trbovlje - 5. oddaja 19.30 J. Halevy: Židinja /Varady, Carreras/ 23.55 Lirični utrinek



## slovenija 1

TVS 1 15.15

## Velike spremembe v zadnjem hipu

ameriški barvni film, 1982

Režija: M. Bank, E. Hovde, M. Meyer  
Igrajo: Ellen Barkin, Maria Tucci, David Strathairn, Ron McLarty, Kevin Bacon

Epizodično prepleten film je postavljen v New York. Začne z Virginijino zgodbo, zgodbo mlade žene, ki ostane po odhodu moža sama s tremi otroki brez pravih materialnih sredstev. Faith je naslednja junakinja tega tria. Bolj izobražena, materialno morda bolj samostojna, mati dveh sinov, v odnosu do moških pa prav tako negotova in nesrečna. V židovskem domu za ostarele ima starše, oče piše poezijo v jidišu. Na enem od obiskov se jim zaupa, pove za svojo ločitev od moža, za namero, da si kupi pisalni stroj, da bo lahko delala doma, vendar naleti na popolno nerazumevanje. Tretja, Aleksandra, je najbolj



samostojna in najbolj močna, morda žene svojo samostojnost celo predaleč. Ločena socialna delavka, ki ima v bolnišnici ostarelega očeta, zdravnika, se zaplete v ljubezensko razmerje s precej mlajšim fantom – taksistom, ki je tudi glasbenik.

TVS 1 23.25

## Maigret

angl. barvna naniz. v šestih delih po 50 minut, 1992

Režija: Nick Renton, Stuart Burge in John Strickland  
Igrajo: Michael Gambon, Geoffrey Hutchings, Jack Calloway in drugi

Višji inšpektor Maigret se vrača v nočni program Sova s šestimi novimi primeri. Pozno ponoči telefonirajo Maigretu, naj se oglasi na domu ministra za javna dela Augusta Pointa. Minister je zelo zaskrbljen, svojemu detektivu pojasni, da lahko izbruhne politični škandal, ki bo ogrozil celo predsednika republike. Sanatorij, ki ga je zgradilo njegovo ministrstvo, se je zrušil in pod sabo pokopal dvainšestdeset otrok. Nesrečo je že napovedala strokovna analiza, ki je nastala ped gradnjo sanatorija. Toda takrat so analizo iz političnih razlogov zamolčali, zdaj pa se je ponovno pojavila. Analizo je na ministrstvo prinesel neznanec!

TVS 1 21.50

## Zgodovina 12 evropskih držav

5. del: Velika Britanija

Za Britance velja bolj kot za katerikoli drug narod na svetu, da živijo in delajo v nekem preživetem razred-

nem sistemu. Že davno uveljavljene institucije so povsem okostenele. Drobcu ustvarjalnosti lahko zaživijo le v protestnih kulturah, ki uspevajo na obrobju družbe, nič nenavadnega slutecemu svetu pa so dale rock in punk.



TVS 2 20.35

## Dolgo vroče poletje

ameriški barvni film, 1958  
Režija: Martin Ritt  
Igrajo: Paul Newman, Joanne Woodward, Orson Welles, Lee Remick

Osoren stari, vajan ukazovanja in vladanja, ni s svojima otrokoma prav nič zado-

voljen – sin Jody je slabič in neodločen, poročen z lahkomiselnim, frfravim bitjem, vase zaprta, zafrustrirana hči Clara je v letih, ko bi se morala poročiti, pa se ne more in ne more odločiti. Podjetni Ben je prav gotovo njuno nasprotje.

MMTV

9.00 OTROŠKI PROGRAM 12.20 BRAVO MAESTRO 16.15 NAPOVEDNIK PROGRAMA 16.20 BRAVO MAESTRO 16.30 KARTE PRIPovedUJEJO 17.25 REZERVIRANO ZA TOFA 17.50 DO MAČI ZDRAVNIK 18.20 POPOTNIK 19.00 RISANKA 19.19 BRAVO MAESTRO 19.30 TV AKVARIJ 20.05 YESTERDAY, TODAY & TOMORROW, film 22.10 DEATH DREAMS, film

VTV kanal 52

10.00 VSTR - obvestila 10.15 PONOVI TEV TEDENSKEGA SPOREDA: EPP, TV PRODAJA, POLETNI MIŠ MAŠ, 290. POLETNI MAGAZIN, ŠPORTNI TOREK, ODDAJA O AIDSU, 291. POLETNI MAGAZIN, NAJ SPOT, ZABAVNO - GLASBENI PROGRAM, HOROSKOP, TV IGRE

- 8.30 VIDEOSTRANI
- 8.55 OTROŠKI PROGRAM
- ŽIV ŽAV, PONOVI TEV
- 9.40 ČUDEŽNA LETA, AMERIŠKA NANIZANKA, 3/8
- 10.05 MAMA IN OČE ME NE SLIŠITA, ANGLEŠKA ODDAJA
- 10.55 MEDNARODNO BALETNO TEKMOVANJE V SPOMIN RUDOLFA NUREJEVA, PODELITEV NAGRAD, 2. DEL
- 11.35 OBZORJA DUHA
- 12.05 KONCERTI GROBLJE - L. M. ŠKERJANC: MAESTOSO LUGUBRE, IZVAJA TRIO LORENZ
- 12.20 GALLUS DRUGAČE
- 12.35 BOJ ZA OBSTANEK, PONOVI TEV ANGLEŠKE POLJUDNOZNANSTVENE SERIJE, 5/20
- 13.00 POROČILA
- 13.05 PODEŽELSKI UTRIP, PONOVI TEV ANGLEŠKE NANIZANKA, 4/10
- VIDEOSTRANI
- 13.55 VELIKE SPREMEMBE V ZADNJEM HIPU, AMERIŠKI FILM (VPS 15.15)
- 17.00 KRILA NAD SVETOM, PONOVI TEV KANADSKE DOKUMENTARNE NADALJEVANKE, 2/9
- TV DNEVNIK 1
- 18.00 JEEVES IN WOOSTER, ANGLEŠKA NANIZANKA, 7/11 (VPS 18.10)
- 19.00 RISANKA
- 19.20 LOTO
- 19.30 TV DNEVNIK 2, VREME
- 19.52 ŠPORT
- 20.00 TV NOCOJ
- 20.05 ZRCALO TEDNA
- 20.25 IGRE BREZ MEJA: KRŠKO NA MADŽARSKEM (VPS 20.25)
- 21.50 ZGODOVINA 12 EVROPSKIH DRŽAV, ANGLEŠKA DOKUMENTARNA SERIJA, 5/12 (VPS 21.50)
- 22.25 TV DNEVNIK 3, VREME (VPS 22.25)
- 22.37 TV JUTRI
- 22.40 S O V A
- MESTNE ZGODBE, AMERIŠKA NADALJEVANKA, 2/6 (VPS 22.40)
- 23.25 MAIGRET, ANGLEŠKA NANIZANKA, 1/6 (VPS 23.35)
- VIDEOSTRANI

## slovenija 2

- 7.50 VIDEOSTRANI
- 8.00 EURONEWS (DO 10.00)
- 16.30 VIDEOSTRANI
- 17.00 TEDENSKI IZBOR ONA + ON
- 17.45 SOVA, PONOVI TEV IZIGRANE OBLJUBE, 2., ZADNI DEL AMERIŠKE NADALJEVANKE
- 19.20 TV NOCOJ
- 19.30 TV DNEVNIK 2, VREME
- 19.52 ŠPORT
- 20.00 TV NOCOJ
- 20.05 SLOVENSKI MAGAZIN (VPS 20.05)
- 20.35 DOLGO, VROČE POLETJE, AMERIŠKI FILM (VPS 20.35)
- 22.30 ŠPORTNI PREGLED
- 23.00 VIDEOSTRANI

## kanal A

- 9.00 SPOT TEDNA
- 9.05 NOTREDAMSKI ZVONAR, risani film
- 9.55 MALE ŽIVALI, oddaja o hišnih ljubljencih
- 10.15 VIDEO IGRALNICA, oddaja o računalniških igrakah
- 10.45 MURPHYJEVA KRIVDA, ponovitev filma
- 12.25 PODOBE NA FILMSKEM TRAKU, 21. del dok. serije
- 12.40 SPOT TEDNA
- 12.45 VIDEOSTRANI
- 18.00 SPOT TEDNA
- 18.05 NOTREDAMSKI ZVONAR, risanka
- 19.00 BEVERLY HILLS 90210, ponovitev 14. dela
- 20.00 VREME
- 20.05 SMITHSONIAN, 1. del am. dokumentarne nanizanke
- 21.00 KINO, KINO, KINO, oddaja o filmu
- 21.30 ZDRAVA VIDEO GLAVA, glasbena oddaja
- 22.15 VREME
- 22.20 TROPSKA VROČICA - SAMO PREKO MOJEGA TRUPLJA, 7. del ameriške nanizanke
- 23.15 SPOT TEDNA
- 23.20 CMT
- 1.00 VIDEOSTRANI

## koper

- 16.00 EURONEWS
- 17.15 »VELA... diamo noi!« - oddaja o jadraniu
- 18.00 ŽIVLJENJE FRANZA LISZTA - tv nanizanka, 2/6
- 19.00 VSE DANES - TV DNEVNIK
- 19.30 NOČNI SODNIK - tv nanizanka
- 20.00 Z JADRI OKROG ITALIJE
- 20.25 ŽREBANJE LOTA
- 20.30 GALEBJI OTOK - italijanska nadaljevanka, 2/5
- 21.30 TEDENSKA NOTRANJEPOLITIČNA RUBRIKA
- 22.15 VSE DANES - TV DNEVNIK
- 22.30 ČAKALNICA ZA ONOSTRANSTVO - nemška kriminalka, 1964
- 23.55 Z JADRI OKROG ITALIJE

## hrvaška 1

- 8.40 PREGON NA SEVER, am. film 9.55 POROČILA 10.05 DAKTARI, ser. film 11.00 MAŠA IZ MEDJUGORJA 12.00 POROČILA 12.10 PLODOVI ZEMLJE 12.55 SHOD FOLKLORISTOV 13.25 MIR IN DOBRO 13.55 KLIC DUHA 14.10 JAZ DOLOČAM SMER, avstralski film 15.30 OPERA BOX 16.05 SAMOSTREL, ser. film 16.30 SREČNI DNEVI, ser. film 17.10 VALENTINO SE VRAČA, am. film 19.15 TV FORTUNA 19.30 DNEVNIK I 20.10 NOCOJ... 20.15 PO VRNITVI 21.00 MEDN. GLASB. FESTIVAL, Medjugorje 22.50 ŠPORT 23.05 S LIKO NA LIKO 0.05 POROČILA V ANGLEŠČINI 0.10 SEN BREZ MEJA

## hrvaška 2

- 18.15 RIJEKA: DP v plavanju 19.30 DNEVNIK 20.15 ČRNO BELO V BARVAH: Top lista 1970, Vesti iz zgodovine, Izbiramo glasbo, Paul McCartney, NEZNANEC IZ NORTH EXPRESSA, am. film

## AUDIO-VIDEO ZAKONODAJA

## Boj proti piratom se začel

Prvi zakon v boju proti video - in avdiopiratu je sprejet.

Državni zbor Republike Slovenije je na svoji zadnji seji 29. junija 1994 sprejel zakon o pogojih za opravljanje reproduktivne video in avdio dejavnosti. Temeljne točke zakona so: tovrstno dejavnost lahko opravljajo fizične in pravne osebe, ki so registrirane za opravljanje te dejavnosti, če s pisnimi dokazili izkazujejo, da imajo urejena razmerja z imetniki pravic avtorjev, poustvarjalcev in proizvajalcev videogramov in fonogramov (VIF). Vsak VIF mora imeti banderolo, ki jo osebam izda davčni organ na podlagi pogodbe z založnikom ali na podlagi računa založnika. Na VIF ali na embalaži mora oseba označiti:

- naslov avtorskega dela v originalu in prevodu;
- imetnike pravic avtorjev, poustvarjalcev in proizvajalcev VIF oziroma zastopnika, ki uveljavlja kolektivno varstvo teh pravic;
- razumnoževalca, izdajatelja in založnika ter njihove odgovorne osebe;
- obseg pravic, ki jih pridobi kupec.

Nadzor nad izvajanjem tega zakona opravlja tržna inšpekcija. Kadar pooblaščenca oseba tržne inšpekcije utemeljeno sumi, da je storjen prekršek, začasno zaseže predmete, ki so bili uporabljeni ali namenjeni za prekršek, ali so nastali s prekrškom.

Pravne osebe ali posameznike, ki storijo prekršek v zvezi s samostojnim opravljanjem dejavnosti, se kaznuje z denarno kaznijo najmanj en milijon tolarjev. Posameznik, kateremu reprodukcija video in avdio nosilcev ne pomeni samostojnega opravljanja dejavnosti, se kaznuje s 120 tisoč tolarjev kazni. Glavni problem za pirate je zahteva tržne inšpekcije po predložitvi pisnega dokazila, da ima urejena razmerja z imetniki pravic avtorjev, poustvarjalcev in proizvajalcev VIF. Zanimiva pa je tudi osma točka tega, sedmega člena: ta pravi, da se pravno osebo ali posameznika z omenjeno vsoto kaznuje tudi, če z dnem uveljavitve tega zakona ne umakne iz prometa VIF, ki ne izpolnjujejo prej naštetih pogojev.

Zakon je bil objavljen v sredo, 13. julija 1994 v Uradnem listu (št. 42), veljati pa začne petnajsti dan po objavi.

Ali to (končno) pomeni, da po 28. juliju 1994, na ulicah ne bomo več videli stojnic s kopico presnetih kaset, ki vse pomenijo kršitev tako avtorskih pravic kot pravic založbe? In ali to pomeni, da je odzvonilo tudi množici oglasov v raznoraznih oglaševalskih, v katerih zasebni presnemovalni studiji ponujajo presnemanje po želji? V ponedeljek, 17. julija, smo v Salomonovem oglaševalniku še vedno našli na nekaj tovrstnih ponudb. Tako kot smo si lahko v ljubljanskih videotekeh pred dnevi sposodili piratsko kopijo filma Čas nedolžnosti - in še marsikatero drugega - kljub temu, da obstaja domač kinematografski distributer, ki ima ekskluzivne pravice do tega filma.

Tržne inšpekcije bodo po 28. juliju morale preganjati vse tovrstne kršitve zakona o pogojih za opravljanje reproduktivne video in avdio dejavnosti. Če že zaradi drugega ne, pa vsaj zaradi izdatnih vsot denarja, ki bi se morale v državni proračun zlititi iz plačanih kazni (milijon oziroma 120 tisoč tolarjev).

M. M.

SATELITSKI PROGRAMI  
Možnost legalnega nakupa

Kabelska TV je v Evropi že dolgo vsakodnevna realnost. V zadnjih petih letih se je publika kabelske TV z 1,5 milijona gledalcev zvečala na 114 milijonov gledalcev po celi Evropi. Najnovejša v kabelskem sistemu je plačana TV - pay TV, ki je v Evropi pred petimi ali osmimi leti še ni bilo. Do septembra 1993 smo na satelitih lahko spremljali veliko število programov, ki niso bili kodirani. S kodiranjem programov, torej z uvajanjem pay TV, pa so dosegli, da določeni programi zagotavljajo tudi dohodek. Poznavalci pravijo, da je nov sistem plačane TV sprejemljiv in boljši od minule ureditve tudi za gledalca. Programi se specializirajo, vse bolj so prirejani strogo določenemu okusu in tematiki, zato je razumljivo, da bo tudi vsakdo, ki si bo izbral in plačal določen program, ta program lahko spremljal, medtem ko ne bo gledal tistega, česar ne bo plačal. Uveljavil se je sistem PPV - pay per view, kar pomeni, da plačaš za uro ali dve programa, toda plačaš samo to, kar gledaš.

## Uveljavitev plačane TV

Prehod v kodirani program in pay TV se je v Evropi že uveljavil. Danes je v Evropi kodiranih več kot 60 odstotkov programov. V Franciji in Španiji je to Canal plus, v Nemčiji Premiere, v Veliki Britaniji programi SKY, državah Beneluxa pa Filmnet in Filmplus, na Madžarskem HBO in na Češkem Kabel plus. V Sloveniji pa lahko za večino tujih programov kupimo piratsko programsko kartico. Gledalci, ki bi radi imeli dostop do čimveč tujih programov, lahko kupijo kodno programsko kartico za SKY, vendar pa so kartice za SKY na našem trgu piratske, torej nelegalne. In čeprav stanejo na črnem trgu od 300 do 800 mark, s temi karticami ljudje izgubljajo denar, kajti razmere se bodo tudi v Sloveniji v nekaj letih zakonsko uredile. To pomeni, da bodo kodirani vsi kakovostni programi, plačevati pa jih bodo morali vsi uporabniki satelitskih sprejemnikov.

Družbe, ki se ukvarjajo s posredovanjem tematskih tv programov in zagotavljajo legalen servis teh programov, se Slovenije rade izogibajo, ker menijo, da je njen trg premajhen. Vendar pa je kljub temu na naš trg prodrla firma MultiChoice, ki je eno od podjetij znotraj multinacionalke Nethold, s sedežem v Hoofddorpu na Nizozemskem, ki se ukvarja s posli v evropski satelitski ponudbi. MultiChoice ugotavlja, da je naš trg vendarle zanimiv. Na podlagi raziskave, ki so jo sami izvedli, so tudi ugotovili, da je v Sloveniji 48 odstotkov prebivalcev (280.000 gospodinjstev),

ki nimajo ne satelitskih programov ne krožnika ne svojih kablov, in ti bi bili lahko najboljši potencialni kupci za to, kar ponuja MultiChoice.

MultiChoice je za nas zanimiv predvsem zato, ker ponuja legalno pot do kodiranih tujih programov, in sicer v obliki programskih kartic z vgrajenim računalniškim čipom, ki vstavljene v dekodirajo gledanje programov. Cena MultiChoice paketa, ki zajema satelitski sprejemnik z vgrajenim Videocrypt II dekodiranjem, kartico in enoletno naročnino na programe - trenutno ponujajo Discovery Channel, Country Music Television Europe, The Adult Channel in QVC, poseben potrošniški program, odkupili pa bodo tudi nove, ki so vključeni v ponudbo - znaša 47.500 SIT. Z MultiChoice naročniško kartico torej lahko prvič pri nas legalno spremljamo tuje plačljive programe. Vendar pa omenjena ponudba velja le do septembra, kajti potem bodo v prodaji samo kartice, za kar je firma MultiChoice tudi specializirana. Ponudbo programov bodo še dopolnjevali, tako da bo tisti, ki bo danes kupil kartico, ki omogoča za 12 mesecev dostop do omenjenih štirih programov, po obnovitvi naročnine za kartico dostop tudi do drugih programov, ki jih MultiChoice še namerava odkupiti od satelitov.

## Legalno nedostopni SKY

Na nedavni tiskovni konferenci s predstavitvijo MultiChoicea je njen predstavnik za Slovenijo, Adrian Schmotolocha, tudi razložil, kaj naj bi bil eden od razlogov, da pri nas SKY nikoli ne bo mogoče gledati legalno. Njegova razlaga temelji na opisu sistema posredovanja filmov - uspešnic, ki gredo v tujini najprej v kinematografe, po približno pol leta predvajanja v kinematografih pravice za predvajanje filma prodajo videu, nato po letu oziroma letu in pol te pravice prodajo pay TV, zatem film kupijo komercialne televizije. Pri nas pa uspešnice že za prikaz v kinu dobimo s časovnim zamikom in je tudi razmerje med ponudbo v kinu in videom brez ravnovesja. Zaradi zakonsko neurejenih razmer je film mogoče dobiti na videu celo prej, kot pride v kino, zato se nikakor ne moremo uskladiti z uveljavljenim sistemom prodaje filma v tujini, kjer lahko film na vsaki točki posredovanja od kina prek videa do pay TV računa na točno predvidljiv dobiček. Če bi se plačane TV prilagodile našim časovnim zamikom, bi se ves njihov sistem prinašanja dobička od določenega filma ali drugače populariziranega programa kaj hitro podrl.

LILIJANA RESNIK

**16.1.9 Plošče, kasete**

**VIDEOKASETE** 500 kopij in originalne, prodaja. Tel: 060/581-204

**VIDEO** - večštevne na videokasetah, prikaz različnih bestskih videov, od novejših štiri do najstarejših. Novečice si brezplačno katalog. Tel: 06/1504 031

**AMS** - videokasete, originalna, prodaja. Tel: 06/551-066 ali 662-434, po 28. uri

**CD** - je "Neskladni" Matkočič, Rikus de porio, Nuclear, Rosemary, Trin izre, Skandinavien, Dvalet not, Nijve, opazni. Tel: 06/434-009

**VIDEOTEKO** z 600.650 kompleti, original in s avtorski programi, prodaja za 11 DEB-komerc. Tel: 06/773-325

**RAJNOVEŠKA** glasba, vsakda kvaliteta in CD-ju in velika izbira glasbe. Cena posameznika je 550 SIT. Ali valje po 450 SIT. Tel: 06/320-813, po 28. uri, Bojč

**RAJNOVEŠKA** glasba la hip, rock, dance, pop, rock, and so, vsakda kvaliteta. Sprejemna glasba tudi po vaših željah, posameznik za samo 100 SIT. Prodaja: ne bo vam 288. Tel: 06/320-204, Bojč

**STUDIO** Top D.J. programi za dance, techno, pop, večje hitove, novejši, brezplačen katalog, masi dance verzije. Tel: 06/494-122

**PROGRAM** kazni, sony MF 60 ter sony UK 60, po neposrednih cenah, večje količine prednostno 100 na dan, China 105 SIT in 180 SIT. Tel: 06/691-125, Boljan

**VIDEO** - prodaja 800 videokaset - original ali kopije, 100 SIT, 750 SIT. Tel: 06/776-120

**VIDEOKASETE**: Gate and Rizes, Metalica, Motor head, Monstres of rock, ZZ Top, Aerosmith, Alice Cooper, Thin Lipz, Jimi Hendrix, prodaja. Tel: 06/324-534

**VIDEOKASETE**: Lul Dipogin, Status Quo, Pink Floyd, Beatles, Rolling stone, Free, Eric Clapton, Tina Turner, ABBA, Deep purple, Queen, prodaja. Tel: 06/324-534

**CD** - Take that, Oz, Albin in Czech best dummies, novi in zaprti albumi, vsakdo prodaja. Tel: 06/375-638, dtp

**SONY** MF 60 namo po 190 SIT. Tel: 06/372-289

**SONY** UK S, 230 SIT. Tel: 06/372-289, Salsopje

**CD PLOŠČE** z jazz, klasično glasbo ter CD-ju plošč, The Doors in Bob Dylan, vsakdo prodaja. Tel: 06/472-480

**CD PLOŠČE** po naročju po gostinjski Cena od 25 do 30 DEM

**PTT** Rok, dobave 20 dni. Dajpest od 25.7.94. Tel: 06/483-353

**SNEBANO** novejšje tehnološko glasbo, katalog brezplačen. Tel: 06/502-299

**SNEBANO** novejšje dance glasbo, Katalog brezplačen. Tel: 06/502-299

**VIDEO KASETE**

**VHS** - 100 prodajo po redni ceni 360 SIT na kaseto 140 - 150 SIT, 740. Free: 06/221-796, Mnaritlo o. Valja 4, 61111 Lubiana, Odprt od 9 do 12 ure in od 15 do 18 ure vsak dan. (2280/120)

## Iz zadnjega Salomonovega oglasnika

Iz zadnjega Salomonovega oglasnika

## super channel

11.00 SUPER TRGOVINA  
12.00 USHUAIA, vodi Clive Pearse  
13.00 PRVA OSEBA Z MARI SHRIVER: SANJE O LETENJU  
14.00 ŠPORT  
17.00 SREČANJE S TISKOM  
18.00 SKUPINA McLAUGHLIN  
18.30 POROČILA IZ WALL STREETA  
19.00 MEDNARODNE NOVICE  
19.30 POČITNIŠKA POTOVANJA  
20.00 VIDEOMODA  
20.30 ZDAJ  
21.30 GOVORIMO O JAZZU  
22.00 MED. POROČILA  
22.30 KRONIKA NESREČ  
23.00 SPORT 0.00 ZABAVA Z X TISKOM  
0.30 NOČNA POROČILA  
1.00 ENAK ČAS  
1.30 KAKO ŽIVJO VODILNI  
2.00 USODNI PREOBRAZ, nad.  
2.30 DANTE, nad.  
3.00 ROGUES, nad.

## VOX

8.50 REGAL SHOP  
9.20 ODAJA O OKOLJU  
9.50 NARAVNI PARKI V SVETU  
10.40 SPIEGEL SPECIAL  
12.25 TV MAGAZIN - DIE ZEIT  
12.55 FILM  
14.25 INŠPEKTOR WEXFORD POROČA  
16.10 IGRANI FILM  
18.00 VOX IN SVET, OSREDNJA POROČILA  
18.15 POTOVANJA  
19.00 ODVETNICA IN POLICAJ  
20.10 POLETNA NOČ, am.



kom., igrata: Woody Allen, Mia Farrow  
22.30 CELOVEČERNI FILM  
0.50 SREČNIČNA LJUBEZEN  
1.35 FILM, ZVEZDE, VIDEO  
2.05 FILM

## sky news

6.00 POROČILA  
6.30 48 UR  
7.00 DOBRO JUTRO, EVROPA  
8.00 DOBRO JUTRO, SKY NEWS  
9.30 POSLOVNOST DANES  
10.30 MEDNARODNI TEDENSKI PREGLED  
11.30 KNJIGE  
14.30 TARČA  
15.30 LORDI  
16.30 SVETOVNI PREGLED DOGODKOV  
17.30 FINANCIALNI TIMES POROČA  
19.30 MEDNARODNI TEDENSKI PREGLED  
20.30 KNJIGE  
00.30 MEDNARODNI TEDENSKI PREGLED  
3.30 TARČA

## sky one

8.00 Tovarna zabave  
12.00 DJ Kat  
12.30 Nočni rangerji  
13.00 Wrestling  
14.00 Paradise Beach  
14.30 Začaran  
15.00 Vitezi in vojščaki, nad.  
16.00 Zabava ta teden  
17.00 Britanski top 40, glasbena oddaja  
18.00 Wrestling  
19.00 Simpsonovi, nad.  
20.00 Beverly Hills 90210, nad.  
21.00 Globoko veselje 9, nad.  
22.00 Highlander, nad.  
23.00 Nedotakljivi, nad.  
24.00 Zabava ta teden  
1.00 Teech  
1.30 Strelec, nad.

## sky movies

9.00 The Hawaiians  
11.15 The Buddy System  
13.15 Christmas in Connecticut  
15.00 Miss Rose White  
17.00 Mr. Billion  
19.00 A Family Affair: A Waltons Thanksgiving Reunion  
21.00 Other People's Money  
23.00 Deep Cover  
0.50 The Movie Show  
1.20 To the Death  
2.55 Doing Time on Maple Drive

## movie channel

9.00 Last Holiday  
11.00-12.00 Kids' Club: Hiawatha, The Man in the Iron Mask  
13.00 Fort Massacre  
15.00 Stage Struck  
17.00 Baby on Board  
18.50 A League of Their Own  
21.00 Summer Blockbusters: Home Alone 2  
23.00 The Owl  
0.25 True Identity  
2.10 Home Alone 2

## sat 1 SAT 1

6.20 KLIP-KLAP  
6.50 SILVER-HAWKS - REŠTEJLI UNIVERZUMA  
7.15 PETER PAN IN PIRATI  
7.40 DON COYOTE IN SANCHO PANDA  
8.05 OSLOVSKO UHO IN HUDIČEV REP  
8.15 ASTRODINOS  
8.40 JAMES BOND  
9.10 POVPREK ČEZ GALAKSIJO IN POTEM LEVO  
9.25 TARZAN  
10.05 ZORRO - ČRNI MAŠČEVALEC  
10.30 SVET IGER  
11.00 SUPER!!!  
12.00 TOREJ  
13.00 BLACK - ČRNA STRELA  
13.30 SABOTAŽA  
15.00 KING KONG, ameriški pustolovski film, 1976 - igrajo: Jeff Bridges, Jessica Lange, Charles Grodin, John Randolph, Ed Lauter, Rene Auberjonois; POROČILA  
17.15 BAYWATCH - REŠEVALNI PLAVALCI Z MALIBUJA  
18.15 KOLO SREČA  
19.00 POROČILA  
19.15 NOGOMET  
19.20 TERRA MAGICA  
20.15 DOKLER VAJU SMRT NE LOČI; POROČILA  
22.10 POGOVOR V STOLPU  
23.30 24 UR  
0.00 TAKO VIDENO  
0.05 DIVJAK, ameriški igrani film, 1953 - igrajo: Marlon Brando, Lee Marvin, Mary Murphy, Robert Keith, Jay C. Flippen  
1.30 KING KONG; PREGLED PROGRAMA  
3.50 DOKLER VAJU SMRT NE LOČI

## rtl

5.30 MEDVEDEK JOGI, pon.  
6.00 BOB, DUH V STEKLENI  
6.25 TRANSFORMATORJI, pon.  
6.50 WINSPECTOR  
7.10 POWER RANGERS, pon.  
7.35 MALA MORSKA DEKLICA  
8.00 LI-LA - VESELI MEDVEDEK  
8.30 BILLOVE IN TEDOVE NORE DOGODIVŠČINE  
8.55 FEUERSTEINOV PARADA  
9.15 FEUERSTEINOV KOMIČNI SHOW  
9.40 POWER RANGERS, pon.  
10.00 RDEČI BLISK, Pristaniška četrta gori  
11.00 NAZAJ V PRETEKLOST, Ljubljenec  
12.00 TROPSKA VROČINA, Strup in žolč  
13.00 MAJOR OČKA, Ponaredba, gube, vročična zabloda  
13.30 OPERACIJA PETTICOAT, Matt na svetlo roza podmornici  
14.00 PACIFIK 214, Invazija  
15.00 VOJNA ZVEZD GALACTICA, angleški znanstvenofantastični film  
17.05 STREL TOPOVSKE KROGLE, ameriška akcijska komedija  
18.45 POROČILA  
19.10 MINI PLAYBACK-SHOW: Marijke Amando predstavlja male zvezde  
20.15 SHOW, VREDE 100.000 MARK: Garancija za akcijo in napetost  
21.50 POROČILA  
22.35 PRIME TIME  
23.00 PLAYBOY POZNE NOČI  
0.00 KANAL 4  
1.15 STRAŠNO PRIJAZNA DRUŽINA  
1.45 KDO JE TUKAJ ŠEF?  
2.15 EKSPLOZIVNO - MAGAZIN, pon.  
2.45 HANS MEISER, pon.  
3.45 ILONA CHRISTEN, pon.  
5.00 DOBRI ČASI, SLABI ČASI, pon.

## Premiere

8.00 PRAVLJNICI PRINC, angl. ljubez. zgodba  
9.35 GLOBOKO MOČVIRJE JUGA, am. krim. film  
11.15 PRELUDIJI POLJUBU, am. fant. drama  
13.00 DAN Z ROMEOM: RISANKE IN UGANKE  
13.30 MAGOVA MLADOST, am. pust. film, 1987 - igrajo: Wil Wheaton, Jeffrey DeMunn, Jose Ferrer, Kerri Green, J. Reuben Silverbird, Roy Dotrice  
15.05 TIGRERO, finski film. dokument. 16.15 GOSPOD BASEBALL, am. kom.  
18.00 SRCE PRAVICE, am. srhljivka  
19.30 KINO '94, magazin  
20.00 POZOR!, novice v kinu, na tv in premiere  
20.15 IGRA



SOLZ, angl. polit. srhljivka. 22.05 SRCE V ZIMI, fran. drama, 1992 - igrajo: Daniel Auteuil, Emmanuelle Beart, Andre Dussolier, Maurice Garrel  
23.45 V ŽARU SONCA, am. drama  
1.45 DIVJE NOČI, fran.-ital. drama  
3.50 PREPOVEDANE ŽELJE, am. erot. film  
4.30 DRUŽINA V STISKI, am. drama  
6.05 OLIMPIJSKO STOLETJE, angl.-nem. special. film

## rtl 2

5.40 ŠTIRJE NA POTI, fran. komedija  
7.00 GUMBEC IN KITO, pon.  
8.15 CHARLIE BUBBLES, pon.  
9.45 REKA ANGEL, pon.  
11.15 POTOVANJE V NESKONČNOST, fran. film  
12.40 PLAY TIME  
13.10 BRAVO, TV  
15.20 CALIFORNIA HIGHSCHOOL - ZMEDA MED ODMORI IN PRVA LJUBEZEN  
15.50 KAMP WILDER - PRISMUKNENA MNOŽICA, amer. nadalj., igrajo: Mary Page Keller, Tina Mariorino, Jerry O'Connell  
16.20 DAKTARI, amer. nadalj.  
17.10 NEM. VIDEO SMEŠNICE  
17.40 SHOW: LJUBEZEN JE V OZRAČJU, vodi Franziška Rubin  
18.10 AKTUALNE NOVICE  
18.20 ŠTIRJE NA POTI, pon.  
20.00 AKTUALNE NOVICE  
20.15 NA AVTOBUSIH, brit. film, igrajo:



Reg Varney, Doris Hare, Stephen Lewis  
22.00 BETSY, amer. film  
0.15 ZLATO OKO, amer. film  
2.10 REK-

## filmnet +

6.00 FILM  
7.00 JONATHAN ROSS SHOW  
7.35 K TV  
8.35 HORBI - komedija  
10.00 FILM  
12.00 FILM  
14.00 K TV  
14.25 FILM  
16.00 FILM  
17.30 AMERIŠKI TOP TEN  
18.00 QUIGLEY DOWN UNDER  
20.00 MORTAL SINS  
23.30 HOLLYWOOD OD ZNOTRAJ  
24.00 VIRGINIA CITY - vestem  
2.00 HIGHWAY SEXPRESS - erotični film  
4.00 ADAMS FAMILY - komedija

## tv 5

6.00 JUTRANJI PROGRAM  
12.05 PRIPOROČILO  
12.45 FRANCOŠKI DNEVNIK  
13.05 ŠOLA ZA NAVIJAČE  
13.30 ŽIVALSKI VRT  
14.30 PRENOS DIRKE PO FRANCJIJI  
17.00 POBEG  
17.30 ZVEZDNE LOŽE  
18.30 DNEVNIK IN VREME  
19.00 30 MILIJONOV PRIJATELJEV  
18.30 BELGIJSKI DNEVNIK  
20.00 52 NAENKRAT  
21.00 FRANCOŠKI DNEVNIK  
21.35 QUEBEŠKI CIKLUS  
23.05 TARATIATA  
0.35 FRANCOŠKI DNEVNIK  
1.05 DIVAN  
1.30 NOČNI PROGRAM

## discovery

17.00 POGLAVAR  
18.00 PIRATI SEVERA  
19.00 ZA LJUBEZEN DO DELFINOV  
20.00 MOČ SANI IN NJIHOV VPLIV NA BUDNE ODLIČITVE  
21.00 KAKO SO DINOZAVRI PRISLI NA SVET  
22.00 MONGOLOIDNI JOHN TAYLOR HOČE BITI IGRALEC  
23.00 VODNA POTA - Irške reke in kanali  
23.30 ŽIVLJENJE NA SEVERNEM TEČAJU  
24.00 PO LETU 2000

## mtv

8.00 ROLANJE NA MTV  
8.30 ROLANJE NA MTV  
AEROSMITH  
9.00 ROLANJE NA MTV  
PAUL MCCARTNEY  
10.00 ROLANJE NA MTV  
REM  
10.30 PREGLED TEDENSKIH NOVIC NA MTV  
11.00 VELIKI ZASLON, vodi R. Cokes  
11.30 EVROPSKI TOP 20, vodi P. Dann  
13.30 PRVIČ NA MTV, vodi P. King  
14.00 ŠPORT NA MTV, vodi Dan Cortese  
14.30 ROLANJE NA MTV  
TONY BENNETT  
15.00 ROLANJE NA MTV  
ROD STEWART  
16.00 ROLANJE NA MTV  
NEIL YOUNG  
17.00 ROLANJE NA MTV  
BRUCE SPRINGSTEEN  
18.00 PRAVI SVET II., nadalj.  
18.30 PREGLED TEDENSKIH NOVIC NA MTV  
19.00 AMER. TOP 20, vodi A. Currey  
21.00 120 MINUT NA MTV, vodi P. King  
23.00 BEAVIS IN BUTT-HEAD  
23.30 HEADBANGERJEV ŽUR, vodi V. Warwick  
2.00 VIDEO, vodi Marijne  
3.00-6.00 NOČNI VIDEO

## tnt

TEMA: LJUBEZEN NI NAPRODAJ  
20.00 RICH AND FAMOUS  
23.05 RICH YOUNG AND PRETTY  
24.50 RICH MAN, POOR GIRL  
2.20 THE RICH ARE ALWAYS WITH US  
3.45 WE'RE IN THE MONEY

## 3 sat

8.50 LIRIKA ZA VSE  
9.00 ČAS V SLIKI  
9.05 HALO, KAKO STE KAJ?  
9.35 ASPEKTI  
10.05 POZOR, KLASIKA!  
11.05 OSKAR MARIA GRAE, portret  
12.35 J. HAYDN, koncert za violončelo in orkester v C-duru  
13.00 ČAS V SLIKI  
13.10 TEDNIK  
13.45 ČAS ZA ŠPORT  
16.30 MODNE DOGODIVŠČINE  
17.00 MULTIKULTURNO ŽIVLJENJE  
17.30 ZAKLADNICA ZEMLJA  
18.00 DNEVNIK  
18.15 OBZORNIK  
19.10 LIVE TALK  
20.00 DNEVNIK  
20.15 KABARET  
21.00 NEMŠKA VOJSKA, dok. f., sledi POGOVOR S THOMASOM RIEDELSCHEIMERJEM, sledi ŽIVLJENJE ZA SAMOSTANSKI MI ZIDIVI, dok. f.  
23.25 POLICIJSKI KLIC 110, krim. nan.  
0.15 ZAPISI CHARLESA BUKOWSKEGA, Slog  
0.55 SUBWAY

## eurosport

8.30 AEROBIKA  
9.00 ATLETIKA  
10.00 KOLESARSTVO  
11.00 BOKS  
12.00 DIRKE TOVORNAKOV  
12.30 SUPERBIKE, motociklizem  
13.00 MOTOCIKLIZEM, dirka v Doningtonu, prenos  
14.30 KOLESARSTVO, dirka po Franciji, prenos  
17.00 GOLF  
19.00 TENIS  
21.00 DTM



avtomobilizem  
22.00 KOLESARSTVO  
23.00 TENIS  
0.30 ATLETIKA

## dsf

8.00 JADRANJE  
9.00 DIVJE ŽIVLJENJE  
9.30 NENAVADNI REKORDI  
10.00 MONSTER TRUCKS  
11.00 KASKADERJI  
11.30 NOGOMET  
12.00 NORMALNO  
12.30 POTOVANJA  
13.00 SUPERKROS  
14.00 ŠPORTNI PRENOS  
16.30 PLESNA ODDAJA  
18.30 MOTO ŠPORT  
19.30 KASKADERJI  
20.00 PLOVANJE  
22.15 SVETOVNI NOGOMET  
22.45 ŠPORTNA POROČILA  
23.00 BOKS  
24.00 BIJARD  
1.00 BOKS

## ORF 1

9.30 O VELIKANIH, ČAROVNICAH IN DEMONIH 10.15 UNIVERZUM 11.00 DR. ENGELBERT DOLLFUSS 1892-1934 12.00 TEDNIK 12.30 ORIENTACIJA 13.00 ČAS V SLIKI 13.10 ZLATA DEKLETA, nan. 13.35 OBISK PRI POGLAVARJEVEM SINU, am. f., 1974 15.0 SLIKE IZ ŽIVALSKEGA SVETA 15.30 GARFIELD IN NJEGOVI PRIJATELJI, ris. 15.55 CONFETTI NA POTI 16.15 MOJA KNJIGA O DŽUNGLI 16.35 PARKER LEWIS, mlad. nan. 17.00 MINI ZIB 17.10 X-LARGE 18.00 ČAS V SLIKI 18.05 X-LARGE 18.30 FLORJAN III., nan. 19.30 ČAS V SLIKI 19.48 ŠPORT 20.15 NJENA EKSELENCA, VELEPOSLANICA, nan. 21.00 PRED ZAČETKOM SALZBURŠKIH POLETNIH IGER 22.05 VIZIJE 22.10 POGOVOR Z WOODYEM ALLENOM 22.55 SEKSUALNA KOMEDIJA POLETNE NOČI

## ORF 2

9.00 ČEBELICA MAJA 9.25 NATANČNO POGLEJ! 9.30 BEVERLY HILLS 90210, nan. 10.15 PANOPTIKUM 10.30 NIČ NE VIDIM, NIČ NE SLIŠIM, pon. 12.10 CLIP 12.30 POGLEDI VSTRAN 13.00 DOBER DAN, KOROŠKA, Odd. za kor. Slovence 13.30 SLIKE IZ AVSTRIJE 14.30 ŠPORTNO POPOLDNE 16.30 SVET DOGODIVŠČIN 17.15 KLUB ZA STAREJŠE 18.00 OČETJE 18.30 SLIKA AVSTRIJE 18.55 KRISTJAN V ČASU 19.00 AVSTRIJA DANES 19.30 ČAS V SLIKI 19.48 ZAKLADNICA AVSTRIJA 20.15 TEŽKA POT, am. f., 1990 22.10 ČAS V SLIKI 22.20 ŠPORT 22.25 HALO, SESTRA, nan. 22.50 UPOR OSEMINDVAJSETIH, am. vojni f., 1970 0.30 ČAS V SLIKI 0.35 POBEG S PLANETA OPIC, am. znan.-fant. f.

## retequattro

8.30 LADJA LJUBEZNI 9.00 VILA BORGHESE, ital. komedija 11.30 POROČILA 11.35 TAKO ZELO SE IMAVA RADA, ital. komedija 13.15 ŠTIKRIKAT SEDEM 13.30 POROČILA 14.00 CIKEL FILMOV ITALIJA POLETI: Vdovec, ital. komedija 16.00 CIKEL FILMOV PRAVI MOŠKI: Zadnja karavana, amer. film 17.30 POROČILA 18.00 LEPTOČICE V KOPELI 19.00 POROČILA 19.30 LEPTOČICE V KOPELI 20.30 CIKEL SOLZE IN STRASTI: Nikogaršnji sinovi, ital. film 22.30 CIRKUS POD ZVEZDAMI 23.45 POROČILA 0.30 IZ JUTRIŠNJIH ČASOPISOV 0.45 TAKO ZELO SE IMAVA RADA, ponovitev filma 2.20 IZ JUTRIŠNJIH ČASOPISOV 2.35 TOP SECRET 3.25 MARCUS WELBY 4.15 ZAKON V LOS ANGELESU 5.05 TRI SRCA V ZAKUPU 5.30 IZ JUTRIŠNJIH ČASOPISOV 5.40 MARCUS WELBY 6.40 TOP SECRET

## RAIUNO

10.00 - Louvre. Il tempo di un museo. 10.55 - Santa messa. 11.55 - Parola e vita: le notizie. 12.15 - Linea verde Estate. 13.30 - Telegiornale. 14.00 - Toto-Tv Radiocorriere, gioco con Maria Giovanna Elmi e Fabrizio Maffei. 14.15 - "20.000 leghe sotto i mari" (1954) 16.20 - "La casa dei nostri sogni" (1948) 18.00 - Tg1. 18.20 - La domenica in degli italiani. Dal 1989 al 1991. 19.50 - Che tempo fa. 20.00 - Telegiornale 20.30 - Tg1 sport 20.40 - Cinema insieme. "Dispersi nel deserto blu" (1991) film. 22.35 - Tg1. 22.35 - La Domenica Sportiva. 23.00 - XI Edizione premio Colonna sonora: "Omaggio Ennio Morricone". Conduce Vincenzo Mollica 0.05 - Tg1 - Notte. 0.10 - Che tempo fa. 0.15 - Grandi mostre: Arturo Martini. 0.45 - Ma la notte... percorsi nella memoria. Doc Music Club. 1.30 - "L'isola del tesoro" (1959) sceneggiato. 2.30 - Tg1 - Notte (R). 2.35 - Senza Rete. Spettacolo musicale con Caterina Caselli. 1/a puntata.

## RAIDUE

10.05-12 - Domenica Disney - mattina. 10.05 - Cip e Cipo agenti speciali all'attacco. 10.35 - Che fine ha fatto Carmen Sandiego? Quiz-spettacolo. 11.05 - Ductales. 11.35 - Good morning miss Bliss. 12.00 - Tg2 - Mattina. 12.05 - Raidue presenta "La mangeress". Sceneggiato. 13 - Tg2 - Ore tredici. 13.30 - Meico 2. 13.40 - Raidue presenta "La mangeress". Sceneggiato. Regia di Christopher King. 16.10 - "Wargames - Giochi di guerra" (1983) film 18.20 - Lassie film per la tv. 19.35 - Meico 2. 19.45 - Tg2 - Telegiornale. 20 - TgS - Domenica sprint, a cura di N. De Luca e M. Vallone. 20.30 - I film di Perry Mason. "Un fotogramma dal cielo" film 22.20 - In famiglia e con gli amici. Maternità. 23.15 - Tg2 - Notte. 23.30 - Meico 2. 23.35 - Sorgente di vita. 24.05 - Speciale Dse - I Casella. 1.05 - "Boccaccio" (1972) film

## madžarska 1

11.00 REFORMATSKO BOGOSLUŽJE 12.00 OPOLDANSKI ZVON, VIDEO STRANI 12.05 TV MAGISTER 13.40 TELEXP0'96 14.11 NARODOPISJE NA FILMU 14.41 POJE ŠARI VÖRÖS 14.56 MOJA KNJIGA O DŽUNGLI 15.15 KULTURNA ZGODOVINA 15.45 MEDNARODNI SUPERCROSS 16.35 EVANGELIČANSKI VERSKI PROGRAM 17.00 DISNEYJEVE RISANKE 18.05 MAGNUM 19.00 KOLO SREČE 20.30 DNEVNIK 20.45 MINISPOTI 21.01 FILM MESECA 23.01 TELEŠPORT 23.31 TIBOR CSIKY

## madžarska 2

7.30 TV SHOP 8.02 JULIJAN PROGRAM 8.35 HIŠNA BLAGAJNA, gospodarjenje v družini 9.05 ZA OTROKE, Čarovnik iz Oza, Huckleberry Finn 9.55 LITRA, poljudnoznanstveni film 11.25 SPECIALNA OLIMPIJADA, ponovitev 11.50 DOKLER ZVONJIO, PETERFAVA 12.00 USODE, MAGAZIN 12.40 ZA KMETOVALCE 13.10 RISANI FILM 14.05 KALIFORNIJSKI KONDOR, poljudnoznanstveni film 14.55 OSCAR WILDE, angleški film 16.00 RISANKE 16.10 ENTER, računalništvo 16.45 ODSKODNINA, služnostni magazin 17.05 DELTA, znanstveni poročevalec 17.30 MADŽARSKA V SEDANJEM ČASU 18.00 VELIKI ZORNI KOT, regionalni program 18.30 PESNIK LÁSZLÓ LATOR 18.40 ZA OTROKE, risanka 19.00 LOVCI NA GREHE, italijanski film 20.55 IGRE BREZ MEJA 22.45 ROCK IN '94 23.10 MED SAMIMI ŽENAMI, nemški film

## italia 1

6.30 RISANKE 10.30 HAZZARD 11.30 SONNY SPOON 12.25 ODPRTI STUDIO 12.35 GRAND PRIX, oddaja o motorizmu 13.30 SOSEDEJE 14.00 ODPRTI STUDIO 14.30 CIKEL FILMOV POKLIC POČITNICE: Zapletena spletkasobami, ženskami in pravicami, ital. film 16.30 MESTNI SODNIKI 17.30 RIPPIDE 18.30 MAC GYVER 19.30 ODPRTI STUDIO 20.00 SHOW BENNYJA HILLA 20.30 CIKEL FILMOV NEDELJSKI JUNAKI: celovečerni film 22.30 CIKEL FILMOV POČITNICE IN NASMEŠKI: Moštvo zoper tatove, ital. film 0.30 ŠPORTNI STUDIO, ZDA 1994 1.05 TOUR DE FRANCE 1.15 MACISTE V PEKLU, ital. film 3.30 DOLG, KRATEK, MAČEK, ital. film

## canale 5

6.30 PRVA STRAN 9.00 DOGODIVŠČINE STANA IN OLLIA, amer. film, igrata Oliver Hardy in Stan Laurel 10.05 RDEČA KAPICA, amer. film 12.00 SIMPSONOVI 12.30 LESTVICA POPULARNIH, vodi Maurizio Seymandi 13.00 POROČILA 13.30 LESTVICA POPULARNIH 13.45 ZABAVNA ODDAJA 16.00 SREČNI DEDEK 17.00 KONEC TEDNA PO ITALIJANSKO: Čuvaji in tatovi, ital. film, igrata Toto in Aldo Fabrizi 19.00 HIŠA VIANELLO 20.00 POROČILA 20.30 VELIKI KVIZ, odi Gerry Scotti 23.00 OSEM MOJSTROVIN ALFREDA HITCHOCKA: Psiho, amer. film 24.00 POROČILA 0.15 Psiho, 2. del 2.00 POROČILA 2.30 SREČNI DEDEK 3.00 POROČILA 3.30 SREČNI DEDEK 4.00 POROČILA 4.30 PETERKA IZ PETEGA NADSTROPJA 5.00 POROČILA

## SOBOTA

TVS 1 - 17.25  
**Boj za obstanek**  
5. del: Skrivnostno orožje dokumentarna oddaja o skrivnih »orožjih« živali

TVS 2 - 20.05  
**Veliki zločini in procesi 20. stoletja**  
10. del: Dr. Crippen  
ena prvih radijskih postaj na svetu je pomagala najti sledove za morilcem

VOX - 22.00  
**Spiegel TV special**  
analize in reportaže aktualnih dogodkov

## NEDELJA

TVS 1 - 21.50  
**Zgodovina 12 evropskih držav**  
5. del: Velika Britanija  
dokumentarna serija - v okostenelne ograjdu britanskega sistema zaživi ustvarjalnost v protestnih kulturah, kot je punk

SAT 1 - 19.20  
**Terra magica**  
španska dokumentarn serija o živalih  
Kače - nevarni plazilci

## RADIO

R III 14.05  
**Zabavna radijska igra: Rainer Puchert: Ollie ujame čudno ptičko**  
Radijsko detektivko Ollie ujame čudno ptičko je napisal nemški avtor Rainer Puchert in v njej prikazal zapletene začetniške težave privatnega detektiva. Upamo, da se boste ob humorni Puchertovi detektivki prijetno zabavali!

## IZBOR DOKUMENTARNIH PROGRAMOV

I.	6.20 Nedeljska miniatūra 7.50 Bioreme 8.05 Radijska igra za otroke - Tanja Mastnik: O silnih in vsem ostalem 9.05 Pomnjenja 13.25 Za naše kmetovalce 16.00 Lojtra domačih 18.00 Nedeljska reportaža 20.00 V nedeljo zvečer 23.05 Literarni nokturno - William Thackeray: Semeni ničevosti 23.15 Nočni program
II.	6.40 Nočna kronika 8.30 Nedeljski val 202 - vmes: 8.40 Koledar prireditev; 10.35 Nedeljski gost 12.05 Z Valom okoli sveta 13.00 Športno popoldne - vmes: Zimzelene melodije 15.30 Dogodki in odmevi 19.30 Top albumov 21.00 Drugi val
III.	8.30 Preludij 9.00 Prenos maše iz koprške škofije 13.05 Poje APZ Tone Tomšič, vodi Marko Munih 14.05 Zabavna radijska igra - Rainer Puchert: Ollie ujame čudno ptičko 16.05 Znana in manj znana glasba - vmes: 18.05 Spomini, pisma in potopisi - Pavel Šivic: Pričevanja 19.30 Cerkevna glasba - William Byrd: Moteti 20.00 Sedmi dan 22.05 Sodobni literarni portret - Janez Menart 22.30 Vokalno-instrumentalna glasba

## TOREK

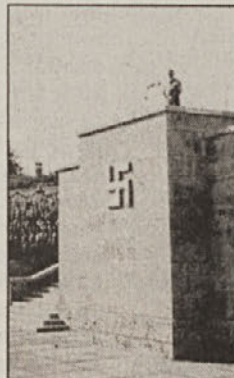
VOX - 21.55  
**S-Zeitung**  
televizijski magazin časnika Süddeutsche Zeitung

ORF 1 - 20.15  
**Univerzum**  
dokumentarna oddaja  
Tibet - v nedrhi Zemlje



## SREDA

TVS 1 - 18.50  
**Kronika**  
38. del dokumentarne kanadske nadaljevanke: Grace Kelly, Mladotniki in mamila, Mohammed Zia Ul-Haq, Hindenburg, Prijatelj Pigmejcev - oče Dhellemmes, Priključitev Avstrije



## ČETRTEK

TVS 2 - 20.05  
**Krila nad svetom**  
4. del: Rdeča bajta  
ameriška dok. serija: letalski konstruktor William Boeing

TVS 2 - 20.55  
**Umetniški večer**  
Arthur Miller  
dokumentarna oddaja o življenju in delu pisatelja

3 SAT - 21.15  
**Umetni paradiz**  
nemški dokumentarni film o mamilu LSD

## PETEK

TVS 1 - 20.25  
**Korenine slovenske lipe**  
Romanja od Sv. Višarij do Barbane

3. oddaja: Stara gora - zadržta Marijina podoba

SAT 1 - 16.00  
**25 let vesolske ladje Enterprise**  
ameriška dokumentarna oddaja o sloviti znanstveno fantastični seriji





## slovenija 1

9.30	VIDEOSTRANI
9.55	TEDENSKI IZBOR HUCKLEBERRY FINN IN NJEGOVI PRIJATELJI, KOPRODUKCIJSKA NADALJEVANKA, 15/26
10.20	KORENINE SLOVENSKE LIPE - ROMANJA OD SV. VIŠARIJ DO BARBANE: LANDARSKA JAMA, 2. ODDAJA
10.40	ZNANJE ZA ZNANJE, UČITE SE Z NAMI
11.10	JETNIŠKI PTIČEK, AMERIŠKI FILM
13.00	POROČILA
14.35	TEDENSKI IZBOR UMETNIŠKI VEČER: VRHUNCI MONTAPARNASSA, FRANCOŠKA DOKUMENTARNA NADALJEVANKA, 4/13
15.25	VELIKA OBDOBJA EVROPSKE UMETNOSTI: BAROK, 7. DEL NEMŠKE DOKUMENTARNE NADALJEVANKE
16.20	VEČERNI GOST: ANTE MAHKOTA
17.20	DOBER DAN, KOROŠKA
18.00	TV DNEVNIK 1
18.10	OTROŠKI PROGRAM
18.20	RADOVEDNI TAČEK: STREHA OSCAR JUNIOR: HUDIČEVO ZNAMENJE
18.35	ROBIN IN ROZI: SKRITI ZAKLAD, ANGLEŠKA LUTKOVA NANIZANKA, 4/13
18.45	TV AVTOMAGAZIN (VPS 18.45)
19.15	RISANKA
19.30	TV DNEVNIK 2, VREME
19.56	ŠPORT
20.04	TV NOCOJ
20.05	TELEVIZIJSKA KONFERENCA MINISTER V SOLZAH, ŠVEDSKA NADALJEVANKA, 2/3 (VPS 21.10)
21.10	TV DNEVNIK 3, VREME (VPS 22.00)
22.12	ŠPORT
22.16	TV JUTRI
22.20	S O V A NA DRUGI STRANI MAVRICE, ANGLEŠKA NANIZANKA, 5/8 (VPS 22.20)
22.50	MAIGRET, ANGLEŠKA NANIZANKA, 2/6 (VPS 22.50)

## slovenija 2

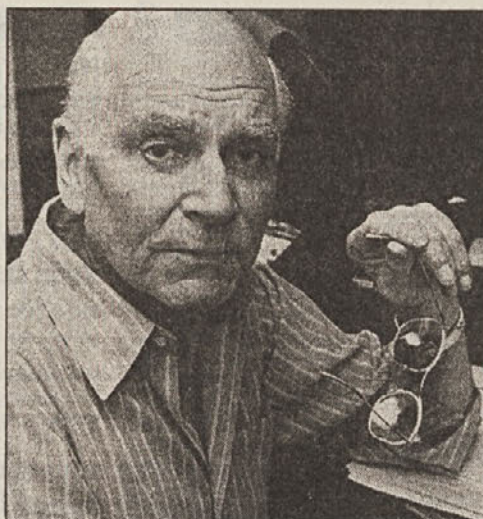
12.50	VIDEOSTRANI
13.00	EURONEWS
15.45	TEDENSKI IZBOR IGRE BREZ MEJA: KRŠKO NA MADŽARSKEM
17.15	FORUM
17.30	UTRIP
17.45	ZRCALO TEDNA
18.00	V AVTOBUSU, 32. EPIZODA ANGLEŠKE NANIZANKE
18.25	SOVA, PONOVITEV MAIGRET, ANGLEŠKA NANIZANKA, 1/6
19.20	TV NOCOJ
19.30	TV DNEVNIK 2, VREME
19.56	ŠPORT
20.04	TV NOCOJ
20.05	L. GOLDSTEIN: G. HALPERN IN G. JOHNSON, ANGLEŠKA DRAMA (VPS 20.05)
21.00	MOLEKULE S SONČNIMI OČALI, 1. DEL ANGLEŠKE ZNANSTVENE ODDAJE (VPS 21.00)
21.30	STUDIO CITY (VPS 21.30)
23.00	BRANE RONČEL IZZA ODRA (VPS 23.00)

## TVS 2 20.05

G. Halpern  
in g. Johnson  
angleška drama

Režija: Alvin Rakoff  
Igrata: Laurence Oliver  
in Jackie Gleason

Znana in ugledna igralka se v tej grenko - sladki zgodbi pojavljata skupaj prvič (in zadnjič) na ekranu; Olivier igra vdovca Halperna, Gleason pa Johnsona. Moža se poprej nista poznala, a odkrijeta, da sta več kot štirideset let - vsak na svoj način - ljubila isto žensko. Srečata se po pogrebu Florence, ki je bila vsa ta leta zvesta Halpernova



žena pa se je z Johnsonom drugemu še nekaj več; sestajala na skrivaj; prvemu izobražena in razgledana je bila samo gospodinja, ženska.

## DUŠAN HREN

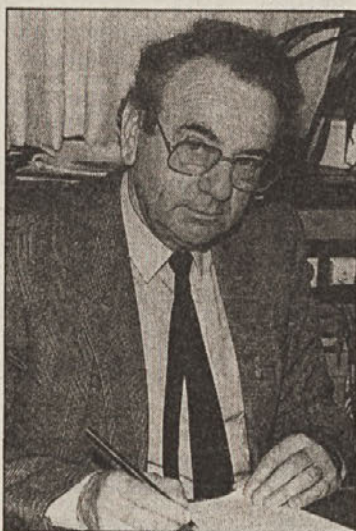
## O prvih »igrah brez meja«

Proti koncu aktivnega dela na TV Ljubljana je bil predsednik Dušan Hren predsednik skupine, ki je oblikovala zabavni program nekdanje JRT. Sodeloval je predvsem pri projektu Igre brez meja in bil eden glavnih zagovornikov predvajanja iger na slovenski televiziji.

»Prve Igre brez meja, ki so se odvijale na slovenskih tleh, so bile v Portorožu ob začetku izgradnje tamkajšnje marine. Za celotnim projektom je stala TV Beograd, ki nas je zaprosila za sodelovanje in svetovanje. V Portorožu sem imel za organizacijo tovrstne prireditve na voljo vse potrebne zveze in ljudi, saj sem tam že organiziral podobno, pevsko prireditev, Zlata vrtinca. Ponosni smo bili, da smo v beograjski scenarij vnesli igro Martin Krpan, ki je bila idejno zasnovana na tihotapljenju soli prek meje. Slovenska ekipa, ki je nastopila v Portorožu, je bila iz Novega mesta.

Žal takratno vodstvo RTV Ljubljana ni bilo naklonjeno zamisli, da bi tudi pri nas predvajali Igre brez meja, čeprav sem jih prepričeval, da bi bilo predvajanje uspešno, gledano. Sam sem igre spremljal vse od časa, ko so jih predvajali še v črno-beli tehniki. Mislim, da so bile celo bolj zanimive kot zdaj, saj so zahtevale večje spretnosti. Spomnim se, da so morali tekmovalci v eni izmed iger s kleščami mogočnega gradbenega dvigala premikati steklenice.

Vpliv teh iger je segel do Slovenije, kjer smo po trnovi poti prepričevanja le prišli do serije oddaj, v katerih so



moči merila slovenska mesta. To so bile slovenske Igre brez meja. Scenarije zanje sem pisal sam, za izhodišče posameznih iger pa sem vzel značilnosti posameznih mest. Če se je mesto v preteklosti ukvarjalo z rudarstvom, smo temu primerno prilagodili igre in igralci so na primer morali postaviti lesen obok. Cilj teh iger, ki so jih kasneje prekinile finančne težave, je bil obujanje starih opravil.«

## MMTV

12.20 BRAVO MAESTRO P 16.20 BRAVO MAESTRO 18.55 NAPOVEDNIK PROGRAMA 19.00 RISANKA 19.16 REKLAME 19.19 BRAVO MAESTRO 19.30 TV AKVARIJ 20.05 THE TREASURE OF MACUMA, film 21.40 REKLAME 21.45 PROJECT KILL, film 23.20 VSTR



## VTV kanal 52

10.30 BEVERLY HILLS 90120 - ponovitev 13. dela 12.00 VSTR - obvestila 20.05 TV PRODAJA, EPP 20.10 TV IGRE, EPP 20.35 NAJ NAJ NATAKARICA POMURJA 22.15 HOROSKOP 22.20 TV PRODAJA 22.25 VSTR - obvestila



## kanal A

9.00	BORZA DELA
9.50	VIDEOSTRANI
10.00	NA VELIKEM PLATNU
12.15	LUČ SVETLOBE, ponovitev 215. dela am. nadaljevanke
13.05	POZITIV +, ponovitev kontaktne glasbene oddaje
13.35	CMT
14.30	BORZA DELA
14.45	CMT
16.20	SPOT TEDNA
16.25	NA VELIKEM PLATNU
16.40	POSLOVNI DOSJE, 19. del am. serije o menedžmentu
17.15	ZDRAVA VIDEO GLAVA, glasbena oddaja
18.05	TROPSKA VROČICA, ponovitev 7. dela am. nanizanke
19.00	POROČILA
19.10	LUČ SVETLOBE, 216. del am. nadaljevanke
20.00	POPSPOT, kontaktna glasbena oddaja
20.40	BRLOG, 22. del španske humoristične nanizanke
21.10	POROČILA
21.20	KOSEC, am. znanstvenofant. film
23.00	AMERIŠKIH DESET, glasbena oddaja
23.30	SPOT TEDNA
23.35	NA VELIKEM PLATNU
23.50	CMT
0.45	BORZA DELA
1.00	VIDEOSTRANI

## koper

16.00	EURONEWS
17.00	GALEBJI OTOK - italijanska nadaljevanke, 2/5
17.55	TEDENSKA NOTRANJEPOLITIČNA RUBRIKA
18.45	SLOVENSKI PROGRAM PRIMORSKA KRONIKA
19.00	VSE DANES - TV DNEVNIK
19.30	NOČNI SODNIK - tv nanizanka
20.00	Z JADRI OKROG ITALIJE
20.30	POLETNI PONEDELJKOV ŠPORTNI PREGLED
21.35	TV MAGAZINE
22.15	VSE DANES - TV DNEVNIK
22.30	SLOVENSKI PROGRAM STUDIO 2 - ŠPORT
23.00	BRANE RONČEL IZZA ODRA
0.00	Z JADRI OKROG ITALIJE

## hrvaška 1

10.00	POROČILA 10.05 Zviti lisjak, za otroke
10.30	VAU, VAU, ris. serija 11.00 POLETNI ŠOLSKI PROGRAM 12.00 POROČILA 12.15 DIVJA ROŽA, ser. film 12.40 Monofon 13.15 PODMORNICE, dok. odd. 14.05 MURPHY BROWN, ser. film 14.30 DOKAZI, ser. film 15.15 ARIVEDERCI ROMA, ital. film 18.00 POROČILA 18.05 KOLO SREČE 18.35 SANTA BARBARA 19.30 DNEVNIK 20.15 HRVAŠKA IN SVET 21.00 SHAKESPEARE: CYMBALIN 22.20 POROČILA 22.30 S SLIKO NA SLIKO 23.30 POROČILA V NEMŠČINI

## hrvaška 2

16.40	SKRIVNOSTI, ser. film 17.30 PO VRNITVI ser. film 18.15 RIJEKA: DP v plavanju 19.30 DNEVNIK 20.15 Vrtnice v Eden, ser. film 21.10 KONJI, dok. film 22.05 KLUB RAJ, ser. film 23.00 JAZZ
-------	--

## KULTURNI MOZAIK

## Začenja se festival v Radovljici

V galeriji Modrijanov mlin v Postojni je odprta razstava del Sava Sovreta, ki so jo pripravili pod tematskim naslovom Sprehodimo se skozi



Savo Sovre

zaprašene ateljeje na sončne poljane. Minuli teden se je v Tolminu začela tradicionalna Poletna gledališka in lutkovna šola, ki jo vodijo ugledni mladi gledališki ustvarjalci s področja gledališke režije, igre, dramaturgije, lutkarstva in glasbe. Prijavljenih je 95 mladih gledališnikov, večina srednješolcev in študentov ter nekaj mentorjev šolskih skupin, ki bodo svoje produkcije predstavili v petek in soboto, 22. in 23. julija, v Tolminu.

V Radovljici pripravljajo že tradicionalni radovljiški poletni festival, ki se bo začel 6. avgusta in bo trajal do sobote, 20. avgusta. Na festivalu bodo predstavili italijansko glasbo 17. stoletja, italijanske mojstre in Bacha, romance sefardov – glasbo španskih Židov nekje iz leta 1500, zgodnje harfe, koncert flavtistke in čembalista z izvedbo Bachovih Goldbergovih variacij, nastop



La follia

izvrstnega flamskega kvarteta in plesno razpoloženje Francije v 17. in 18. stoletju ter še več drugih glasbenih posebnosti.

V soboto, 23. julija, pa bo ob 21. uri v Ljubljani zabavno-športna prireditev Igre brez meja, in sicer jo bodo uprizorili na Centralnem stadionu za Bežigradom.

## NEVARNE POČITNICE Pozor! Tatovi so doktorirali!

Nevarno počitnikovanje ali potovanje? Navsezadnje je vse nevarno, saj vas lahko na Veliki planini piči kača in v Ukancu povozi podivjan (gorski) biciklist...

Sicer pa v evropskih državah odsvetujejo počitnice v Egiptu in Alžiriji, kjer so tuji turisti lahko ne le naključne žrtve kakega terorističnega spektakla, temveč so prav oni cilj takega napada. Tako izpostavljanje, tudi za ceno spoznavanja Tutankamona, piramid in saharskih oaz, je vendarle (vsaj) malce tvegano. Turčije evropske agencije sicer ne odsvetujejo, ker imajo tam vložena preveč denarja, ki se mora vrteti; je pa tam skoraj tako kakor v Egiptu – turisti so (tudi) cilj kurdskih napadov, da bi zagodli turški državi.

Povsem drugače je denimo v Španiji, na Korziki, v francoski Baskiji in na irskem severu, kjer se s terorizmom obmetavajo v glavnem domačini, a je turist lahko le naključna žrtev, če se ob nepravem času znajde »na kraju samem«.

Bolj kakor terorizem, kateremu se lahko na daleč izognemo (da ne potujemo tja, kjer se razdaja!), pa pesti turiste bolj ali manj (dobro) organiziran kriminal. Tega je več v Sredozemlju kakor severno od Alp; zlasti pa v Španiji, Italiji in Franciji, pa tudi, a manj, v Grčiji in na Portugalskem. Glede tega spada Albanija med tiste države, kjer kriminalci ne dajo miru redkim turistom.

Kriminal se uveljavlja na različne načine. Najbolj nedolžni so žeparji, katerim je kraja konjiček, in romske (ženske) trojke, ki pretežno govorijo »naški« in operirajo zlasti v Italiji in Franciji. Ta prva kategorija ni najbolj nevarna, je pa pogosto kar učinkovita, saj so mnogi turisti prav domiselni, kako se izpostavljajo in ne varujejo lastne denarnice, potnega lista, kartice ali česa podobnega.

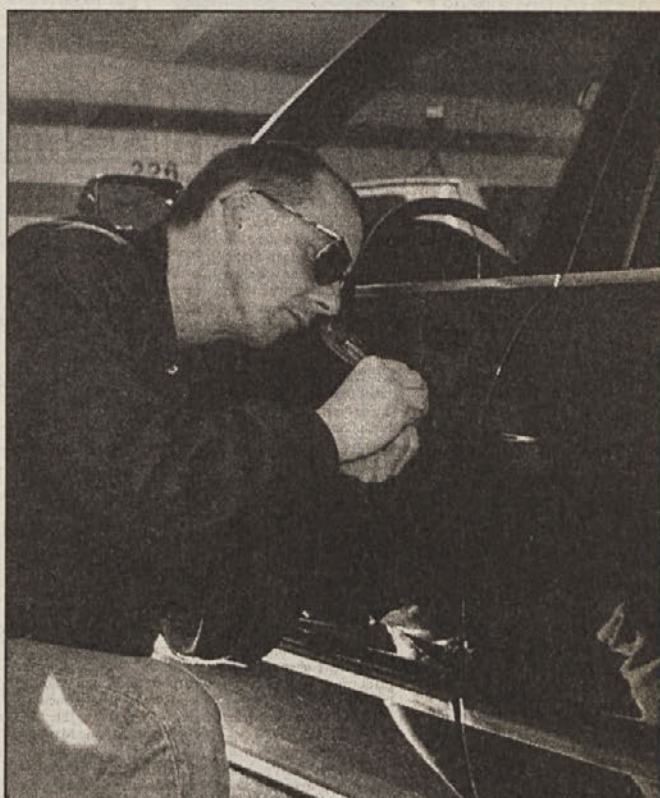
Seveda je hujšega kriminala v južnih evropskih državah tudi kar precej: (pretežno) nočni napadi v samotnih mestnih četrtih, v improviziranih divjih kampingih, na samotnih parkiriščih, odmaknjenih plažah itn. Taka srečanja se neredko končajo vsaj z buškami ter krajo vsega, kar je kaj vredno, vključno avtomobila.

Tatovi avtomobilov imajo v večini primerov, zlasti v Španiji, Italiji in

Franciji ustrezne doktorate in vam znajo speljati avto, ki je, denimo, parkiran tako rekoč pred vašimi očmi na drugi strani ne več kakor deset metrov široke ceste v obljudenem naselju (ko, denimo, spregledate, da se je sredi ceste za trenutek ustavil dostavni kombi). Tarnanje po policijah za ukradeni-

lovih in brez strahu pred vsemi sredozemskimi dobrinami in »dobrinami« nabirajo nove sile in moči.

Za vzhodno Evropo – Rusijo, Ukrajino, Belorusijo in Romunijo, pa tudi za Poljsko, a manj Bolgarijo, Češko in Slovaško ter komaj kaj Madžarsko – lahko rečemo, da



mi stvarmi, od denarja do avtomobila, je v 99 odstotkih neuspešno, saj je to samo registracijo dejanskega stanja. Če so lopovi domiselni, bodite tudi vi, kako varovati vse, česar niti po naključju ne marate pogrešati.

Čeprav še vedno veliko Nemcev, Angležev, Nizozemcev in ostalih »severnjakov« odhaja na počitnice v Sredozemlje in celo v izrazito nevarne dežele, pa se počasi, iz leta v leto, to število krči. Vse več ljudi ostaja kratkomalo doma, v domači deželi. Prednjačijo Švicarji, pa ne zaradi strahu, temveč zaradi – turistične – zavesti. Vedno več Nemcev ostaja doma, prav tako Angležev.

Zadnji čas se pred Sredozemljem – kjer jim grozijo s soncem, stankami, tatvinami, terorizmom, lenobo, umazanijo in še s čim – »severnjaki« umikajo v mirno tihoto danskih, švedskih, finskih in norveških host, fjordov in jezer. V najetih bunga-

je kriminal zelo dejaven, skrajno neučakan in zna biti tudi nevarno grob. Previdnost je zelo na mestu, kajti v nekaterih od teh držav, zlasti v nekdanji SZ, je policija tako rekoč nemočna.

Tudi v zvezi z Dalmacijo se mnogi vprašujejo kako in kaj, kam je varno iti in kako. Dopustniki plovejo tja za reško ladjo najbrž povsem varno tja do Dubrovnika in se potem razporejajo raje po otokih kakor po celinski obali. Motijo (zlasti na celini) begunci, vojaki na dopustih, vsakdanji kriminalci in ne nazadnje tudi možnost, da »kaj izbruhne«. Računi med Zagrebom in Kninom niso poravnani in kaj se ve, kdaj bodo turisti postali predmet krajinskega pritiska na Tudmana. Toda turisti so pravzaprav kar pogumni in se vozarijo po masleničkem pontonu, ki je le streljaj od kninskih položajev. Seveda ni razloga za paniko, za pozornost in previdnost pa vsekakor! D. K.

## super channel SUPER CHANNEL

11.30 ENAK ČAS 12.00 DANAŠNJE POSLOVANJE 13.00 DANES 13.30 FT POROČA 14.00 DANES 14.30 KOLO SREČE 17.30 FT POROČA 18.00 DANES 18.30 MED. POROČILA 19.00 OČIVIDCI NESREČ 20.30 NBC POROČILA 21.30 KULTURNI KOLEDAR 22.00 MEDNARODNA POROČILA 22.30 NOČOŠNJI SHOW 23.30 ZARES OSEBNO 0.00 FT POROČA 0.20 AMERIŠKI TRG WRAP 0.30 NBC NOČNA POROČILA 1.00 ENAK ČAS 1.30 GOVORIMO O JAZZU 2.30 KULTURNI KOLEDAR

## VOX VOX

9.50 REGAL SHOP 10.20 SKRIVNOSTI 10.50 SIMON&SIMON 11.40 NZZ NA TV 12.20 TRIVIAL PURSUIT 12.50 ODVETNICA IN POLICAJ 13.45 FILM, ZVEZDE, VIDEO 14.10 SKRIVNOSTI 14.40 CANNON 15.30 FILM 18.00 VOX IN SVET, OSREDNJA POROČILA 18.15 SIMON&SIMON 19.10 LOU GRANT 20.10 MAIGRET - SODNIKOVA HIŠA, franc. film,



igra: Bruno Cremer 22.00 SPIEGEL TV MAGAZIN 22.50 AIRWOLF 23.45 IGRANI FILM 1.50 AIRWOLF

## sky news NEWS

6.00 POROČILA 7.00 DOBRO JUTRO, EVROPA 10.30 60 MINUT 12.30 POSLOVNA JAPONSKA DANES 15.30 V ŽIVO IZ PARLAMENTA 17.30 NOVICE IZ SVETA IN POSLOVNO POROČILO 22.30 DOLGI JEZIKI 23.00 NOVICE IZ SVETA 00.30 ABC VEČERNE NOVICE IZ SVETA 2.30 SPECIALNO POROČILO 3.30 KAM NA POTOVANJA 4.00 POROČILA 4.30 DOLGI JEZIKI 5.00 POROČILA 5.30 SPECIALNA POROČILA

## sky one ONE

9.45 Risanke 10.30 Zabavne igre 11.30 Ljubezen na prvi pogled 12.00 Sally Jesse Raphael 13.00 Urbani komediji 13.30 E cesta, nad. 14.00 Sokolje gnezdo, nad. 15.00 Od srca do srca, mini nad. 16.00 Drugi svet, nad. 16.50 DJ Kat 18.00 Vesoljske steze, nad. 19.00 Poletje s Simpsoni 19.30 Blockbusters, zab. igre 20.00 E cesta, nad. 20.30 Mash, kom. 21.00 Melrose Place, nad. 22.00 Volkulja iz Londona, nad. 23.00 Vesoljske steze, nad. 24.00 Večerna oddaja z Davidom Lettermanom 0.45 V, nad. 1.45 Hill Street Blues, kom.

## sky movies

7.00 Showcase 11.00 Where the River Runs Black 12.45 Nicholas and Alexandra 15.35 The Perfectionist 17.10 Bon Voyage Charlie Brown 19.00 Where the River Runs Black 21.00 Sneakers 23.05 The Vagrant 0.40 The Human Shield 2.15 Timebomb 3.50 The Bofors Gun

## movie channel

9.00 Children's Choice 10.00 Children's Choice 11.15 Pop Pirates 12.15 Terry on the Fence 13.25 High Hell 15.00 Shattered Family 16.35 Vincent and Me 18.20 Children's Choice 19.15 Children's Choice 20.30 U. K. Top Ten 21.00 True Story: Judgment Day: The John List Story 23.00 Buggy 1.15 Ruby

## SAT 1 SAT 1

5.30 NEMČIJA DANES ZJUTRAJ 9.00 SUPER FANT 9.30 LADJA ZALJUBLJENCEV 10.30 SOSEDI 11.00 SENCA STRASTI 11.55 TVEGAJ! 12.30 POD KALIFORNIJSKIM SONCEM 13.30 LADJA ZALJUBLJENCEV 14.30 SUPER FANT, Maska zla, am. pust. naniz., 1989 - igrajo: Gerard Christopher, Stacy Haiduk, Sherman Howard 15.05 BONANZA 16.00 VESOLJSKA LADJA ENTERPRISE - PRIHODNJE STOLETJE 17.00 TVEGAJ! 17.30 REGIONALNA POROČILA 18.00 POJDI NA VSE! 19.00 POROČILA 19.19 NOGOMET 19.30 KOLO SREČE 20.15 HALO, STRIC ZDRAVNIKI, nem. zdravniška



naniz., 1994 - igrajo: Ulrich Reinthaller, Ralf Lindemann, Gundula Petrowska 21.15 ISČEMO DEDIČE 22.10 ŽIVLJENJE NA KOCKI; POROČILA 23.00 NOVICE IN ZGODBE 23.50 KANAL 4 0.20 KANAL 4 Z "Z" 0.50 VESOLJSKA LADJA ENTERPRISE - PRIHODNJE STOLETJE 1.40 BAYWATCH - REŠEVALNI PIVALCI Z MALIBUJA 1.40 DIVJAK 3.50 24 UR 4.15 ISČEMO DEDIČE 5.05 BLACK - ČRNA STRELA

## rtl TELEVISION

5.30 DOBRO JUTRO, NEMČIJA 9.05 KALIFORNIJSKI KLIC V SILI, Delček razkošja 10.00 BOGATI IN LEPI 10.30 ČAS HREPENENJA 11.00 CENA JE VROČA, igrani show s Harryjem Wijnvoordom 11.30 DRUŽINSKI DVOBOJ 12.00 OPODLANSKI MAGAZIN 12.30 SPRINGFIELDOVA ZGODBA 13.15 KALIFORNIJSKI KLAN 14.10 UMORI SO NJEN KONJIČEK, Kom Puccinijeva opera 15.00 ILONA CHRISTEN, tema: "Nočem postati ženska - sultjate deklice" 16.00 HANS MEISER, danes: " Pozna poznanstva" 17.00 KDO JE TU ŠEF?, Načrti za poroko 17.30 STRAŠNO PRIJAZNA DRUŽINA, žene se tudi hočejo malo zabavati 18.00 LEPI IN BOGATI 18.30 EKSPLOZIVNO - TELEGRAM 18.45 POROČILA 19.10 EKSPLOZIVNO - MAGAZIN 19.40 DOBRI ČASI, SLABI ČASI 20.15 UMOR SHERLOCKA HOLMESA, am. kriminalka 21.55 VROČI STOL 22.45 10 PRED 11 23.15 NOČNI SHOW 0.00 NOČNI ŽURNAL 0.30 STRAŠNO PRIJAZNA DRUŽINA 1.00 TRACEY ULLMAN SHOW 1.30 KDO JE TU ŠEF? 2.00 EKSPLOZIVNO - MAGAZIN, pon. 2.30 NOČNI ŽURNAL, pon. 3.00 HANS MEISER, pon. 4.00 ILONA CHRISTEN, pon. 5.00 DOBRI ČASI, SLABI ČASI, pon.

## premiere

7.00 ROMEO IN OTROŠKI PLANET (TEMA: LATINSKA AMERIKA) 7.10 5. MUŠKETIR ALBERT: NA SLEDI ZA ZAKLADOM; V 80 SANJAH OKROG SVETA 8.00 PERAUSTRIA 2004, špan. risanka 9.15 LEOLO, kanad.-fran. groteska 11.00 SANJE - MADE IN HOLLYWOOD, am. dok. spec. oddaja 11.55 MODRO NEBO, fran. drama 13.30 KINO '94, magazin 14.00 ROMEO: ŽIVALSKA FILMSKE ZVEZDE 14.10 5. MUŠKETIR ALBERT: NAJLEPŠE DARILO NA SVETU; V 80 SANJAH OKROG SVETA 15.00 CARMEN, največja operna produkcija sveta, angl. spec. oddaja 18.30 BARVE KRIMINALA, am. srhljivka, 1992 - igrajo: Jeff Fahey, Sean Young, Drew Barrymore, Frank McRae, Tcheky Karyo 20.00 POZOR!, novice v kinu, na tv in premiere 20.15 EN NAPAČEN GIB, am. srhljivka 22.00 WILLEMSEN, tv pogovor 23.00 BETTY LOU, DO ZOB OBOROŽENA, am. kom. 0.25 POZNI SHOW Z DAVIDOM LETTERMANOM, pog. show iz Amerike 1.15 GOLA OBSESIJA, am. srhljivka 2.30 MAČKA IN MIŠ, am. erot. film, 1992 - igrajo: Jeanna Fine, Chrissy Ann, Brandy Alexandre, Scott Irish, Mike Horner 3.40 DIVJA ORHIDEJA 2, am. erot. drama 5.30 ALBERTO IN TRADICIJA, fran. kom.

## rtl 2

5.55 SUPER TRGOVINA 6.10 THROB, amer. nadalj. 6.30 ANGEL SE VRAČA, nadalj. 7.15 RISANKA 10.00 VIKEND ŠAMPJIONA, brit. film, igrajo: Jackie Stewart, Helen Stewart, Roman Polanski 11.30 THROB, amer. nadalj. 12.00 CALIFORNIA HIGHSCHOOL, amer. nadalj. 12.30 RISANKA 16.20 SANJAJ SLADKE SANJE, amer. film 18.25 NEM. VIDEO SMEŠNICE 18.55 AKTUALNE NOVICE 19.05 ANGEL SE VRAČA, amer. nadalj. 20.00 AKTUALNE NOVICE 20.15 NEVARNO OROŽJE - VROČI ZAPLETI, amer. nadalj. 21.10 WWF WRESTLING 22.10 AKTUALNE NOVICE 22.20 CESTNI JUNAK, avstr. film, igra:



Vince Colosimo 0.05 FANTASTIČNE ZGODBE, amer. nadalj. 0.40 VOLKODLAK, amer. nadalj. 1.10 REKLAME 1.40 PONOVITVE

## filmnet +

6.00 K TV 8.00 FILM 9.30 AMERIŠKI TOP TEN 10.00 SKETCHES - komedija 12.00 FILM 14.00 LOVE IN LIMBO - komedija 16.00 K TV 18.00 WHERE ANGELS PEAR TO TREAD - drama 20.00 BLOOD AND CONCRETE - akcijski film 22.00 SHOGUN MAYEDA - pustolovski film 24.00 SUNSET KILLER 2 - thriller 1.30 JONATHAN ROSS Z GOSTOM - Phil Collins 2.00 DEKLE S SREDNJIH STRANI - erotični film 4.00 KOMEDIJA

## TV 5

6.00 JUTRANJI PROGRAM 12.05 ŠANSONI 12.45 FRANCOŠKI DNEVNIK 13.05 HIŠA DESCHENES 13.35 KULTURNI MEHUČEK 14.55 GEOPOLIS 15.35 KAKŠNA ZGODBA 16.25 40 STOPINJ V SENC 18.30 DNEVNIK 19.00 PARIŠKE LUČI 19.30 ŠVIČARSKI DNEVNIK 20.00 TEKMA ŽIVLJENJA 21.00 FRANCOŠKI DNEVNIK 21.35 THALASSA 22.35 SPOMIN NA OSVOJITEV 23.35 FRANCOŠKI DNEVNIK 0.00 SNEMITE MASKE, gostja Mireille Dumas 1.10 ŠANSONI 1.45 NOČNI PROGRAM

## discovery

17.00 V AVSTRALSKI DIVJINI 17.30 ŽIVLJENJE NA NASILNI ZEMLJI 18.00 TRANSPORT NA IRSKIH CESTAH 19.00 PO LETU 2000 20.00 NOVI RAZISKOVALCI - Lepotica in zver 20.30 SKRIVNO ŽIVLJENJE NAPRAV - Hladilnik 21.00 OBIŠK V KOLONIJI MUNGVOV 22.00 KITAJSKI LJUBEZENSKI FESTIVAL 23.00 UMETNOST, ŠPORT IN KULTURA SO BILI NEKOČ ENO 24.00 ELITNE VOJAŠKE SILE - Sovjetski športniki-vohuni

## mtv

6.00 ZBLUDI SE NA ENOSMERNI CESTI, vodi Rebecca de Ruvo 9.00 VIDEO, vodi Ingo 12.00 SOUL NA MTV, vodi R. Rich 13.00 NAJVEČJE USPEŠNICE NA MTV 14.00 MTV POLETNI ČAS NA LOKACIJI IZ TURČIJE, vodi Simone 16.30 MTV COCA COLA POROČILA 16.45 MTV V KINI, vodi P. Dann 17.00 POROČILA 17.15 3 OD 1, VIDEO 17.30 POKLIČI MTV, vodi Rebecca De Ruvo 18.00 BRITAN. LESTVICA USPEŠNIC, vodi P. King 20.00 NAJVEČJE USPEŠNICE NA MTV, vodi P. King 21.00 POSEBEJ CINDY CRAWFORD, premiera 22.00 MTV V ŽIVO Z BLUR 22.30 BEAVIS IN BUTT-HEAD 23.00 MTV COCA COLA POROČILA 23.15 MTV V KINI, vodi P. Dann 23.30 NOČNA POROČILA 23.45 3 OD 1, VIDEO 0.00 BRITANSKE USPEŠNICE, vodi Lisa l'Anson 2.00 VIDEO, vodi Marijane 3.00-6.00 NOČNI VIDEO

## tnt

TEMA: ZELENI FILMI 11.00 GREEN DELPHIN STREET 22.35 GREEN FIRE 24.20 THE GREEN YEARS 2.35 GREEN MANSIONS 4.25 THE GREEN HELMET

## 3 sat

9.00 ČAS V SLIKI 9.05 JUTRANJI MAGAZIN 10.00 AVANTI! AVANTI! 10.30 SODNI PRIMERI 11.00 MI IN ČAROBNA PIŠČAL 12.00 MAURICE RAVEL, Bolero 12.20 ŠILING 13.00 DNEVNIK 13.05 OPODLANSKI MAGAZIN 13.45 TIHO TAPEČ CIGARET, f. 14.15 PREPIR V GRADU 15.45 RADIJSKA ZVEZA 15.55 LIRIKA ZA VSE 16.05 SIEBENSTEIN 16.30 NOVICE IZ JUŽNEGA DVORCA 17.00 MINI ZIB 17.10 ČAS V SLIKI 17.15 KAKO SE UBRANITI STRESA? 18.00 SLIKE IZ AVSTRIJE 18.53 NAŠ SPANČEK ZASPANČEK 19.20 POGOVOR DNEVA 19.30 ZNANOST 20.00 DNEVNIK 20.15 KRIV ZARADI SUMA? Obtožen zlorabe otrok 22.00 ČAS V SLIKI 22.30 ČRNI GAD 23.00 TRI PO DEVETI 1.00 DESET PRED DESETO 1.25 KULTURNI DNEVNIK

## eurosport

8.30 AEROBIKA 9.00 GOLF 11.00 KOLESARSTVO 12.00 DTM avtomobilizem 13.00 MOTOCIKLIZEM 14.00 TENIS 15.30 TENIS 17.00 EUROFON 17.30 ATLETIKA 18.30 MOTOCIKLIZEM 19.30 ŠPORTNA POROČILA 20.00 ATLETIKA, miting



v Barceloni, prenos 22.00 SVET HITROSTI 0.00 EURO-GOLF MAGAZIN 1.00

## dsf

6.00 ŠPORTNA POROČILA 7.00 DNEVNO V FORMI 7.30 ŠPORTNA POROČILA 9.00 DNEVNO V FORMI 9.30 PLETANJE 11.30 TENIS 12.00 POWERPLAY 13.30 MAGIČNI ŠPORT 15.00 DNEVNO V FORMI 15.30 SVET ŠPORTA 16.00 MOTO ŠPORT 17.00 AMERIŠKI GLADIATORJI 18.00 POWERPLAY 18.30 MAGIČNI ŠPORT 20.00 PLETANJE 21.00 ATLETIKA 22.00 JADRANJE 22.45 ŠPORTNA POROČILA 23.00 WRESTLING 24.00 AMERIŠKI NOGOMET 2.00 WRESTLING

**ORF 1**

9.00 ČAS V SLIKI 9.05 HALO, SESTRA, nan. 9.30 KLUB ZA STAREJŠE 10.15 PIKICA IN TONČEK, nem. f., 1953 11.40 ČEŠKI PITAVAL 12.00 ZAKLADNICA AVSTRIJA 12.20 ŠILING 13.00 ČAS V SLIKI 13.10 RIMSKE DEVICE, ital.-franc. f., 1960 14.35 ŽIVALSKI RAJ 14.55 CONFETTI 15.00 LUTKOVA PREDSTAVA 15.25 CONFETTI NA POTI 15.45 NEKOČ JE BILO ŽIVLJENJE 16.10 DEKLE IZ MESTA, nan. 16.55 CONFETTI 17.00 MINI ZIB 17.10 WURLITZER 18.00 ČAS V SLIKI 18.05 MI 18.30 FLORJAN III., nan. 19.22 AKTUALNA ZNANOST 19.30 ČAS V SLIKI 20.00 ŠPORT 20.15 SPORTNA ARENA 21.07 POGLEDI VSTRAN 21.15 STRAH, nem. f., 1994 22.45 LOS AMIGOS, am. vest., 1972 0.10 ČAS V SLIKI 0.15 SPOGLEDVANJE S SMRTJO, pon. f.

**ORF 2**

9.55 HELMI 10.00 TIM IN STRUPU 10.25 RAČJE ZGODBE, ris. 10.50 DINOZAVRI 12.50 TISOČ MOJSTROVIN 13.00 ŽERJAVI NOVEGA SVETA 13.45 NEVERJETNE ZGODBE, am. nan. 14.10 GOZDARSKI INŠPEKTOR BUCHHOLZ, nan. 14.55 VAMPIR ERNEST, ris. 15.00 MATA HARI, am. f., 1931 16.25 GLASBENA SKRINJA 16.45 JUTROVO IN ZAHODNA MEDICINA 17.30 LIPOVA ULICA, druž. nan. 18.00 ZLATA DEKLETA, nan. 18.30 DA ALI NE 19.00 AVSTRIJA DANES 19.30 ČAS V SLIKI 20.00 KULTURNI DNEVNIK 20.15 GOZDARSKA HIŠA FALKENAU, nan. 21.07 KOMPAS 22.00 ČAS V SLIKI 22.35 JAGUAR IN DEŽ 0.10 VELIKI POK 0.15 KITAJSKA ZGODBA O DUHOVIH, hongk. f., 1990 1.50 TISOČ MOJSTROVIN

**retequattro**

7.30 LADJA LJUBEZNI 8.30 PRIJETEN DAN, zabavna oddaja, vodi Patricia Rossetti 8.45 PANTANAL 9.45 GUADALUPE 10.30 MADDALENA, nanizanka 11.30 POROČILA 11.40 ANTONELLA, nanizanka 12.05 IGRA DVOJIC BEACH 13.00 STEZE 13.30 POROČILA 14.00 STEZE 15.00 ZAKON V LOS ANGELESU 16.15 PRINCEZA 17.10 TO PAZ 17.30 POROČILA 18.00 FUNARI 19.00 POROČILA 19.30 OBRAT 20.30 MILAGROS 22.30 CIKEL FILMOV NEPOZABNI: Očka Dolga noga, amer. film 23.45 POROČILA 1.00 IZ JUTRIŠNJIH ČASOPISOV 1.20 TOP SECRET 2.15 MARCUS WELBY 3.05 IZ JUTRIŠNJIH ČASOPISOV 3.15 LADJA LJUBEZNI 4.05 ZAKON V LOS ANGELESU 4.50 TRI SRCA V ZAKUPU 5.00 MARCUS WELBY 5.50 ZAKON V LOS ANGELESU 6.40 TOP SECRET

**RAIUNO**

10.00 "Fatta per amare" (1954) 11.00 - Da Napoli Tg1. 11.35 - Verdematina. 12.25 - Che tempo fa. 12.30 - Tg1 - Flash. 12.35 - La signora in giallo 13.30 - Telegiornale. 14.00 - Settegiorni Parlamento. 14.30 - Red Ronnie presenta Mi ritorni in mente flash. 14.35 - "Lontano dalle stelle" (1954) 16.00-18.00 - Uno per tutti, Solletico. Vacanze. Condotto da Elisabetta Ferracini, Mauro Serio. 16.00 - Heidi. 16.40 - I ragazzi del Mundial. Carboni. 17.05 - Danger Bay. 17.30 - Gli antenati. 18.20 - In viaggio nel tempo. 19.05 - Red Ronne presenta Mi ritorni in mente. 19.50 - Che tempo fa. 20.00 - Telegiornale. 20.30 - Tg1 - Sport. 20.40 - "Patton, generale d'acciaio" (1970) 22.55 - Tg1. 23.05 - "Patton, generale d'acciaio" film. 2/o tempo. 23.45 - Creare immagine. 0,05 - Tg1 - Notte. 0.10 - Che tempo fa. 0.15 - Oggi 0.25 - Gigi Marzullo e Gianluca Nicoletti Uno piu' uno.

**RAIDUE**

10.20 - Quando si ama, 137/a puntata. 11.45 - Tg2 - Telegiornale. 11.50 - I suoi primi 40 anni. 12.05 - La clinica della foresta nera. 13.00 - Tg2 - Ore tredici. 13.25 - Tg2 Economia. 13.35 - Meteo 2. 13.40 - Scanzonatis-sima. 14.00-15.15 - Supersop. 14.00 - Santa Barbara. 827/a puntata. 14.50 - Beautiful. 82/a puntata. 15.15 - OSS 117 minaccia a Bangkok. "Banca a Bangkok OSS 117" (1964) 17.15 - Tg2 - Flash. 17.20 - SOKO-S113 Squadra speciale. 18.10 - TgS Sportsera. 18.20 - Meteo 2. 18.25 - In viaggio con Sereno variabile. 18.35 - Il commissario Koster. Telefilm. 19.45 - Tg2 - Sera. 20.15 - Tg2 - Lo sport. 20.20 - Se lo fossi Sherlock Holmes. 20.40 - L'ispettore Derrick. 21.50 - Palsocscenico '94. "Lucrezia Borgia" di Victor Hugo. 23.00 - Tg2 notte. 23.45 - Meteo 2. 23.40 - Parole e musica d'autore.

**madžarska 1**

6.03 JUTRANJI PROGRAM 6.45 DNEVNIK 7.00 SONČNI VZHOD 9.00 ČEZ DAN 9.30 RIVIERA 10.30 IGRA 12.00 O POLDANSKI ZVON, POROČILA 12.07 POSEL 15.03 TURIZEM 15.40 VAŠKA TV 16.00 DNEVNIK 16.12 LUTKE 16.42 VODNI ŠPORTI 17.15 ZUNANJE ZADEVE 17.45 KOLEDAR 1994 18.25 SIMBOLI 18.30 VKLOPI 19.05 KOLO SRČE 19.37 ZA OTROKE 20.00 DNEVNIK 20.45 DRUŽINSKI KROG 21.42 INVENTURA 22.27 VARSTVO MEST 23.07 PORI JAZZ 1993 23.41 DNEVNIK BBC

**madžarska 2**

16.00 TEDEN, pon. 17.00 NAPOVED PROGRAMA, VREME 17.05 ZA OTROKE, risanke 17.30 PRIČE PRETEKLOSTI, češka serija 17.45 ZRCALO 17.56 BEGAČKI, po sledeh izgubljenih otrok 18.00 VELIKI ZORNI KOT, regionalni program 18.35 OPEN UNIVERSITY 19.05 POSLEDNI MOHIKANEK 20.10 EP V TRIATLONU, pregled 20.50 GLASBENO POTEPANJE 21.30 DNEVNIK 22.00 NAŠI STIKI, bosanski Franjevci na Madžarskem 22.35 KRILA SLAVE, ameriški film 0.10 POSEL, gospodarski poročevalec

**italia 1**

6.30 JUTRANJI CIAO, CIAO, risanke 9.30 HAZZARD, nanizanka 10.30 STARSKY IN HUTCH 11.30 A-TEAM 12.25 ODPRTI STUDIO 12.30 DELA IN HUDODELSTVA 12.40 ŠPORTNI STUDIO 12.45 RISANKE 14.00 ODPRTI STUDIO 14.30 MOJ PRIJATELJ ULTRAMAN 15.00 NEPRAVI TIPI, ital. film 17.00 BAYWATCH 18.00 MOJA DVA OČETA 18.30 BABY SITTER 19.00 STARŠI V JEANSU 19.30 ODPRTI STUDIO 20.00 TARZAN 20.30 RENEGATE 22.30 POČITNICE V BIKINJU, amer. film 0.40 PONOVI TE DNEVNIH ODDAJ

**canale 5**

6.30 PRVA STRAN 9.00 SHOW MAURIZIA COSTANZA 11.30 POROČENI IN Z OTROKI 12.00 DA ALI NE, igra vodi Claudio Lippi 13.00 POROČILA 13.25 DNEVNE NERODNOSTI 13.35 BEAUTIFUL 14.00 POLETNI FORUM 15.00 ROBINSONOVI 15.30 OSEM POD ENO STREHO 16.00 OTROŠKA ODDAJA Z RISANKAMI 18.00 KOMISAR SCALI, nanizanka 19.00 KOLO SRČE, vodi Mike Bongiorno 20.00 POROČILA 20.30 CIKEL NAJBOLJŠIH FILMOV: Nenavaden primer, amer. film, igrata Ryan O'Neal in Cybil Shepard 22.30 TARGET LIGHT 23.00 SHOW MAURIZIA COSTANZA 24.00 POROČILA 0.15 SHOW MAURIZIA COSTANZA 1.45 DNEVNE NERODNOSTI 2.00 POROČILA 2.30 POROČENI IN Z OTROKI 3.00 POROČILA 3.30 OSEM POD ENO STREHO 4.00 POROČILA 4.30 ROBINSONOVI 5.00 POROČILA



Zvezde vam bodo v prihodnjem tednu pošiljale več vitalnosti in energije. Domače stene vas bodo utesnjevale, zato se čim več potepajte naokoli; uživajte v naravi, saj je vaše znamenje z njo močno povezano. Do partnerja boste še naprej pretirano kritični, zato se ne bosta najbolje ujela.



Še naprej se boste odlično počutili. Morda boste le nekoliko bolj občutljivi in muhasti, sicer pa so vaši bližnji tega že vajeni. Kadar vas popade trma, se poskušajte živeti tudi v občutja drugih ljudi, morda boste potlej bolj pripravljeni na dialog z njimi. Finance: kakor bo prišlo, bo tudi odšlo.



V tem tednu se boste nekoliko sprostili in pozabili na vsakdanje skrbi. Težko boste zdržali na enem mestu, potrebni ste gibanja in sprememb. Če ne drugega, si preuredite stanovanje in tako preženite dolgočas. Ljubezen: misli na preteklost vas bodo pripeljale do nekoga, ki vam je še vedno močno pri srcu.



Za vaše živce bo krajše zatišje na delovnem mestu pravi blagoslov. Naredili ste že nekaj odločilnih korakov in zdaj morajo stvari počasi steči same od sebe. Vaša skrb je odveč. Namesto da se posvečate službi, bi lahko malo več mislili na svojega partnerja. Ne le on, tudi vi že pogrešate malo več nežnosti.



Kdor čaka, dočaka. Tudi k vam bodo posvetili pozitivni zvezdni vplivi in vas na novo prebudili. Polni boste energije in veselja. Odlično se boste znašli v vseh preizkušnjah, ki vas čakajo v tem tednu. Ker se boste fizično precej bolje počutili, se vam bo povrnilo tudi psihično ravnotežje. Finance: občudno.



Kadar vas kdo prizadene, se zaprete kot školjka in skrbno čuvate, da ne bi zvedel za vašo rano. Kaj ko bi namesto tega raje poskrbeli za zdravlilo; pa naj bo to pogovor ali pa kaj drugega. Posel: držite se začrtane poti, pa čeprav bo strma in naporna.



Čeprav boste do ljudi nezaupljivi, boste pogrešali družbo. Nikar ne samevajte, obiščite stare prijatelje, ob njih se boste sprostili in pridobili samozavest. Na finančnem področju bodo odpravljene ovire, ki so vam že dalj časa onemogočale, da bi zlezli na zeleno vejo.



Nikar ne napravite ugodne razporeditve zvezd! Pozabite na skrbi in za trenutek tudi na obveznosti. Poletite na krilih radovednosti in odkrijte nekaj novega, svežega; odrinite v neznane kraje, opazujte metulje na travniku... počnite karkoli, kar vas veseli, in obogateli boste bolj, kot če bi sedeli za svojo delovno mizo.



Polni boste energije, kar boste poskušali čim bolj izkoristiti. Mikala vas bodo dolga potovanja, posejanje s prijatelji itd. Znali boste združiti prijetno s koristnim, tako da boste tudi na delovnem mestu dokaj uspešni. Ljubezen: nepremišljenost se vam ne bo obrestovala.



Zadnje čase ste zelo občutljivi in nepredvidljivi. Hitro se utrudite, zato potrebujete več spanja kot po navadi. Koristili bi vam večerni sprehodi po naravi, na katere pa se odpravite kar sami. S partnerjem se bosta sicer dobro razumela, a kljub temu ob njem ne boste sproščeni.



Če boste nekoliko bolj zadovoljni s svojim življenjem in vsem, kar vam prinaša, se boste tudi fizično precej bolje počutili. Tudi v tem tednu boste na delovnem mestu bili borbo s časom in s svojimi zmogljivostmi, toda celo v tem lahko najdete nekaj lepega; imate vsaj dovolj dela.



Dobrovoljni boste in pripravljeni na poletne vragolije. Ob tem nikar ne pozabite na obveznosti, zamujene roke bi drago plačali. Čeprav ste med prijatelji neprestano nasmejani, vam ne bi prav nič škodilo, če bi tudi doma pokazali več dobre volje in prijaznosti. Finance: nekaj srednjega.

**RADIO**

**RI 12.30 Kmetijski nasveti**

Gozdne rastline lahko nabiramo vsi, saj je tudi vstop v gozd dovoljen slehernemu človeku. Količinski omejitve pri nabiranju pri nas ne poznamo. Več o tem, kako obravnava nabiralništvo zakon o gozdovih, bomo zvedeli na začetku pogovora med Jernejko Drolec in magistrim Milanom Šinkom z biotehniške fakultete.

**IZBOR RADIJSKIH PROGRAMOV**

I.	6.05 Dobro jutro, rojaki 7.50 Blovreme 8.05 Radio plus - vmes: 10.00 Program A - vmes: 11.45 Pregled tujega tiska 12.30 Kmetijski nasveti: Zakon o nabiralništvu gozdnih rastlin 14.30 Poslovne informacije 19.00 Radijski dnevnik 22.40 Slovenski pevci Šansonov in evergrinov 23.15 Nočni program
II.	7.25 Zvezdni pregled 8.00 Gospodarski vestnik - novice 8.40 Koledar prireditve 12.10 Športni pregled 14.00 Kulturne zanimivosti 16.40 Gost popoldneva 19.30 Ameriška country lestvica 20.00 Popularnih 40 22.20 V soju žarometov
III.	6.30 Jutranja misel 10.05 Kulturna panorama - repriza 11.05 Čas in glasba 15.00 Pihalne godbe na koncertnem odru 17.00 Nove glasbene generacije 18.05 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti 20.15 Kronika tretjega programa 20.30 Prenos iz Royal Albert Hall, London EBU koncert - BBC proms spored: G. Butterworth, N. Maw, Beethoven, Elgar, izvajalci: BBC simfonični orkester, Mitsuko Uchida, dirigent: Mark Elder

## slovenija 1

9.30	VIDEOSTRANI
10.00	TEDENSKI IZBOR ZGODBE IZ ŠKOLJKE
10.30	MAMA IN OČE ME NE SLIŠITA, ANGLEŠKA ODDAJA
11.20	TV AVTOMAGAZIN
11.50	VELIKI ZLOČINI IN PROCESI 20. STOLETJA, ANGLEŠKA DOKUMENTARNA SERIJA, 10/12
12.15	MEDNARODNO BALETNO TEKMOVANJE V SPOMIN RUDOLFA NUREJEVA, PODELITEV NAGRAD, 2. DEL
13.00	POROČILA
13.05	TEDENSKI IZBOR SOBOTNA NOČ: KLASIKA ROCKA, 1. DEL; GOSTJE V STUDIU: SKUPINA HIŠA; PORTRET PAULA MCCARTNEYA
16.20	SLOVENSKI MAGAZIN
16.50	ŠPORTNI PREGLED
17.20	MOSTOVI
18.00	TV DNEVNIK 1
18.10	OTROŠKI PROGRAM VRTILJAK, MEHIŠKA NADALJEVANJE, 7/28
18.35	MURO IN LJUBEZEN
18.45	IZ ŽIVLJENJA ZA ŽIVLJENJE: PRISLUHNI MO TIŠINI (VPS 18.45)
19.15	RISANKA
19.30	TV DNEVNIK 2, VREME
19.56	ŠPORT
20.04	TV NOCOJ
20.05	OSMI DAN: DARILLO ZA PRIHODNOST, 2. ODDAJA (VPS 20.05)
21.00	IZ DOBREGA GNEZDA, NEMŠKA NADALJEVANJE, 4/13 (VPS 21.00)
21.55	SVET POROČA
22.30	TV DNEVNIK 3, VREME (VPS 22.30)
22.42	ŠPORT
22.46	TV JUTRI
22.50	S O V A
22.50	ZAKONCA FIELDS V FRANCIJI, 18., ZADNJA EPIZODA ANGLEŠKE NANIZANKE (VPS 22.50)
23.20	MAIGRET, ANGLEŠKA NANIZANKA, 3/6 (VPS 23.20)
0.10	VIDEOSTRANI

## slovenija 2

12.50	VIDEOSTRANI
13.00	EURONEWS
15.00	VIDEOSTRANI
17.20	TEDENSKI IZBOR OBZORJA DUHA
17.50	SOVA, PONOVI TEV NA DRUGI STRANI MAVRICE, ANGLEŠKA NANIZANKA, 5/8
18.20	MAIGRET, ANGLEŠKA NANIZANKA, 2/6
19.10	POSLOVNA BORZA
19.20	TV NOCOJ
19.30	TV DNEVNIK 2, VREME
19.56	ŠPORT
20.04	TV NOCOJ
20.05	DOBRA VOLJA, 4., ZADNJI DEL ŠVEDSKE NADALJEVANKE (VPS 20.05)
21.30	SVET NA ZASLONU
22.20	VIDEOŠPON
23.20	VIDEOSTRANI

## TVS 1 21.00

## Iz dobrega gnezda

nemška nadaljevanke  
4. del: Čast Scheferjevih

Zgodaj jutraj gledata Moritz in Alexander na televiziji nogomet. Babica Lisbeth je menda zbolela in ne more priti. Le zakaj ni Wolfganga in Sybille k zajtrku? Felix in Jenny vdreta v spalnico staršev. Postelji sta prazni. Jenny se zmedena

odpelje v šolo. Tudi tam ni učiteljice Sybille Schefer.

Medtem se zbudita Wolfgang in Sybille v hotelu. Poročni dan sta hotela praznovati prav posebno romantično. Pri recepciji hotela pa stoji Felixov sošolec Pascal, ki tam dela. Misli, da je Wolfgang Sybillin ljubimec. Pascal pove vsem sošolcem o nenavadnem ljubezenskem življenju gospe Schefer

in tako spravi Felixa v zadrego.

Ko zvečer, po obisku diskoteke, nadleguje Jenny, ki mu je že dolgo všeč in jo skorajda posili, se mu hoče Felix maščevati. Felix in Moritz obiščeta ponoči v hotelu Pascala in ko se spravi Moritz na Pascalov rdeč chevrolet, mora Felix le poskrbeti, da ta podivja. Divje zasledovanje se začne.

NAJLJUBŠI RECEPTI SLAVNIH MOŽ IN ŽENA (LXXI.)  
Mrzle juhe za katoliškega Ferdinanda

Ferdinand in Izabela? Vladarja, ki sta poslala Krištofa Kolumba čez Atlantik iskat Kitajsko. Osvojila sta mavrska Granado. Pognala sta žide iz Španije. Vpeljala sta inkvizicijo. Vse to in še marsikaj drugega si je izmislil njun zaupni svetovalec, kardinal Jimenez. Poznavalci danes menijo, da je vladal namesto njiju... Ferdinand I. Katoliški je bil aragonski kralj, Izabela pa kastiljska kraljica; ker sta bila mož in žena, je bila vladavina v obeh državah enaka...

Ob osvojitvi Granade (2. januarja 1492) je hotel biti Ferdinand galanten in ni etnično očistil zadnje mavrske države na španskih tleh; dal je Mavrom na voljo tri možnosti; izselitev v Afriko, sprejetje krščanstva ali neovirano vztrajanje v svoji (muslimanski) veri (ob lojalnosti kršanskemu kralju!). Kardinal je slednjo možnost nemudoma ukinil. Tudi Židom, ne le Mavrom, je dovolil, da so se krstili. Ker pa ne enim in ne drugim krščencem ni zupa, je bila cerkev prisiljena ustanoviti verska razsodišča, tako imenovano inkvizicijo (Ferdinand pa je podpisal), ki je bdela nad vdanostjo in vernostjo krščencev. Ker je bil kralj Ferdinand velik sladokusec in menda celo požeruh, je ukazal, da mora pri osvajanju Granade mavrska kuhinja ostati nepoškodovana in da morajo kuharje žive (in brez vsake grobosti), ujeti. Kuharji so potem prisegli Ferdinandu zvestobo; pustili so jim majhno molilnico, kjer so se klanjali Alahu, kuhali pa so za najbolj katoliškega kralja v Evropi. Od vseh jedi, ki so jih novi kuharji pripravljali za svojega novega vladarja, je bila Ferdinandu najbolj

všeč mavrska mrzla juha za vroče dni. Danes jo imenujejo gazpačo in jo kuhajo po vsej Španiji v kastiljski, baskovski, andaluzijski, katalonski in še kaki drugi različici. Mavrski recept pa naj bi bil (morda res?) tak...

Za pet jedcev. Olupimo manjšo kumaro in majhne paradižnike (380 gramov), jih sesekljamo skupaj z ne preveliko rdečo papriko (vsem zavržemo »peške«). Zalijemo s čim boljšim olivnim oljem (5 cl), zmešamo in pustimo stati eno uro. Medtem zdrobimo (20 zrn) kumine, kolikor se le da. Pet strokov česna sesekljamo in stremo. Oboje še stolčemo ali zmeljemo. Dodamo drobtine naribane skorje svežega belega kruha (160 gramov). Popramo in solimo. Zalijemo s 3/4 litra mrzle vode. Noro zmešamo in pustimo stati 20 minut. Ko je oboje nared, vse skupaj zmešamo; dodamo malce muškata oreščka, sesekljane feferone (po želji), malce zelo drobno sesekljane čebule in dve do tri žlice vinskega kisa. Potem močno zmešamo, pokusimo in po želji dosolimo. Serviramo mrzlo. V Kataloniji na koncu dodajajo majonezo, v Aragoniji drobno sesekljane liste mlade pese, v Andaluziji črno vino, v Navarri narivab parmezana, v Valenciji kislo smetano itn.

Kakor so zapisali Ferdinandovi biografi, so mavrski kuharji katoliškemu kralju poleti vsak dan skuhal drugačen gazpačo; imeli so menda na zalogi kar 300 različnih receptov.

KOREL SLADOKUSEC

## MMTV

12.20 BRAVO MAESTRO 16.20 BRAVO MAESTRO 18.55 NAPOVEDNIK PROGRAMA 19.00 RISANKA 19.16 REKLAMA 19.19 BRAVO MAESTRO 19.30 TV AKVARIJ 20.05 AVTODROM MMTV 20.50 THE SENIORS, film 22.20 REKLAMA 22.25 AGAINST ALL HOPE, film



## VTV kanal 52

10.30 BEVERLY HILLS 90120 - ponovitev 14. dela 12.00 VSTR 20.05 TV PRODAJA, EPP 20.10 TV IGRJE, EPP 20.35 292. POLETNI MAGAZIN 20.50 ŠPORTNI TOREK 21.20 HOROSKOP 21.25 TV PRODAJA



## kanal A

7.00	BORZA DELA
7.15	VIDEOSTRANI
12.00	NA VELIKEM PLATNU
12.15	LUČ SVETLOBE, ponovitev 216. dela am. nadaljevanke
13.05	POPSPOT, ponovitev kontaktne glasbene oddaje
14.45	VIDEO IGRALNICA, oddaja o računalniških igrakah
14.25	SPOT TEDNA
14.30	BORZA DELA
14.45	CMT
16.30	SPOT TEDNA
16.35	NA VELIKEM PLATNU
16.50	BRLOG, ponovitev 22. dela španske humorist. nanizanke
17.20	KOSEC, ponovitev filma
19.00	POROČILA
19.10	LUČ SVETLOBE, 217. del am. nadaljevanke
20.00	RODEO, kontaktna glasbena oddaja
20.40	DRŽAVNIK NOVEGA KOVA, 17. del angl. satirične nanizanke
21.10	POROČILA
21.20	ZLOČIN IN STRAST, am. kriminalka
23.00	DAN PO JUTRIŠNJEM, 10. del am. dok. serije
23.30	SPOT TEDNA
23.35	NA VELIKEM PLATNU
23.50	CMT
0.45	BORZA DELA
1.00	VIDEOSTRANI

## koper

16.00	EURONEWS
16.55	POLETNI PONEDELJKOV ŠPORTNI PREGLED
17.55	TIME OUT - tv nanizanka
18.45	SLOVENSKI PROGRAM PRIMORSKA KRONIKA
19.00	VSE DANES - TV DNEVNIK
19.30	NOČNI SODNIK - tv nanizanka
20.00	Z JADRI OKROG ITALIJE
20.30	KONCERT SALZBURŠKEGA KOMORNEGA ORKESTRA
21.35	UPANJE ZA PRIHODNOST - avstralska dokumentarna oddaja
22.15	VSE DANES - TV DNEVNIK
22.30	SLOVENSKI PROGRAM STUDIO 2 - REPORTAŽA
23.30	Z JADRI OKROG ITALIJE

## hrvaška 1

10.00	POROČILA
10.05	PALČKI NIMAJO POJMA
10.35	VSI ZA ENEGA, za otroke, POLETNI ŠOLSKI PROGRAM
12.15	DIVJA ROŽA, serijski film
12.40	Monofon 13.15 PODMORNICE, dok. serija
13.55	Murphy Brown
14.20	ŽIVLJENJE NA SEVERU, ser. film
15.05	BRATJE PO KRVI, am. film
17.00	HRVAŠKA DANES
18.05	KOLO SREČE
18.35	SANTA BARBARA
19.30	DNEVNIK
20.15	ŽIVITI NA OTOKU, dok. odd.
20.50	V VELIKEM PLANU
22.20	Poročila
22.25	AKUSTIKOTEKA
23.00	S SLIKO NA SLIKO
0.00	POROČILA V ANGLEŠČINI
0.05	SEN BREZ MEJA

## hrvaška 2

16.45	SKRIVNOSTI, ser. film
17.35	VRNITEV V EDEN, ser. film
18.20	KONJI, dok. film
19.30	DNEVNIK
20.15	V VEČERNEM HLADU, humor. serija
20.45	VRNITEV V EDEN
21.40	OD POLA DO POLA, dok. serija
22.35	VRNITEV SCHERLOCKA HOLMESA, ser. film

## Spopad dveh odločnih sovražnikov

Sidney Lumet, režiser filmov Dvanajst jeznih ljudi in Obsodbe je zbral 45 nominacij za oskarja, dobil pa je tudi Griffithovo nagrado, ki jo združenje ameriških filmskih režiserjev podeljuje za življenjsko delo in napredek kinematografije. Pravni red je pogosta tema Lumetovih filmov, sam pa priznava, da ne ve, zakaj je tako. »Posnel sem veliko filmov o uspehih in porazih pravnega reda, očitno me to zanima, ne vem zakaj, ne



### Hudičev odvetnik

zavedam se sile, ki me žene v to,« je dejal Lumet. Njegov najnovejši film Hudičev odvetnik se tamatsko ponovno vrača v sodno dvorano. Uspešna odvetnica Jennifer Haines, ki jo igra Rebecca DeMornay, zmore vse, z zaupanjem sprejme klienta, prepričana, da ni kriv. Lahko ga reši, a naenkrat odkrije, da ji je ves svoj zagovor podtaknil, da bi jo ujel. Še vedno ostaja močna, toda obenem jo tudi strah, ko odkrije, da ima opraviti z norim človekom.

Rebeci DeMornay so morali poiskati nadarjenega in lepega partnerja. O liku Davida Greenhilla, ki ga igra Don Johnson, pravijo, da se uvršča med najbolj negativne osebnosti na filmu. Domiselni je, poln duhovitosti, čaroben, obenem pa je povsem brez vsake vesti. Jennifer in David sta močni osebnosti v neposrednem spopadu in pri tem uprabljata vsa sredstva, da bi preslepila drug drugega. Med njima obstaja močna privlačnost, tako kot med vsemi dobrimi sovražniki. Seksualna napetost daje zgodbi naboj. David je tudi nevaren ženskar, v filmu odkrijemo, koliko žensk, s katerimi je bil povezan, je brez sledi izginito. Jennifer pa, zanesena z njegovimi čari, šele na koncu ugotovi, da je njegova žrtev. Čeprav se dogajanje filma odvija v Chicagu, so snemali tudi v Torontu, ki je s vojo arhitekturo in jezerom dal obilo dobrih scenografskih možnosti.

Po snemanju je Don Johnson izjavil, da je bila vloga Davida Greenhilla ena od najkompleksnejših, kar jih je kdaj igral, kar je velika pohvala za film, saj je Johnson po seriji Miami Vice, s katero je zaslovel, zaigral že v več zanimivih filmih. Pred filmom Hudičev odvetnik je nastopil v glavni vlogi v filmih Raj in Včeraj rojena, zaigral pa je ob svoji ženi Melanie Griffith.

L. R.

## BRANDON LEE Je uganil, da mora umreti?

Brandon Lee je veliko pričakoval od vloge umorjenega rockerja, ki se vrne na Zemljo, da bi maščeval svojo in prijateljičino smrt. S to vlogo se je hotel odtrgati od svojih prejšnjih vlog – samih orožja večjih junakov, na primer tiste v televizijskem filmu Kung-fu: film, v katerem je nastopil poleg Davida Carradina. Vedel je, da bo ta film z naslovom The Crow (Vran) odločil od njegovi usodi, vprašanje pa je, ali je slutil, kakšna bo ta usoda.

Dne 31. marca 1993 se je Brandon Lee, sin Bruca Leeja, zgrudil s prestreljenim želodcem med snemanjem ključnega prizora – tistega o junakovi smrti. Avtopsija je pokazala, da naboj, s katerim je bil ustreljen, ni bil prazen, ampak pravi, krogla kalibra 44 pa je obležala blizu hrbtnjače. Brandon Lee, ki je bil od svojega osmega leta brez očeta in si je želel užiti življenje polnih pljuč, je bil star komaj 28 let. Dva tedna za tistim je imel v načrtu poroko z Liso Hutton.



**Brandon Lee v Vranu: »Če bi imel možnost, da bi se po smrti vrnil nazaj na Zemljo, le koga bi si želel videti?« On je imel nekoga, junak Vrana, ki ga je interpretiral, pa nikogar.**

To hrepenenje po sreči se je neizbrisno vtisnilo v spomin njegovim soigralcem v Vranu, ki je pred kratkim izšel v ZDA. V strahu in nadvse previdno so, naj stane, kar hoče, dokončali film, ki je bil priča tragičnim dogodkom in se ga, kot pravijo, drži prekletstvo:

med snemanjem se je zgodila še prometna nesreča in eden od tesarjev je zgorel, ker se je dotaknil žice pod visoko napetostjo... Noben distributer si ni upal delati reklame

cu so sklenili, da ju bodo snemali samo od daleč. Na srečo je Brandon že posnel večino prizorov. Čudno: pred smrtjo je Brandon primerjal svojo usodo z usodo



### Brandon Lee v tipični vlogi kug-fu bojavnika.

zanj. Igralci pa so trdno vztrajali pri svojem, kot bi hoteli pregnati prekletstvo s svojo vztrajnostjo. Vran ni le preprosta zgodba o ubitem glasbeniku, je tudi čudovit slavospev Brandonu Leeju.

Dolgo so se producentje spraševali, ali naj nadaljujejo snemanje filma, ko pa je eden glavnih zvezdnikov podlegel ranam. Sofia Shinas, ki igra junakovo zaročenko, ni čakala na njihovo odločitev. Sam Brandon Lee je hotel, da film dokončajo. Za Liso Hutton, njegovo zaročenko v resničnem življenju, je bil film zadnje slovo od Brandona. Sam Brandon si je v tej vlogi trudil doseči telesno in igralsko popolnost. Želel si je postati čisto poseben igralec in ni manjkalo veliko, pa bi se mu ta želja uresničila.

Za film, ki naj bi predvidoma stal 15 milijonov dolarjev, je bilo treba priskrbeti dodatnih osem milijonov. Igralci so se trudili, da bi kameri prikriži žalost in strah, ki sta se jih polastila po Brandonovi smrti. Po vsakem rezu so si planili v naročje in drug drugega tolažili. Treba je bilo spremeniti scenarij in z masko doseči podobnost njegovih namestnikov na zaslону. Njegov dvojnik v posnetkih od blizu je bil drugi sin Bruca Leeja Jeff Cadiente, sicer pa ga je zamenjal kaskader Chad Stahelski. Oba sta sprva nosila gumijasti maski, a jima je pod njima postajalo slabo, tako da sploh nista mogla igrati. Na kon-

svojega junaka: »Koga bi si želel videti, če bi se lahko po smrti vrnil na Zemljo? Liso, koga pa drugega. Po tem filmu se bova poročila. Zame to ni bila lahka odločitev. Koga pa si želi videti Eric, ki ga igram? Nikogar, njegova ljuba je mrtva. To je zelo težak položaj. Takšne drame ne more igrati človek popolnoma zdravega videza. Da bi bil videti bolj pristen, sem shujšal za nekaj kilogramov. Nisem pa se mogel otresti nenavadnega občutka, da me je strah smrti. Kako mrzlo mora biti tam zgoraj!« Je slutil, kako usodno se bo zanj razpletlo to snemanje? Ni maral misliti na nič drugega kot na to, da bo ta film odskočna deska za novo kariero.

Brandonova mati Linda Lee, obupana, ker je dvajset let za možem izgubila še sina, je zagrozila producentu Edu Pressmanu in igralcu Michaelu Maseeju, ki je v filmu streljal nanj, misleč, da je naboj prazen, vendar je grožnja umaknila v zameno za 4,5 milijona dolarjev. Sofia Shinas si ni nikoli marala ogledati filma, v katerem je nastopala z Brandonom. Del zasluzka od tega filma bodo v Brandonovem imenu darovali za dobrodelne namene, gledalci pa se bodo lahko poklonili spominu na Brandona, ko bodo na koncu filma prebrali posvetilo: Brandonu in Lisi s podobno mlade ženske, ki ob ognjišču sanjari o bodočem možu.

## super channel

11.30 ENAK ČAS 12.00 DANAŠNJE POSLOVANJE 13.00 DANES 13.30 FT POROČA 14.00 DANES 14.30 KOLO SREČE 17.30 FT POROČA 18.00 DANES 19.00 MEDNARODNA POROČILA 19.30 USHUAIA 20.30 SOOČENJE 21.30 KAKO ŽIVJO VODILNI 22.00 MEDNARODNA POROČILA 22.30 NOČNJI SHOW 23.30 ZARES OSEBNO 0.00 FT POROČA 0.20 AMER. TRG WRAP 0.30 NOČNA POROČILA 1.00 ENAK ČAS

## sky news

6.00 POROČILA 6.30 VEČERNE NOVICE 7.00 DOBRO JUTRO, EVROPA 8.00 DOBRO JUTRO S SKY NEWS 10.30 NA NOČNI LINIJI 11.00 NA DNEVNI LINIJI 11.30 PO LETU 2000 12.30 POSLOVNA JAPANSKA DANES 15.30 V ŽIVO IZ PARLAMENTA 17.30 NOVICE IZ SVETA IN POSLOVNO POROČILO 20.30 TARČA 22.30 DOLGI JEZIKI 00.30 VEČERNE NOVICE

## sky one

7.00 DJ Kat 9.45 Risanke 10.30 Zabavne igre 11.30 Ljubezen na prvi pogled 12.00 Sally Jesse Raphael 13.00 Urbani kmet 13.30 E cesta, nad. 14.00 Sokolje gnezdo, nad. 15.00 Od srca do srca, mini nad. 16.00 Drugi svet, nad. 16.50 DJ Kat 18.00 Vesoljske steze, nad. 19.00 Poletje s Simpsoni 19.30 Blockbusters, zab. igre 20.00 E cesta, nad. 20.30 Mash, kom. 21.00 Dinastija iz Dirtwaterja 23.00 Vesoljske steze, nad. 24.00 Večerna oddaja z Davidom Lettermanom 0.45 V, nad. 1.45 Hill Street Blues, kom.

## sky movies

7.00 Showcase 11.00 Taras Bulba 13.05 Falsely Accused 15.00 Agatha 17.00 The Good Guys and the Bad Guys 18.45 Stepkids 20.30 Close-up: Death Becomes Her 21.00 Patriot Games 23.00 Tuesday Night Action 0.55 Cowboys Don't Cry 2.50 The Prisoner of Second Avenue

## movie channel

7.00 Brother Future 9.00 Children's Choice: Peter Pan 10.00 Children's Choice: The Three Musketeers 11.00 The Four Seasons 13.00 God's Little Acre 15.00 Black Island 16.00 Gabrielle and the Doodleman 17.00 Shadow of a Doubt 19.00 Children's Choice: Peter Pan 20.00 Children's Choice: The Three Musketeers 21.00 Traces of Red 23.00 The Lover 1.00 Deliver Them from Evil: The Taking of Alta View

## vox

10.05 REGAL SHOP 10.35 SKRIVNOSTI, NADALJEVANJA 11.05 SIMON&SIMON 11.55 ODDAJA ZA STARŠE 12.35 TRIVIAL PURSUIT 13.05 SPIEGEL TV SPECIAL 14.50 SKRIVNOSTI 15.20 LOU GRANT 16.10 IGRANI FILM 18.00 VOX IN SVET. OSREDNJA POROČILA 18.15 SIMON&SIMON 19.10 LOU GRANT 20.10 ČOKOLADNA PRINCESA; amer. film, igrata:



Bo Derek, Robert Hays 21.55 SÜDEUTSCHE ZEITUNG NA TV 22.30 SLEDGE HAMMER 23.00 FORMAT NZZ 23.40 MAIGRET

## pro 7

6.10 PRAŠIČEK DICK, pon. 6.35 SIMPSONOVI, pon. 7.00 MIŠI NA OBLASTI, pon. 7.30 WALTONOVI 8.25 HIŠICA V PRERJI, pon. 9.25 OBRACUN, pon. 11.40 BILL COSBY SHOW, pon. 12.10 AGENTKA S SRCEM 13.00 HOTEL 14.00 ARABELLA KIESBAUER, pog. show 15.00 DENVERSKI KLAN 16.00 HIŠICA V PRERJI 17.00 DENNIS 17.30 PRAŠIČEK DICK 18.00 DRUŽINA KREMENČKOVIH 18.25 SAMO NAŠ DOM 18.55 ŠOLSKA VROČICA 19.25 BILL COSBY SHOW 20.00 POROČILA 20.15 VSTOP V PEKEL, am.



krim. film, 1989 - igrajo: Lee Remick, Norma Aleandro, Tony Goldwyn, Roy Thinnes, John Standing, Suzanne Wouk, Shanit Keter, Jim Antonio 22.10 REPORTERJI 23.00 DUO PALM-BEACH, Odvetnikovo orožje, am. krim. naniz., 1992 - igrajo: Mitzi Kapture, Rob Estes, Ben Vereen 0.00 POROČILA 0.10 NOČNI SOKOL 1.05 SAMO NAŠ DOM, pon. 1.35 ŠOLSKA VROČICA, pon. 2.00 POROČILA 2.10 T. J. HOOKER, pon. 3.00 ARABELLA KIESBAUER, pon. 3.55 POROČILA 4.05 JEKLENO TRDEN MOŽ, pon. 5.35 INŠPEKTOR GADGET, pon.

## sat 1 SAT 1

5.30 NEMČIJA DANES ZJUTRAJ 9.00 SUPER FANT 9.30 LADJA ZALJUBLJENCEV 10.30 SOSEDI 11.00 SENCA STRASTI 11.55 TVEGAJ! 12.30 POD KALIFORNIJSKIM SONCEM 13.30 LADJA ZALJUBLJENCEV 14.30 SUPER FANT 15.05 BONANZA 16.00 VESOLJSKA LADJA ENTERPRISE - PRIHODNJE STOLETJE 17.00 TVEGAJ! 17.30 REGIONALNA POROČILA 18.00 POJDI NA VSEI 19.00 POROČILA 19.19 ŠPORT 19.30 KOLO SREČE 20.15 GORSKI ZDRAVNIK, nem. druž. naniz., 1993 - igrajo: Gerhart Lippert, Enzi Fuchs, Klaus Windbolz, Michaela May, Werner Asam, Katharina Schubert 21.15 ZAROTNIKI - V IMENU PRAVIČNOSTI; POROČILA 22.15 ULRICH MEYER: UGOVORI 23.10 SPIEGEL TV - REPORTAŽA; POROČILA 23.45 NA OBREŽJU, nem. psih. srhljivka 1.35 VESOLJSKA LADJA ENTERPRISE - PRIHODNJE STOLETJE 2.25 MOŠKI-O-MOŠKI 3.15 ULRICH MEYER: UGOVORI 4.05 SOSEDI; PREGLED PROGRAMA 4.35 HALO, STRIC ZDRAVNIK!

## rtl

5.30 DOBRO JUTRO, NEMČIJA 9.05 KALIFORNIJSKI KLIC V SILI, Izbojšanje 10.00 BOGATI IN LEPI 10.30 ČAS HREPENENJA 11.00 CENA ZA JETI VROČA 11.30 DRUŽINSKI DVOBOJ 12.00 OPOLDANSKI MAGAZIN 12.30 SPRINGFIELDOVA ZGODBA 13.15 KALIFORNIJSKI KLAN 14.10 UMORI SO NJEN KONJICEK, Škandal zaradi Sama 15.00 ILONA CHRISTEN, tema: "Duhovi, ki jih kličem - stik z onostranstvom" 16.00 HANS MEISER, danes: "Mora vsake ženske - rak na dojki" 17.00 KDO JE TU ŠEF?, Poročni načrti 17.30 STRAŠNO PRIJAZNA DRUŽINA, Žene se hočejo tudi malo zabavati 18.00 BOGATI IN LEPI, pon. 18.30 EKSPLOZIVNO - TELEGRAM 18.45 POROČILA 19.10 EKSPLOZIVNO - MAGAZIN 19.40 DOBRI ČASI, SLABI ČASI 20.15 COLUMBO: Etuda v črnem, am. srhljivka 22.10 QUINCY, Pogon 22.35 SHOW



DIRKA BACHA 23.10 NOČNI SHOW 0.00 NOČNI ŽURNAL 0.30 STRAŠNO PRIJAZNA DRUŽINA 1.00 SHOW TRACEY ULLMAN 1.30 KDO JE TUKAJ ŠEF? 2.00 EKSPLOZIVNO - MAGAZIN, pon. 2.30 NOČNI ŽURNAL, pon. 3.00 HANS MEISER, pon. 4.00 ILONA CHRISTEN, pon. 5.00 DOBRI ČASI, SLABI ČASI, pon.

## Premiere

7.00 ŽIVALSKA FILMSKE ZVEZDE 7.10 5. MUŠKETIR ALBERT: NAJVEČJE DARILO SVETA; V 80 SANJAH OKROG SVETA 8.00 LJUBEZEN NA FILMSKEM PLATNU, am. spec. dok. 8.55 POSLEDNJA PRIČA MOLČI, am. psihol. srhljivka 10.50 SMRTNI TANGO, fran. kom. 12.20 OČKA, am. drama 14.00 ROMEO IN OTROŠKI PLANET (TEMA: LATINSKA AMERIKA) 14.10 5. MUŠKETIR ALBERT: KRALJ TATOV; V 80 SANJAH OKROG SVETA 15.00 VELIKO PRIJATELJSTVO S SERENDIPITIJEM, japon. risanka 16.35 IGRA SOLZ, angl. polit. srhljivka 18.25 PRIMER SHERWOOD, am. drama, 1992 - igrajo: Beverly d'Angelo, Michael McGrady, Dana Ivey, Max Gail 20.00 POZORI, novice v kinu, na tv in premiere 20.15 PLES PROTI VSEM PRAVILOM, avstral. glas. ljubez. zgodba 21.50 HUDIČEK, am. srhljivka 23.35 POZNI SHOW Z DAVIDOM LETTERMANOM, pog. show 0.25 MAČJE KOPALIŠČE, am. grozljivka 2.00 CANDYMANOV BEG, am. grozljivka, 1992 - igrajo: Virginia Madsen, Tony Todd, Kasi Lemmons, Xander Berkeley 3.35 ZAPELJIVA PREOBRAZBA, am. erot. film 5.05 HILERSKO MLADI SALOMON, fran. drama

## rtl 2

5.55 SUPER TRGOVINA 6.10 THROB, amer. nadalj. 6.35 ANGEL SE VRAČA, amer. nadalj. 7.25 RISANKE 10.10 EDGAR WALLACE: LETEČA 55, brit. film 11.30 THROB 12.00 NEM. VIDEO SMEŠNICE 12.30 RISANKE 16.50 KAKTUS V SNegu, amer. film. 18.25 NEM. VIDEO SMEŠNICE 18.55 AKTUALNE NOVICE 19.05 ANGEL SE VRAČA, amer. nadalj. 20.00 AKTUALNE NOVICE 20.15 BISTER ANGEL, amer. film, igrajo:



Dermot Mulroney, Sam Shepard, Lili Taylor 22.00 AKTUALNE NOVICE 22.10 ROJEN SVOBODEN, amer. kan. film 23.55 FANTASTIČNE ZGODBE, amer. nadalj. 4 VOLKODIAK, amer. nadalj. 0.50 REKLAME 1.20 PONOVI

## filmnet +

6.00 K TV 8.00 THE BIG SLEEP - THRILLER 10.00 THRILLER 12.00 QUO VADIS DRAMA 15.00 OBISK V LONDONSKI RESTAVRACIJI PLANET HOLLYWOOD 16.00 K TV 18.00 PARDON CUPIDON - drama 20.00 THE TWO JAKES - thriller 22.00 SLEEP WALKERS - srhljivka 24.00 DEADLY MEDICINE - thriller 1.35 INTERJUJ O CHEVYJIEM CHASEOM 2.00 BIMBO BOWLES IZ BOSTONA - erotični film 3.45 DRAMA

## tv 5

6.00 JUTRANJI PROGRAM 12.45 FRANČOSKI DNEVNIK 13.05 HIŠA DESCHENES 13.35 VLAKI 14.35 PEGAZ 15.35 KAKŠNA ZGODBA 16.00 DNEVNIK 16.25 40 STOPINJ V SENCI 18.30 DNEVNIK TV 5 19.00 PARIŠKE LUČI 19.25 VREME 19.30 ŠVICARSKI DNEVNIK 20.00 SANJE NISO POTREBNE 20.55 VREME 21.00 FRANČOSKI DNEVNIK 21.35 POSEBNI POROČEVALEC 23.00 RAFALI 0.30 FRANČOSKI DNEVNIK 1.00 IZ OČI V OČI 2.00 NOČNI PROGRAM

## discovery

17.00 GLOBALNA DRUŽINA 17.30 VODNE POTOI 18.00 RESNIČNI DIVJI ZAHOD - Bitka za Alamo 18.55 EKSCENTRIČNA KALIFORNIA 19.05 PO LETU 2000 20.00 KAKO SO DINOZAVRI PRIŠLI NA SVET 21.00 NEPRIČAKOVANO VESOLJE 22.00 LETALA - Bell x 2 22.30 MOŽ, KI JE NAREDIL PRVI CIVILNI HELIKOPTER 23.00 ZADNJI KAVBOJI SO SLABO PLAČANI GARAČI 24.00 AVSTRALSKA DIVJINA 0.30 AFRIŠKA JEŽA - S konjem iz Botswane v Sudan

## mlv

6.00 ZBUDI SE..., vodi Rebecca de Ruvo 9.00 VIDEO, vodi Ingo 12.00 SOUL NA MTV, vodi R. Rich 13.00 NAJVEČJE USPEŠNICE NA MTV, vodi P. King 14.00 MTV POLETNI ČAS NA LOKACIJI IZ TURČIJE, vodi Simone 16.30 MTV COCA COLA POROČILA 16.45 MTV V KINI, vodi P. Dann 17.00 POROČILA 17.15 3 OD 1, VIDEO 17.30 POKLIČI MTV, vodi Rebecca de Ruvo 18.00 GLASBA NONSTOP 19.30 ŠPORT, vodi Dan Cortese 20.00 NAJVEČJE USPEŠNICE NA MTV, vodi P. King 21.00 NAJBOLJ ISKANE USPEŠNICE NA MTV 22.30 BEAVIS IN BUTT-HEAD 23.00 MTV COCA COLA POROČILA, vodi K. Baker 23.15 MTV V KINI, vodi P. Dann 23.00 MTV NOČNA POROČILA 23.45 3 OD 1, VIDEO 0.00 ROCK BLOK, vodi P. Dann 2.00 VIDEO, vodi Marijne 3.00-6.00 NOČNI VIDEO

## tnt

TEMA: MICKEY ROONEY JE HARDY 20.00 LOVE FINDS ANDY HARDY 21.40 THE HARDY'S RIDE HIGH 23.15 ANDY HARDY MEETS DEBUTANTE 24.55 ANDY HARDY'S PRIVATE SECRETARY 1.50 ANDY HARDY'S BLONDE TROUBLE

## 3 sat

9.00 ČAS V SLIKI 9.05 JUTRANJI MAGAZIN 10.00 RUŠČINA 10.25 GLASBENI INSTRUMENTI IN NJIHOVA ZGODOVINA 11.00 8 x 1 V NOTAH 12.00 KULTURA V ŽIVO 13.00 DNEVNIK 13.05 OPOLDANSKI MAGAZIN 13.45 ZNANOST 14.15 GLASBA ZA TE, avstrij. f., 1937 15.30 ČLOVEK, KI JE SADIL DREVEŠA, ris. 16.05 ODDAJA Z MIŠKO 16.35 SANJSKI KAMEN, ris. 17.00 MINI ZIB 17.10 ČAS V SLIKI 17.15 MONA LISA 18.00 SLIKE IZ NEMČIJE, sledi NEWSQUIZ 18.53 NAŠ SPANČEK ZASPANČEK 19.20 POGOVI DNEVA 19.30 KULTURA 20.00 DNEVNIK 20.15 SATURNOV PRSTAN 21.45 OKO ZA OKO, kratki f. 21.50 SAMOVOGOR, kratki f. 22.00 ČAS V SLIKI 22.30 MÜNCHENSKO KLAVIRSKO POLETJE '94 0.25 BELI MADEŽ, sledi DESET PRED DESETO, sledi KULTURNI DNEVNIK

## eurosport

8.30 AEROBIKA 9.00 EUROGOLF MAGAZIN 10.00 ATLETIKA 11.00 TRIATLON 12.00 SVET HITROSTI 14.00 TENIS 16.00 SINHRONO PLOVANJE 17.00 EUROFUN 17.30 JADRANJE 18.30 MOTOCIKLIZEM 19.30 ŠPORTNA POROČILA 20.00 EVRO-TENIS 21.00 ATLETIKA 22.00 BOKS 23.00 BILJARD 1.00 ŠPORTNA POROČILA

## dsf

6.00 ŠPORTNA POROČILA 7.00 DNEVNO V FORMI 7.30 ŠPORTNA POROČILA 9.00 DNEVNO V FORMI 9.30 PLOVANJE 11.30 SVET ŠPORTA 12.00 POWERPLAY 12.30 AMERIŠKI GLADIATORJI 13.30 AMERIŠKI NOGOMET 15.00 DNEVNO V FORMI 15.30 VRHUNCI VODNIH ŠPORTOV 16.00 ATLETIKA 17.00 MONSTER TRUCKS 18.00 POWERPLAY 18.30 NBA KOŠARKA, FINALE LETA 1987 20.00 ATLETIKA 21.00 GOLF 22.00 ODDAJA O GOLFU 22.45 ŠPORTNA POROČILA 23.00 RING JE PROST 24.00 ODDAJA O GOLFU 0.45 RING JE PROST

**ORF 1**

**9.30** NOČNI STUDIO **10.30** BARABA PRIDE REDKO SA-MA, am. kom., 1972 **12.00** SADOVI ZEMLJE **12.15** ŠPORTNA ARENA **13.00** ČAS V SLIKI **13.10** HUDIČ IZ ARIZONE, am. vestern, 1951 **14.25** POGLEDI VSTRAN **14.35** COMEDY CAPERS **14.50** MODRI DIRKAČ, ris. **14.55** CONFETTI **15.00** LUTKOVA PREDSTAVA **15.25** BABAR, ris. **15.45** NEKOČ JE BILO ŽIVLJENJE **16.10** DEKLE IZ MESTA **16.55** CONFETTI **17.00** MINI ZIB **17.10** WURLITZER **18.00** ČAS V SLIKI **18.05** MI **18.30** FLORJAN III., nan. **19.22** AKTUALNA ZNANOST **19.30** ČAS V SLIKI **20.00** ŠPORT **20.15** UNIVERZUM **21.07** POGLEDI VSTRAN **21.20** WEISSENTHALER, zab. nan. **21.45** AMBO TERNO **21.55** UMOR V TOSKANI **23.20** ČAS V SLIKI **23.25** ŠEFOVE DOMISLICE, franc.-ital.-špan.-nem. l.

**ORF 2**

**9.25** CONFETTI NA POTI **9.45** NEKOČ JE BILO ŽIVLJENJE **10.10** DEKLE IZ MESTA **10.55** CONFETTI **12.50** TISOČ MOJSTROVIN **13.00** VARTSTVO NARAVE MED LABO IN BALTIŠKIM MORJEM **13.45** NEVERJETNE ZGODBE, nan. **14.05** ŽIVALSKO **14.10** GOZDARSKI INŠPEKTOR BUCHHOLZ, nan. **15.00** NEDELJA V NEW YORKU, am. f., 1963 **16.40** OTVORITEV SALZBURŠKIH POLETNIH IGER 1994 **17.30** ORIENTACIJA **18.00** ZLATA DEKLETA, nan. **18.30** DINGSDA **19.00** AVSTRILJA DANES **19.30** ČAS V SLIKI **20.00** KULTURNI DNEVNIK **20.15** VRTILJAK POPEVK **21.07** ZUNANJE-POLITIČNO POROČILO **22.00** ČAS V SLIKI **22.35** KLUB 2 **23.25** JOUR FIXE **0.00** TWIN PEAKS, nad.

**retequattro**

**7.30** LADJA LJUBEZNI **8.30** PRIJETEN DAN, vodi Patrizia Rossetti **8.45** PANTALAN **9.45** GUADALUPE, nanizanka **10.30** MADDALENA **11.30** POROČILA **11.40** ANTONELLA, nanizanka **12.05** IGRA DVOJIC BEACH **13.00** STEZE **13.30** POROČILA **14.00** STEZE **15.00** ZAKON V LOS ANGELESU, nanizanka **16.15** PRINCESA **17.10** TOPAZ **17.30** POROČILA **18.00** FUNARI, informativna oddaja **19.00** POROČILA **19.30** OBRAT, vodi Gianfranco Funari **20.30** CHARLESTON, ital. komedija **22.35** CIKEL FILMOV NEPOZABNI: Mladi levi, amer. film **23.45** POROČILA **1.45** IZ JUTRIŠNJIH ČASOPISOV **2.00** TOP SECRET **2.55** MARCUS WELBY **3.45** IZ JUTRIŠNJIH ČASOPISOV **3.55** LADJA LJUBEZNI **4.50** MARCUS WELBY **5.40** IZ JUTRIŠNJIH ČASOPISOV **5.50** ZAKON V LOS ANGELESU **6.40** TOP SECRET

**RAIUNO**

**10.00** - "L'intraprendente signor Dick" (1947) **11.00** - Da Napoli Tg 1. **11.40** - Verdemattina. **12.25** - Che tempo fa. **12.30** - Tg1 - Flash. **12.35** - La signora in giallo. **13.30** - Telegiornale. **14.10** - "Stringimi forte fra le tue braccia" (1951) **15.50** - Qua-ndo ridere faceva ridere: Le comiche di Stanlio e Olio. **16.00-17.55** - Uno per tutti. Solletico. Vacanze. **16.00** - Heidi. **16.40** - I ragazzi del Mundial. **17.05** - Danger Bay. **17.30** - Gli antenati. **17.55** - Oggi al Parlamento. **18** - Tg1. **18.20** - Spazio 1999. **19.05** - Red Ronnie presenta Mi ritorni in mente. **19.50** - Che tempo fa. **20.00** - Telegiornale. **20.30** - Tg1 Sport. **20.40** - Serata Quark. "Una stagione implacabile" di Piero Angela. **21.40** - In viaggio nel tempo. **22.30** - Tg 1. **22.40** - "Minaccia atomica" (1951) **0.20** - Che tempo fa. **0.25** - Oggi al Parlamento. **0.35** - Dse - Sapere. **1.05-6.00** - Ma la notte...percorsi nella memoria

**RAIDUE**

**10.20** - Quando si ama. 138/a puntata. **11.45** - Tg2 - Mattina. **11.50** - I suoi primi 40 anni. **12.05** - La clinica della foresta nera. **13.00** - Tg2 - Giorno. **13.25** - Tg2 Economia. **13.35** - Meteo 2. **13.40** - Scanzonatissima. **14.00-15.15** - Supersopra. **14.00** - Santa Barbara. **14.50** - Beaufitul. 83/a puntata. **15.15** - "I cannoni di San Sebastian" (1968) **17.10** - Dal Parlamento. **17.15** - Tg2 - Flash. **17.25** - Soko-S113 Squadra speciale. **18.10** - TgS Sport-sera. **18.20** - Meteo 2. **18.25** - In viaggio con Sereno variabile. **18.35** - Il commissario Koster. **19.45** - Tg2 - Sera. **20.15** - Tg2 - Lo sport. **20.20** - Se lo fossi Sherlock Holmes. **20.40** - "L'oca selvaggia colpisce ancora" (1980) **22.30** - Format: Il primo passo nel terzo millennio. **23.15** - Tg2 - Notte. **23.30** - Meteo 2. **23.35** - Parole e musica d'autore. Da Umbria Jazz '93. **0.25** - Telefilm: Reporter

**madžarska 1**

**6.03** JUTRANJJI PROGRAM **6.45** DNEVNIK **7.00** SONČNI VZHOD **9.00** ČEZ DAN **9.30** RIVIERA **10.30** PHILIPPE MARLOWE **11.30** IGRA **12.00** OPOLDANSKI ZVON, POROČILA **15.40** VAŠKA TV **16.00** DNEVNIK **16.11** IZ OČI V OČI **16.55** ZRCALO **17.08** ZUNANJE ZADEVE **17.38** IZVID **18.08** ZA BOLJŠI JEZIK **18.18** ODGOVARJAMO NA TELEFONE **18.58** MAČEK V ŽAKLIJU **19.25** KATOLIŠKA KRONIKA **19.42** PRAVLJICA **20.00** DNEVNIK **20.45** HOPPÁ **22.22** MADŽARI **23.07** ČAR ŠPORTA **0.17** DNEVNIK BBC

**madžarska 2**

**15.55** VIDEOSTRANI, napoved programa, vreme **16.05** KOLIKO JE VREDEN PODEŽELAN, studio Szeged **16.20** KULTURA Z MNOGIMI OBRAZI, serija **16.50** ZA OTROKE, risanke **17.35** MOZAIKI IZ FRANCIJE **17.50** NARODOPISNA ZAKLADNICA **18.00** VELIKI ZORNI KOT, regionalni program **19.00** ZELENA TOČKA, rekreacijski šport **19.35** POLICAJI, angleška serija **20.05** STUDIO '94, kulturni tv tednik **21.00** VSE ALI NIČ, kviz **21.57** POLICIJSKA POROČILA **22.00** KOLEDAR **22.05** MONDOLAT, jezikoslovna oddaja **22.35** FESTIVAL PEVSKIH ZBOROV BELA BARTOK **23.35** POSEL, gospodarski poročevalec

**italia 1**

**6.30** JUTRANJJI CIAO, CIAO, risanke **9.30** HAZZARD, nanizanka **10.30** STARKY IN HUTCH **11.30** A-TEAM **12.25** ODPRTI STUDIO **12.30** DELA IN HUDODELSTVA **12.40** ŠPORTNI STUDIO **12.45** RISANKE **14.00** ODPRTI STUDIO **14.30** MOJ PRIJATELJ ULTRAMAN **15.00** DOGODIVŠČINE PIKE NOGAVIČKE, amer. film **17.00** BAYWATCH **18.00** MOJA DVA OČETA **18.30** BABY SITTER **19.00** STARŠI V JEANSU **19.30** ODPRTI STUDIO **20.00** TARZAN, nanizanka **20.30** FESTIVALBAR 94, zabavna oddaja **22.30** ZLOČINI CRNE MAČKE, amer. film **0.40** PONOVITEV DNEVNIH ODDAJ

**canale 5**

**6.30** PRVA STRAN **9.00** SHOW MAURIZIA COSTANZA **11.30** POROČENI IN Z OTROKI **12.00** DA ALI NE, igra vodi Claudio Lippi **13.00** POROČILA **13.25** DNEVNE NERODNOSTI **13.35** BEAUTIFUL **14.00** POLETNI FORUM **15.00** ROBINSONOVI **15.30** OSEM POD ENO STREHO **16.00** OTROŠKA ODDAJA Z RISANKAMI **18.00** KOMISAR SCALI, nanizanka **19.00** KOLLO SREČE, vodi Mike Bongiorno **20.00** POROČILA **20.30** VEČERNI FORUM, zabavna oddaja, vodi Rita Della Chiesa **22.30** NAJLEPŠE POROKE **23.00** SHOW MAURIZIA COSTANZA **24.00** POROČILA **0.15** SHOW MAURIZIA COSTANZA **1.45** DNEVNE NERODNOSTI **2.00** POROČILA **2.30** POROČENI IN Z OTROKI **3.00** POROČILA **3.30** OSEM POD ENO STREHO **4.00** POROČILA **4.30** ROBINSONOVI **5.00** POROČILA

*Vrstni red podatkov o potovanju: država in kraji, trajanje, datum odboda, cena, prevoz, gostinske storitve, agencija in telefon.*

- \* IRSKA / Dublin + Clonmacnoise + Killarney + Cork + Kilkenny; 6 dni, 10. VIII. + 31. VIII., 1630 DEM, polpenzijo; STOP, 061/131-0093.
- \* PORTUGALSKA / Lizbona + Sintra + Estoril + Batalha + Fatima; 5 dni, 3. IX. in 12. X., 1.611 DEM, letalo + avtobus, polpenzijo; EUROTOURS, 061/314-491.
- \* AVSTRILJA/ Koroška: Marija na Zilji + Beljak + Landskron + Osoje + Mill-



*Koroški Landskron: predstava ujed*

- stat; 1 dan, 20. VIII., 1500 SIT + 300 (200) ŠIL, malica + kosilo; ALPA, 061/302-276. Z LADJO PO JEZERU! PREDSTAVA UJED!
- \* FRANCILJA / Provansa: Arles + Nimes + Baux + Avignon + Camargue + Marseille + Azurna obala; 6 dni, 580 DEM, 20. IX. avtobus + ladja, polpenzijo; INTEGRAL, 061/302-276.
- \* ITALIJA / Ravenna + Rimini + Gradara + Urbino + San Marino; 3 dni, 14. X. + 21. X., 225 DEM, polpenzijo; VAN GOGH, 062/224-275.
- \* ŠPANILJA / "Zlata obala"; 10 dni, tedensko do jeseni, od 349 DEM, avtobus, polni penzijo; A & B AGENCIJA, 061/344-061. POČITNICE!
- \* AVSTRILJA / Melk + Admont + Krems + Steyer + Eisenerz + Wachau; 3 dni,

29. VII., 6.000 SIT + 330 DEM, avtobus + ladja, polpenzijo; ALPA, 061/302-276. Z LADJO PO DONAVI (144 km)!

- \* HRVAŠKA / Križarjenje po severnem Jadranu; 7 dni ali 14 dni, vsako soboto do 3. IX., 480 ali 910 DEM, avtobus + ladja, polni penzijo; PUTNIK, 061/314-889.
- \* CH + I + A + FL: Garda + Lugano + Vaduz + Innsbruck; 4 dni, 15. IX., 316 DEM, avtobus, polpenzijo; STOP, 062/212-491.
- \* CH + A + I + FL/ St.Moritz + Davos + Meran + Vaduz + Innsbruck; 4 dni, 4.VIII., 9.000 SIT + 370 DEM, avtobus + vlak, polpenzijo; ALPA, 061/302-276. ČEZ BERNINO PO NAJVIŠJI ŽELEZNICI V EVROPI!
- \* ITALIJA / Rim + Eolski otoki + Neapelj; 6 dni, 2. XI., 695.000 lir, avtobus + ladja, polpenzijo; EUROTOURS, 061/314-491.
- \* ITALIJA / Neapelj + Sorrento + Capri + Pompeji; 5 dni, 5. X. + 2. XI., 399 DEM, polpenzijo; VAN GOGH, 062/224-275.
- \* SLOVENIJA / Predjamski grad + Rakov Škocjan; 1 dan, 13. VIII., 2400 SIT, avtobus, malica + kosilo; SLOVENSKE NOVICE, 061/302-276.
- \* ZDA / San Francisco + Virginia City + Lincoln + Chicago + Niagara + Cleveland + New York; 16 dni, 21. IX., 3.929 DEM, letalo + avtobus, nočitev + zajtrk; KOMPAS AIRTOURS.
- \* KRIŽARJENJE PO SREDOZEMIJU; I + GR + TN + CY + ET + M + F; 27. VIII., 3.500 - 3.800 DEM, avtobus + ladja "Kazahstan", polni penzijo; INTEGRAL, 061/13-15-297.
- \* AVSTRILJA / Koroška: Ziljska dolina + Šmohor + Belo jezero; 1 dan, 27. VIII., 1700 SIT + 250 ŠIL, avtobus + ladja, malica + kosilo; SLOVENSKE NOVICE, 061/302-276.
- \* KRIŽARJENJE PO ATLANTIKU IN SREDOZEMIJU / D + GB + P + E + MA + F + I; 17 DNI, 21. VII., 3.700 - 3.950 DEM, avtobus + ladja "Kazahstan", polni penzijo; INTEGRAL, 061/13-15-297.
- \* MADŽARSKA /Balaton + Budimpešta + Eger + Tokaj; 3 dni, 30. IX., 265 DEM, avtobus, polpenzijo; INTEGRAL (061/302-276).
- \* JUŽNA AFRIKA / Johannesburg + Capetown; 8 dni, vsak teden, od 2.158 do 2.474 DEM, letalo + rent-a-car; KOMPAS AIRTOURS.

**RADIO**

**RI 21.05 Vinko Möderndorfer: Popolnoma resnične kriminalistične storitve Mrtvi tujec**

Kriminalka iz radijske nanizanke popolnoma resnične kriminalistične storitve izpod peresa slovenskega avtorja in režiserja Vinka Möderndorferja bo četrti in zadnja zgodba o hudodelstvih in ima naslov Mrtvi tujec. Dogaja se v mestnem okolju in ima izrazito socialno noto,

saj zajema snov iz življenja mestnih marginalcev. Primerom umorov, ki jih je v drugih treh Möderndorferjevih kriminalkah razrešil glavni junak inšpektor Pym, je avtor tokrat pridal skrivnostni umor, ki ga v večji meri razvodljajo inšpektorji sodelavci in prijatelji.

**IZBOR RADIJSKIH PROGRAMOV**

I.	5.50 Jutranja gimnastika 6.50 Dobro jutro, otroci 8.05 Radio plus - vmes: 8.40 Minute za smeh: Novakovi 12.00 Kmetijski nasveti: Reja drobnice na Krasu 16.15 Ekološki kotiček 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi 21.05 Radijska igra - Vinko Möderndorfer: Popolnoma resnične kriminalistične storitve - Mrtvi tujec
II.	6.40 Nočna kronika 8.00 Gospodarski vestnik - novice 8.40 Koledar prireditev 11.00 Glasbene novice založb 12.00 Točno opoldne 14.00 Drobnotnice 16.15 Lingvistični kotiček 18.15 Flesta Latina 19.30 Štos - Še v torek objujemo spomine
III.	6.30 Jutranja misel 8.05 Z glasbo v dober dan... 11.05 Človek in zdravje: Minerali in vitamini - Zdravilo ali hrana? 13.05 Počitniško popotovanje do strani do strani 13.35 Glasbena poslušalnica 15.00 Big band RTV Slovenija se predstavi 16.40 Esej iz zgodovine znanosti 17.45 Izšlo je... 20.00 Literarni večer - Aldous L. Huxley - Ob 100-letnici 22.05 Večerni logos

## slovenija 1

9.30	VIDEOSTRANI
10.05	OTROŠKI PROGRAM: SKOK MED ZVEZDE, ANGLEŠKA NANIZANKA, 3/14
10.30	TEDENSKI IZBOR IZ ŽIVLJENJA ZA ŽIVLJENJE: PRISLUHNI MO TIŠINI
11.00	MOLEKULE S SONČNIMI OČALI, 1. DEL ANGLEŠKE ZNANSTVENE ODDAJE
11.25	ZGODOVINA 12 EVROPSKIH DRŽAV, ANGLEŠKA DOKUMENTARNA SERIJA, 5/12
11.55	L. GOLDSTEIN: G. HALPERN IN G. JOHNSON, ANGLEŠKA DRAMA
12.50	POSLOVNA BORZA
13.00	POROČILA
13.05	STUDIO CITY, PONOVI TEV
14.35	VIDEOSTRANI
18.00	TV DNEVNIK 1
18.10	OTROŠKI PROGRAM COBI IN PRIJATELJI, ŠPANSKA RISANA SERIJA, 10/13
18.35	PREPROSTE BESEDE: ZA VAMI ŽELJE, ZA VAMI LJUDJE
18.50	KRONIKA, 38. DEL KANADSKÉ DOKUMENTARNE SERIJE (VPS 18.50)
19.15	RISANKA
19.30	TV DNEVNIK 2, VREME
19.56	ŠPORT
20.04	TV NOCOJ
20.05	IZ PARLAMENTA
20.30	FILM TEDNA: UROČENI KRALJ, ŠPANSKI FILM (VPS 20.30)
22.25	TV DNEVNIK 3, VREME (VPS 22.25)
22.37	ŠPORT
22.41	TV JUTRI
22.45	S O V A POPOLNA TUJKA, AMERIŠKA NANIZANKA, 20/22 (VPS 22.45)
23.15	MAIGRET, ANGLEŠKA NANIZANKA, 4/6 (VPS 23.15)
0.10	VIDEOSTRANI

## slovenija 2

12.50	VIDEOSTRANI
13.00	EURONEWS
15.00	VIDEOSTRANI
16.15	TEDENSKI IZBOR MINISTER V SOLZAH, ŠVEDSKA NADALJEVANJA, 2/3
17.00	TELEVIZIJSKA KONFERENCA
18.00	SOVA, PONOVI TEV ZAKONCA FIELDS V FRANCJI, 18., ZADNJA EPIZODA ANGLEŠKE NANIZANKE
18.30	MAIGRET, ANGLEŠKA NANIZANKA, 3/6
19.20	TV NOCOJ
19.30	TV DNEVNIK 2, VREME
19.56	ŠPORT
20.04	TV NOCOJ
20.05	ŠPORTNA SREDA
21.45	OMIZJE
23.15	VIDEOSTRANI

## TVS 1 18.50

## Kronika

38. del

1. **Grace Kelly pride v Monaco:** življenjska zgodba Grace Kelly je moderna



pravljica v vsakem pomenu te besede. Oboževali so jo v Hollywoodu, v Monacu pa sprejeli s kraljevskimi častmi.

2. **Mladoletne žrtve uživanja mamil:** Vedno več mladostnikov, ki v družbi ne

najdejo prostora pod soncem, poskuša ustvariti lasten domišljjski svet s pomočjo mamil. Bi to lahko pripeljalo do holokavsta mladih ljudi?

3. **Mohammed Zia Ul-Haq:** Zulkif Ali Bhutto ga je zasul z najvišjimi vojaškimi častmi v Pakistanu. V povračilo je dal Zia usmrtiti svojega učitelja. Prispevek predstavlja povzetek moderne diktature.

4. **Katastrofa Hindenburga:** Hindenburg, ponos tretjega Reicha in pionir poletov prek Atlantika, je bil po vrsti uspešnih letov v Združene države uničen v nekaj sekundah.

5. **Prijatelj Pigmejcev, oče Dhellemmes:** »Otroci pragozda« so imeli dobrohotnega očeta. Oče Dhellemmes je dolgo živel s Pigmejci plemena Baka v osrčju kame-runskega pragozda.

6. **Priključitev Avstrije:** Leta 1938 je Hitler obiskal svojo domovino in tretji Reich je priključil Avstrijo. Malo znano dejstvo: za priključitev je glasovalo 99,7 odstotka ljudi.

## TVS 1 20.30

## Uročeni kralj

špansko-portugalsko-fran-coski barvni film, 1991

Režija: Imanuel Vribe  
Igrajo: Maria Barranco,  
Joaquim de Almeida, Laura  
del Sol

Čeprav v špici filma zasle-dimo producente kar treh držav – tokrat ni mogoče govoriti o koprodukciji, kakršne so bile nekdanj po-goste, pa malokdaj uspešne – ampak za pravi španski film, ki so mu priskočili na pomoč producenti od dru-god. Takšna formula sode-lovanja se zdi smiselna, dokaz zanjo pa je prav ta – v vsakem pogledu izvrsten film.

Čas inkvizicije se zdi te-mačen, depresiven, »se-danjosti« neprimeren za kakršnekolik zabavne do-godivščine. Toda Španci zna-jo – vsaj po novejših filmih, ki jih imamo priložnost vide-ti vse pogosteje – z nenavad-nim, morda kar morbidnim obešenjaškim humorjem, začiniti še tako krute zgo-dbe. Zgodba o 20-letnem španskem kralju, nad ka-terim ves čas bedi veliki

inkvizitor in njegov spoved-nik, bi bila lahko le tragična, če ga ne bi dobronamerni plemiški prijatelj nekega večera zapeljal k najbolj znani kurtizani. Kralj, sicer poročen, tokrat pravzaprav prvič odkrije seks kot radost življenja in prvič vidi žensko telo, ki ni le stroj za roje-vanje otrok. Nepozabna iz-kušnja kralju ne da miru. Prvič indiskretno izražena želja, da bi videl tudi kraljič-golo, povzroči na dvoru pravo paniko. Najbolj zgrožen je seveda dvorni duhovnik, saj bi kralj po njegovem smel h kraljici samo takrat, ko bi hotel zaploditi nasled-nika in pri tem ne bi smel ne on, še posebej pa ne kral-jica, uživati, ker je to greh. Toda glede tega niti cerk-vene veličine nimajo enot-nega stališča in na dvoru

se začne prava tekma med tistimi, ki bi radi kralju ustregli, in onimi, ki bi to radi pre-prečili. Kraljica za možovo željo ne zve prva in po posvetu z dvorno damo bo tudi ona prepričana, da je

moževa želja upravičena in da je njegova želja tudi nje-na. Toda pot do uresničitve želje bo dolga in trnova, zadoščenje pa bo na koncu toliko slajše....

## kanal A 20.30

## Beverly Hills 90210

15. del ameriške nanizanke

Igrajo: Jason Priestly, Shan-nen Doherty, Luke Perry, Jennie Garth, Gabrielle Car-teris, Tori Spelling

Emily svoje nove prijatelje z Beverly Hillsa povabi v »underground« klub. Bran-dona, svojo ljubezen, proti njegovi volji spozna z »un-derground opojnostmi«, kot so mamila in alkohol. Bran-donova izkušnja se konča s čustvenimi in finančnimi posledicami, prizadeta pa so tudi čustva prijateljev.

**ZA TOPEL DOM IZ METALKE**  
- oprema za vse vrste ogrevanja  
**blagovnice**  
Ljubljana, Maribor, Kamnik  
**prodajni centri**  
Ljubljana - Topniška 9  
in Šmartinska 152 (BTC) ter Pruj  
**prodajalne**  
Domžale, Koper, Metlika,  
Maribor-Melje, Ruše  
**METALKA TRGOVINA**  
Trgovina za ljudi s posebnimi merili

## MMTV

16.20 BRAVO MAESTRO 18.55 NAPOVEDNIK  
PROGRAMA 19.00 RISANKA 19.19 BRAVO  
MAESTRO 19.30 TV AKVARIJ 20.05 »NA  
SVOJEM«, ODDAJA O CERTIFIKATIH 20.20  
AKTUALNO 20.40 PROUD AND DAMNED –  
film 22.15 KARTE PRIPOVEDUJEJO



## VTV kanal 52

10.30 TROPSKA VROČICA - ponovitev 13.  
dela 20.05 TV PRODAJA, EPP 20.10 TV IGRE,  
EPP 20.35 VIDEO TOP, oddaja o rock glasbi  
21.35 TROPSKA VROČICA - 22. del am. nani-zanke 22.25 HOROSKOP 22.30 TV PRODAJA



## kanal A

7.00	BORZA DELA
7.15	VIDEOSTRANI
12.00	NA VELIKEM PLATNU
12.15	LUČ SVETLOBE, ponovitev 217. dela am. nadaljevanke
13.05	RODEO, ponovitev glasbene oddaje
13.45	SPOT TEDNA
13.50	CMT
14.30	BORZA DELA
14.45	CMT
15.35	SPOT TEDNA
15.40	NA VELIKEM PLATNU
15.55	ELIZIJE - SOMRAK JEZUITOV, dok. oddaja
16.50	DRŽAVNIK NOVEGA KOVA, ponovitev 17. dela angl. nanizanke
17.20	ZLOČIN IN STRAST, ponovitev filma
19.00	POROČILA
19.10	LUČ SVETLOBE, 218. del am. nadaljevanke
20.00	CALL SELECTION, kontaktna glasbena oddaja
20.30	BEVERLY HILLS 90210, 15. del ameriške nanizanke
21.20	POROČILA
21.30	ALBUM SHOW, glasbena oddaja
22.20	ELIZIJE - RAVBARKOMANDA, dok. oddaja
23.10	SPOT TEDNA
23.15	NA VELIKEM PLATNU
23.30	CMT
0.45	BORZA DELA
1.00	VIDEOSTRANI

## koper

16.00	EURONEWS
17.10	KONCERT SALZBURŠKEGA KOMORNEGA ORKESTRA
18.15	UPANJE ZA PRIHODNOST – avstralska dokumentarna oddaja
18.45	SLOVENSKI PROGRAM PRIMORSKA KRONIKA
19.00	VSE DANES – TV DNEVNIK
19.30	NOČNI SODNIK – tv nanizanka
20.00	Z JADRI OKROG ITALIJE
20.30	ROTOCALCO NOSTRANO – oddajo pripravlja KETTY KOVAČIČ
21.30	SLOVENSKI MAGAZIN
22.00	NO COMMENT
22.15	VSE DANES – TV DNEVNIK
22.30	FANTJE IZ CELULOIDA – italijanska nadaljevanke, 3/3
23.55	Z JADRI OKROG ITALIJE

## hrvaška 1

10.00	POROČILA 10.05 GLEDATI ŽIVLJENJU V OČI, otr. odd. 10.30 NEZNANCI, za otroke, POLETNI ŠOLSKI PROGRAM 12.15 DIVJA ROŽA, ser. film 12.40 Monofon 13.00 POTOVANJA, dok. serija 13.55 Murphy Brown 14.20 ŽIVLJENJE NA SEVERU, ser. film 15.05 RDEČI KRALJ IN VELI VITEZ, am. film 17.00 HRVAŠKA DANES 18.05 KOLO SREČE 18.35 SANTA BAR- BARA, ser. film 19.18 LOTO 19.30 DNEVNIK 20.15 PAKRAC, dok. oddaja 21.00 V PREISKAVI 21.50 KULTURNA POKRAJINA 22.55 S SLIKO NA SLIKO 23.50 POROČILA V NEMAŠČINI
-------	---

## hrvaška 2

16.50	Skrivnosti, ser. film 17.40 Vrnitev v Eden, ser. film 18.25 OD POLA DO POLA, dok. serija 19.30 TV DNEVNIK 20.15 ZAKONCA FIELDS V FRANCJI, humor. serija 20.45 Vrnitev v Eden, ser. film 21.35 DRAGI PRIJATELJI, DA, češki film
-------	---

## TV GUGALNIK

Igre brez meja  
– na vso moč

Televizijsko poletje je zabasano z razvedrilnimi programi – od žarkega odstavljanja generalnega Žarka do »iger brez meja« za RTM. Smeh ni greh. Za televizijske razvedrilne oddaje pa je v soboto, nedeljo in ponedeljek očitno bil Evin »izvirni« greh. Na RTM je simpatična, očarljiva in otožno »gledajoča« Eva Stavbar na vse kripnje vlekla iz sogovornice – obrtnice misli o prijateljstvu. »Pa gremo zdaj kao na glavno vprašanje,« je rekla, kajti sogovornica je bila južnjaškega izvora. Pa je izzvenelo vse bolj ali manj kot reklama za lokal. Za končno poanto si je Eva izmislila, da »je prijateljstvo delo«. Za dolg večer si je za lep pogled zaslužila oceno 4, za vsebino pa oceno 2.

Prav tako simpatična, očarljiva in otožno »gledajoča« Eva Longyka si za »jezikovni prenos« čeških Iger brez meja z »loleki in boleki« iz Ljutomera, skupaj z Mariom Galuničem, ni zaslužila dosti višje ocene kot štajerska Eva. Trudila se je, da bi barvno prenebit in predmetno prenatrpan tekmovalni »stadion« napravila kar se da olesnelo zvest nedomiselni režiji. Televizijska zasnova za »igre« pa je bila na ravni že znane češke mladinske literature – žal neizkoriščena. Zato tudi za ljubljansko Evo ocena 2 – za nedeljski in ponedeljkov greh na prvem in drugem programu.

Mlačnost programov, ki je mogoče posledica dogajanj na RTV, bi bilo treba zamrzni v kocke za hladne napitke. Toda na 17. festivalu Melodij morja in sonca v Kopru besede festival, melodije, morje in sonce niso zazvenele nič kaj vedro, sproščeno, brezskrbno. Omrtvičena kamera, ki je v sobo zvečer malo pred polnočjo tu in tam ujela senco narančnega sonca in zvezde, capljajoče prek pročelja stare hiše, ki je služila za kuliso, je zvesto sledila prav takšnim pavcem in sorodnim melodijam. Če je bilo vse zaspano, je za to utemeljen odgovor: ob 23.30, ko se je festival začel, pa ob pol enih ali enih, ko se je končal, so vsi poštene ljudje v postelji in spijo. Tako je rekla moja babica, ki se je med festivalom trikrat prebudila zaradi motenj – sin pa le dvakrat, misleč, da je že konec. Napovedovalka Lorella Frego je bila tretja pregrešna Eva naša televizije, ker je veliko stavkov izrekla le v italijanščini, sonapovedovalec Mišo Zaletel pa jih v zaletavosti ali neznanju italijanščine ni prevedel. Zlasti pri razglasitvi nagrad. Ali je to televizijsko lezenje pod italijanski »klobuk«? Zakaj pa imajo potlej v Kopru na hišnih številkah in nad lokali dvojezične napise? Napovedovalca bi lahko drug drugega prevajala vsaj v bistvenem. Ostala sta mrtvi pročelji – žal so nanju pozabili napisati dvojezične napovedi. Samo po zaslugi teksta Janeza Bončine lahko dobi ta festival letos oceno –3, sicer bi bilo še slabše.

MIROS

TV EROTIKA IN ESTETIKA  
Ni ga čez dober spanec

Od časov, ko je Jahve v Palestini pokončal Sodomo in Gomoro zaradi pokvarjenosti, razvrata, orgij in celo sodomije; od časov subtilne pesnice Sapfo z Lesbosa 600 let pr. n. š., ki je kot verjetno prva ženska pisno ovekovčela nežno žensko erotiko; pa od časov, ko je Denys Chevalier leta 1960 izdal knjigo o čaru striptiza Métaphy-



Erotika nekoč...

sique du strip-tease, iz katere je razvidno, da celo angleški film v tistih letih ni preziral pouka iz lokala Crazy Horse Saloon, kjer sta v ospredju funkcionalna steber in črno perilo na ženskah, kar skušajo uveljavljati tudi današnji erotični filmi; od teh časov do današnjega erotičnega filma na malih zaslonih je bilo gotovo še veliko razdivjanj, a tudi pritajeno nežnih erotičnih vzgibov, s katerimi je človek od pradavnine do današnjih televizijskih porničev dokazal, da se v čustvu in misli razlikuje od živali. Prav v tem času so evropske tv prenasile z ameriškim erotičnim filmom Mihaela Craigeja Cat and mous (Mačka in miš), v katerem med drugimi nastopata Brody Alexandra in Chryssi Ani. Velja ga omeniti kljub »industrijskemu« prizvoku. Zgodba je vsakdanja, ko zvečer vstopi mož, ga sprejme žena s kozarcem ter poljubom, a mu zaspi, on pa sanjari o strastni potešitvi z nekaterimi pristnimi vzgibi. V tej strasti začne poljubljati ženino telo. Sledijo pristno erotični kadri z njenim prebujanjem, eksotično zamaknjenim obrazom in telesom, v katerem kipi in polje sleherni njena celica. Na zaslonu se rodi nekaj ščepcev pristne erotike telesa in duha. To ostane v spominu in gledalcu odstre pogled in lepoto vsakdanje spolnosti. Ampak zjutraj, ko prideta v posteljo še dve »mački«, pa potem še porivači,

ki v dnevni sobi gledajo, kako eden na tleh poriva, se sprevrže v zahajajoče »nategovanje« zaradi nategovanja.

Poleg filma Mačka in miš so programi to poletje zabasani z grozljivo erotično solato. Na primer: Tvoj mož neznano bitje, erotični film iz leta 1969 s Heidi in Michaelom, Pogled skozi ključavnico, erotika iz leta 1973 s Karino Götz in Josefom Frölichom, Prepovedane želje, Zapeljiva preobrazba; dolgočasni so Pogovori o spolnosti Mathiasa Fringsa.

Tudi napovedani erotični filmi Zapeljiva preobrazba, Ljubezen brez časa ali Francoska zavajajoča strast ne morejo ogreti poletnih noči 1994 – dasiravno je slednji

še najboljši med njimi. Vsekakor pa italijanska erotična srhljivka Ledeni angel ne dosega niti ravni »erotičnih« filmov, ki jih za konec tedna ponuja naš Kanal A. Zlasti Nemci v preteklosti niso zastopani z vidnejšimi erotičnimi filmi. Desetletja že vrtijo kot »erotiko« grozljivo slabe nemške filme. Ti temeljijo bolj ali manj na starem ruralnem okolju, planinah, kmečkih gostilnah, izletiščih v odmaknjeni vasi, kamor pridejo takšni in takšni turisti in kjer nastopijo take in take natakariče, lastnice gostiln, njihove hčerke, nezveste moške. Vsi jedo in pijejo, plazijo po hribih in ob jezercih, se tam kopljejo. Po naključju kdo pogleda skozi okence v gostilno, kjer izpod dolgega krila vidi malo gole noge, pa delček joške in četrt slečeno moško mozoljasto zaobljenko. In če pride mimo slaboumni hlapec Luka, tudi on pošklji skozi okno, se nehote prime za zaobljenko tiste, ki že kuka skozi okno in se ob gledanju boža po oblečenih cečkih. In ko bi moralo »nekaj biti«, pricnglja poštar, se vrne gospodar ali se ulije dež ali pa pride na obisk teta iz Rusije. Potem čakajo večera, ko zamenjajo lestve in okna in se znajdejo v napačnih posteljah. Nemaškodaj je takšenle ne-seks zamorjen s kakšno dolgo pesmijo ali hojo po idilični poti. Včasih je v vsakdanjih filmih več erotike in pornografije kot v

»erotičnih«, ki jih vrtijo sredi noči. Če tri matrone tečejo skozi vas ali gozd in čez pol ure pokaže ena pol joške pa pol zamaščene ritnice, to še ni erotika, še manj komedija – prej tragedija...

Stara »erotična« dediščina se pojavlja na vseh kanalih, najbrž tudi zato, ker je zastoj in so tisti, ki so film delali pred tridesetimi ali dvajsetimi leti srečni, ker ga sploh kdo vrti.

Druga skrajnost so v glavnem trije moški, ki se, tudi iz starih časov, pojavljajo v vseh filmih in z vsemi ženskami ter ga avtomatsko tiščijo v mrlo razčeperjeno luknjico – potem pa šibajo, žagajo deske iz hlodov; zraven pa morajo dekleta opiče tuliti, vriskati, stokati. Izmišljanje zadenjskih, spredajskih in drugih položajev je včasih tako nepoznavalsko, da ženski poka



...in danes

hrbtenica, se ji lomijo pleča, roke, noge, a se mora delati, kot da uživa pod ali nad šibečem, dokler mu ne klepnejo mišice. Celo aerobične vaje imajo več estetike in erotike ter pokažejo vzdržljiveše mlade in mladenke.

Primerjava med evropskimi, slovenskimi in svetovnimi porniči ni mogoča. Zlasti znani slovenski filmi, ki jih k sreči ne predvajajo, so slabši od vsakdanjega sprehoda po nudistični plaži. So pa še neodkriti.

Kdor je živel na deželi in gledal, kako si prašičja samica in samec vznemirljivo dvorita, pa kako pasje samice in samec vzburljivo seksata brez kompleksov, bo priznal, da bi se pornografski filmi morali vzgledovati po živalih, če ne najdejo izraza v samih porivačkih in porivačih. Kajti kakor smo namreč razočarani nad starimi erotičnimi

Nadaljevanje na strani 45

## super channel SUPER CHANNEL

12.00 DANAŠNJE POSLOVANJE 13.00 DANES 13.30 FT POROČA 14.00 DANES 14.30 KOLO SREČE 17.30 FT POROČA 18.00 DANES 19.30 GOLF 20.30 DATELINE 21.30 KAKO ŽIVIMO VODILNI 22.00 MEDNARODNA POROČILA 22.30 NOČIŠNJI SHOW, vodi Jay Leno 23.30 ZARES OSEBNO 0.00 FT POROČA 0.20 AMERIŠKI TRG WRAP 0.30 NBC NOČNA POROČILA 1.00 ENAK ČAS 1.30 NOČNI PROGRAM

## sky news NEWS

6.00 POROČILA 7.00 DOBRO JUTRO, EVROPA 10.30 NA NOČNI LINIJI 11.00 NA DNEVNI LINIJI 11.30 MODA NA TV 12.30 POSLOVNA JAPONSKA DANES 15.30 V ŽIVO IZ PARLAMENTA 17.30 NOVICE IZ SVETA IN POSLOVNO POROČILO 20.30 MODA NA TV 21.00 VEČERNE NOVICE 22.30 DOLGI JEZIKI 2.30 MODA NA TV 3.30 TO SO BILI DNEVI 5.30 PO LETU 2000

## sky one ONE

7.00 DJ Kat 9.45 Risanke 10.30 Zabavne igre 11.30 Ljubezen na prvi pogled 12.00 Sally Jesse Raphael 13.00 Urbani kmet 13.30 E cesta, nad. 14.00 Sokolje gnezdo, nad. 15.00 Od srca do srca, mini nad. 16.00 Drugi svet, nad. 16.50 DJ Kat 18.00 Vesoljske steze, nad. 19.00 Poletje s Simpsoni 19.30 Blockbusters, zab. igre 20.30 E cesta, nad. 20.30 Mash, kom. 21.00 Dinastija iz Dirtwaterja 23.00 Vesoljske steze, nad. 24.00 Večerna oddaja z Davidom Lettermanom 0.45 v, nad. 1.45 Hill Street Blues, kom.

## sky movies

7.00 Showcase 11.00 Murder So Sweet 13.00 Crooks and Coronets 15.00 Lost in London 17.00 Inside Out 19.00 Murder So Sweet 21.00 City Boy 23.00 Wednesday Night Thriller: Night and the City 0.45 After Dark: The Pamela Principle 2.30 Ned Kelly

## movie channel

7.00 West of Zanzibar 9.00 Children's Choice: The Wind in the Willows 9.55 Children's Choice: Brer Rabbit Christmas Carol 11.00 The Mystery of Edwin Drood 12.50 This Earth is Mine 15.00 The Treasure 17.00 Breaking Home Ties 18.40 Children's Choice: Brer Rabbit Christmas Carol 20.30 Special Feature: The Making of Thumbelina 21.00 Shining Through 23.15 The Borrower 0.50 Martial Law 2.20 Woman on the Ledger

## VOX V-O-X

10.15 REGAL SHOP 10.45 SKRIVNOSTI, NADALJEVANKA 11.15 SIMON&SIMON 12.05 SÜDDEUTSCHE ZEITUNG NA TV 12.35 TRIVIAL PURSUIT 13.05 IGRANI FILM 14.35 FILM, ZVEZDE, VIDEO 15.00 SKRIVNOSTI 15.30 LOU GRANT 16.20 FILM 18.00 VOX IN SVET, OSREDNJA POROČILA 18.15 SIMON&SIMON 19.10 LOU GRANT 20.10 FILM 22.00 SPIEGEL



TV TEMA 22.50 TAJNA SLUŽBA 23.45 CELOVEČERNI FILM

## SAT 1 SAT 1

5.30 NEMČIJA DANES ZJUTRAJ 9.00 SUPER FANT 9.30 LADJA ZALJUBLJENCEV 10.30 SOSEDI 11.00 SENCA STRASTI 11.55 TVEGAJ! 12.30 POD KALIFORNIJSKIM SONCEM 13.30 LADJA ZALJUBLJENCEV 14.30 SUPER FANT 15.05 BONANZA 16.00 REGIONALNA POROČILA 19.00 POROČILA 19.19 ŠPORT 19.30 KOLO SREČE 20.15 KRIK NA POMOČ, nem.-ital. tv film, 1994 - igra-



jo: Desiree Nosbusch-Becker, Silvio Orlando, Antonio Petrocchi, Brigitte Karner, Pierre Cosso, Silvio Vannucci, Miljecca Androvic, Sreden Morovic; POROČILA 22.20 HUNTER 23.20 POLICAJI IZ MIAMIJA, am. akc. film, 1987 - igrajo: Richard Roundtree, Michael J. Aronin, Janine Keller, Harrison Muller, Dawn Baker, Alex Bogan 0.55 VESOLJSKA LADJA ENTERPRISE - PRIHODNJE STOLETJE 1.45 ZAROTNIKI - V IMENU PRAVIČNOSTI 2.35 POLICAJI IZ MIAMIJA 4.05 SOSEDI; PREGLED PROGRAMA 4.35 GORSKI ZDRAVNIK

## RTL TELEVISION

5.30 DOBRO JUTRO, NEMČIJA 9.05 KALIFORNIJSKI KLIC V SILLI, Dobri prijatelji 10.00 BOGATI IN LEPI 10.30 ČAS HREPENENJA 11.00 CENA JE VROČA 11.30 DRUŽINSKI DVOBOJ 12.00 OPOLDANSKI MAGAZIN 12.30 SPRINGFIELDOVA ZGODBA 13.15 KALIFORNIJSKI KLAN 14.10 UMORI SO NJEN HOBI, Trdovratnost pelje do cilja 15.00 ILONA CHRISTEN, tema: "Monogamija - Zvestoba za vse življenje" 16.00 HANS MEISER, danes: "Oče nezajelen - otrok pripada meni" 17.00 KDO JE TU ŠEP?, Medeni tedni 17.30 STRAŠNO PRIJAZNA DRUŽINA, Kdo tu smrč? 18.00 BOGATI IN LEPI, pon. 18.45 POROČILA 19.10 EKSPLOZIVNO - MAGAZIN 19.40 DOBRI ČASI, SLABI ČASI 20.15 NOČNI MORILEC, srhljivka 22.10 STERN TV 23.10 NOČNI SHOW 0.00 NOČNI ŽURNAL 0.30 STRAŠNO PRIJAZNA DRUŽINA 1.00 SHOW TRACEY ULLMAN 2.00 EKSPLOZIVNO - MAGAZIN, pon. 2.30 NOČNI ŽURNAL, pon. 3.00 HANS MEISER, pon. 4.00 ILONA CHRISTEN, pon. 5.00 DOBRI ČASI, SLABI ČASI, pon.

## Premiere

7.00 ROMEO IN OTROŠKI PLANET: KRALJ TATOV; V 80 SANJAH OKROG SVETA 8.00 PRELUDIJ POLJUBU, am. fant. drama 10.00 SRCE PRAVICE, am. srhljivka 11.35 ČRNI FILM, am. dok. film 12.30 PRAVLJIČNI PRINC, angl. ljubez. zgodba, 1985 - igrajo: Jane Showden, Alexandre Sterling, Diana Blackburn, Oystein Wilk 14.00 ŽIVALSKO FILMSKE ZVEZDE 14.10 5. MUŠKETIR ALBERT VOHUN; V 80 SANJAH OKROG SVETA 15.00 NA SONČNI STRANI ŽIVLJENJA, am. kom. 16.30 MOJ BRAT KAJN, am. psih. srhljivka 18.00 SRCE V ZIMI, fran. drama 19.45 KINO '94 20.00 POZOR!, novice v kinu, na tv in premiere 20.15 ČASOPISNI MLADENIČI, am. glasb. film, 1992 - igrajo: Christian Bale, David Moscow, Robert Duvall, Bill Pullman, Ann-Margret 22.15 TELESNA STRAŽA, am. srhljivka 0.20 POZNI SHOW Z DAVIDOM LETTERMANOM, pog. show 1.05 DESET NAJVEČJIH KINEMATOGRAFSKIH USPEŠNIC V AMERIKI 1.30 GLOBOKO MOČVIRJE JUGA, am. krim. film 3.00 ZASLEPLJUJOČA STRAST, fran. erot. film 4.20 GLASOVI V TEMI, am. srhljivka 6.00 OLIMPIJSKO STOLETJE, nem.-angl. spec. oddaja

## rtl 2

5.25 SUPER TRGOVINA 5.40 THROB, amer. nadalj. 6.05 ANGEL SE VRAČA, nadalj. 6.50 RISANKE 9.35 PESEM ŠEHEREZADE, amer. film 11.30 THROB, amer. nadalj. 12.00 NEM. VIDEO SMEŠNICE 12.35 RISANKE 16.55 ZORROS, UPORNIK, ital. film 18.25 NEM. VIDEO SMEŠNICE 18.55 AKTUALNE NOVICE 19.10 ANGEL SE VRAČA, nadalj. 20.00 AKTUALNE NOVICE 20.15 HOTEL PARADISES, amer. nadalj. 22.15 WWF WRESTLING 22.20 SONČNI ZATON, amer. srhljivka, igrajo: David Carradine,



Jim Metzler, Morgan Britany 0.20 VOLKODLAK, amer. nadalj. 0.50 REKLAME 1.20 PONOVITVI

## filmnet +

6.00 K TV 8.00 FILM 10.00 TUCKER - drama 12.00 FILM 14.00 THRILLER 16.00 K TV - Tom in Jerry 18.00 BOOMERANG - komedija 20.15 BODY PARTS - thriller 22.00 PRENOS BOKSA 24.00 GOLA SIRENA - erotični film 1.00 DEKLE S SREDNJIH STRANI PENTHOUSEA - erotični film 2.00 FIRE IN THE DARK - drama 3.35 INTERVJU Z ANDY MACDOWELL

## TV 5

6.00 JUTRANJI PROGRAM 12.05 ŠANSONI 12.45 FRANCOŠKI DNEVNIK 13.05 HIŠA DESCHENES 13.35 JUTRI BO LEPO 14.45 PODAJTE MI KUKALO 15.35 KAKŠNA ZGODBA 16.25 40 STOPINJ V SENCI 18.30 DNEVNIK 19.00 PARIŠKE LUČI 19.25 VREME 19.30 ŠVIČARSKI DNEVNIK 20.00 SEDANJI ČAS 21.00 FRANCOŠKI DNEVNIK 21.35 FORT BOYARD 23.00 SANJE NISO POTREBNE 0.00 FRANCOŠKI DNEVNIK 0.30 PROST IZHOD 1.30 ŠANSONI 2.00 NOČNI PROGRAM

## discovery

17.00 BUSH TUCKER MAN 17.30 IZZIV MORIJ - Nedolžno morje 18.00 LOVCI NA ZAKLADE 18.30 MUNROV SHOW 19.00 PO LETU 2000, 20.00 POTOVANJE ZA SPOMIN 21.00 OGENJI 21.30 KLASIČNI AVTOMOBILI 22.00 MOČ SANJ IN NJIHOV VPLIV NA BUDNE ODOLOČITVE 23.00 VOJNE V MIRU - Bitka za Falklande/Malvine 23.30 Vohuni - OSS, URAD ZA STRATEŠKE SLUŽBE V ZDA 24.00 Potovanja na Orient - Singapur 24.30 ŽIVLJENJE Z NASILNO ZEMLJO

## mtv

6.00 ZBUDI SE NA ENOSMERNI CESTI, vodi Rebecca de Ruvo 9.00 VIDEO, vodi Ingo 12.00 SOUL NA MTV 13.00 NAJVEČJE USPEŠNICE NA MTV 14.00 MTV POLETNI ČAS NA LOKACIJI IZ TURČIJE, vodi Simone 16.30 MTV COCA COLA POROČILA, vodi K. Backer 16.45 MTV V KINIH, vodi P. Dann 17.00 POROČILA 17.15 3 OD 1, VIDEO 17.30 POKLIČI MTV 18.00 GLASBA NONSTOP 20.00 NAJVEČJE USPEŠNICE NA MTV, vodi P. King 21.00 NAJBOLJ ISKANE USPEŠNICE NA MTV 22.30 BEAVIS IN BUTT-HEAD 23.00 MTV COCA COLA POROČILA 23.15 MTV V KINIH, vodi P. Dann 23.30 MTV NOČNA POROČILA 23.45 3 OD 1, VIDEO 0.00 ALTERNATIVNA NACIJA - SHOW 2.00 VIDEO, vodi Marijane 3.00-6.00 NOČNI VIDEO

## tnt

TEMA: VEČER FILMOV KEENANA WYNNA 20.00 KIND LADY 21.30 MEN OF THE FIGHTING LADY 23.05 EASY DO WED 1.05 SEE HERE, PRIVATE HARGROVE 2.00 WHAT NEXT, CORPORAL HARGROVE

## 3 sat

9.00 ČAS V SLIKI 9.05 JUTRANJI MAGAZIN 10.00 PIERROV MAJHNI SVET 10.15 PISMA IZ VELIKE BRITANIJE 11.45 2000 IN VEČ 12.30 ODDAJA ZA MANŠINE 13.00 DNEVNIK 13.05 OPOLDANSKI MAGAZIN 13.45 KULTURA 14.45 TOP 6 15.05 LOST IN MUSIC 15.50 KONCERT 16.05 LUTKOVNA PREDSTAVA 16.30 CACARACA 17.00 MINI ZIB 17.10 ČAS V SLIKI 17.15 SARAJEVO IN BOSNA 17.45 EVROTURIZEM 18.00 ŠVIČA V JULIJU 18.53 NAŠ SPANČEK ZASPAČEK 19.20 POGOVOR DNEVA 19.30 K STVARI! 20.00 DNEVNIK 20.15 V OBRAMBO NARAVE 21.00 NEKROLOZ ZA SONJO S. 21.45 POZABLJENI OTROCI 22.00 ČAS V SLIKI 22.30 NEXT 22.45 ARNOLD GOLAY, Izdelovalec igrač 23.15 NEMIRNA KRI, brit. f., 1948 0.45 DESET PRED DESETO 1.10 KULTURNI DNEVNIK

## eurosport

8.30 AEROBIKA 9.00 EVROTENIS 10.00 AEROBIKA 11.00 TRIATLON 12.00 MOTOCIKLIZEM 13.00 EVROTENIS 14.00 TENIS 16.00 TRIATLON 17.00 GORSKO KOLESARSTVO 17.30 JADRANJE 18.30 AVTOMOBILSKE DIRKE 19.30 ŠPORTNA POROČILA 20.00 BOKS 22.00 MOTO MAGAZIN 23.00 NUNCHAKU, borilne veščine 0.00 BILJARD 1.00 ŠPORTNA POROČILA

## dsf

6.00 ŠPORTNA POROČILA 7.00 DNEVNO V FORMI 7.30 ŠPORTNA POROČILA 9.00 DNEVNO V FORMI 9.30 GOLF 10.30 ATLETIKA 11.30 VRHUNCI VODNIH ŠPORTOV 12.00 POWERPLAY 12.30 MONSTER TRUCKS 13.30 NBA KOŠARKA 15.00 DNEVNO V FORMI 15.30 SVET ŠPORTA 16.00 PLOVANJE 17.00 AMERIŠKI GLADIATORJI 18.00 POWERPLAY 18.30 MAGIČNI ŠPORT. BASEBALL 20.00 SVETOVNI NOGOMET 20.30 SUPERBIKE 21.00 KONJENIŠTVO 22.30 ŠPORTNI PORTRET 22.45 ŠPORTNA POROČILA 23.00 BOKS 24.00 BILJARD 1.00 MOTO ŠPORT

## ORF 1

10.15 PANOPTIKUM 10.30 SKRIVNOSTNA GRAŠČINA, am. mlad. f., 1983 12.00 GLASBENA SKRINJA 12.10 ZUNANJEPOLITIČNO POROČILO 13.00 ČAS V SLIKI 13.10 SAME TEŽAVE, am. kom., 1945 14.20 POGLEDI VSTRAN 14.30 ŽIVALSKI RAJ 14.55 CONFETTI 15.00 LUTKOVNA PREDSTAVA 15.25 BABAR, ris. 15.45 NEKOČ JE BILO ŽIVLJENJE 16.10 DEKLE IZ MESTA 16.55 CONFETTI 17.00 MINI ZIB 17.10 WURLITZER 18.00 ČAS V SLIKI 18.05 MI 18.30 FLO-RJAN III., nan. 19.22 AKTU-ALNA ZNANOST 19.30 ČAS V SLIKI 20.00 ŠPORT 20.15 KLIC NA POMOČ, ital. f., 1993, sledi SOSED V STISKI 22.10 POGLEDI VSTRAN 22.20 ZADNJA PROSTITUTKA, am. f., 1991 23.50 ČAS V SLIKI 23.55 IZOBČEN, angl. f., 1946 1.45 UMOR V TOSKANI

## ORF 2

10.10 DEKLE IZ MESTA 10.55 CONFETTI 12.50 TISOČ MOJSTROVIN 13.00 VARSTVO NARAVE MED LABO IN BALTIŠKIM MORJEM 13.45 NEVERJETNE ZGODBE, nan. 14.10 GOZDARSKI INŠPEKTOR BUCHHOLZ, nan. 15.00 VOHUN Z ZELENIM KLOBUKOM, am. f., 1966 16.30 ŽIVALSKO 16.35 DOBROŠLI V AVSTRIJI 17.00 POKLICNO USMERJANJE 17.30 DEŽELA IN LJUDEJE 18.00 ZLATA DEKLETA, zab. nan. 18.30 GAUDIMAX 19.00 AVSTRIJA DANES 19.30 ČAS V SLIKI 20.00 KULTURNI DNEVNIK 20.15 DVOBOJ 21.15 PO RDEČE-BELO-RDEČIH SLEDIH 22.00 ČAS V SLIKI 22.35 VEČERNI ŠPORT 0.15 HALO, AVSTRIJA, HALO, DUNAJ 0.45 POLOVICA ŽIVLJENJA, vzh. nem. f., 1985 2.25 TISOČ MOJSTROVIN

## retequattro

7.30 LADJA LJUBEZNI 8.30 PRIJETEN DAN, vodi Patrizia Rossetti 8.45 PANTANAL 9.45 GUADALUPE, nanizanka 10.30 MADDALENA, nanizanka 11.30 POROČILA 11.40 ANTONELLA, nanizanka 12.05 IGRA DVOJIC BEACH 13.00 STEZE 13.30 POROČILA 14.00 STEZE 15.00 ZAKON V LOS ANGELESU 16.15 PRINCESA 17.10 TO PAZ 17.30 POROČILA 18.00 FUNARI 19.00 POROČILA 19.30 OBRAZ, vodi Gianfranco Funari 20.30 PALM SPRING: OPERACIJA LJUBEZEN, amer. film 22.30 CIKEL FILMOV NEPOZABNI: Obsednost, amer. film 23.45 POROČILA 0.35 IZ JUTRIŠNJIH ČASOPISOV 0.50 TOP SECRET 1.55 MARCUS WELBY 2.45 IZ JUTRIŠNJIH ČASOPISOV 2.55 LADJA LJUBEZNI 4.40 MARCUS WELBY 5.30 ZAKON V LOS ANGELESU 6.40 TOP SECRET

## RAIUNO

10.00 - "Tanto caro al mio cuore" (1948) 11.00 - Da Napoli Tg1. 11.30 - Verde-mattina. 12.25 - Che tempo fa. 12.30 - Tg1 - Flash. 12.35 - La signora in giallo. 13.30 - Telegiornale. 14.00 - Mi ritorno in mente flash. 14.10 - "Quella strada chiamata paradiso" (1992) 16.05-17.55 - Uno per tutti. Solletico. Vacanze. Condotto da Elisabetta Ferracini, Mauro Serio. 16.05 - Heidi. 16.40 - I ragazzi del Mundial. Cartoni. 17.05 - Danger Bay. 17.30 - Gli antenati. 17.55 - Oggi al Parlamento. 18.00 - Tg1. 18.20 - Spazio 1999. 19.05 - Red Ronnie presenta Mi ritorni in mente. 19.50 - Che tempo fa. 20.00 - Telegiornale. 20.40 - Tg1 Sport. 20.40 - Giochi senza frontiere. Per l'Italia partecipa la squadra di Sestriere. Presenta Ettore Andenna. 22.10 - Viaggi d'estate 22.50 - Tg1. - TgS Mercoledì Sport. Bassano del Grappa: ciclismo. 0.05 - Tg1 - Notte. 0.10 - Che tempo fa. 0.15 - Oggi al Parlamento.

## RAIDUE

11.45 - Tg2 - Mattina. 11.50 - I suoi primi 40 anni. 12.05 - La clinica della Foresta Nera. 13.00 - Tg2 - Giorno. 13.25 - Tg2 Economia. 13.35 - Matteo 2. 13.40 - Scanzonatissima. 14.00-15.15 - Super-soap. 14.00 - Santa Barbara. 14.50 - Beautiful. 84/a puntata. 15.15 - "Il grande capitano" (1959) 17.10 - Dal Parlamento. 17.15 - Tg2 - Flash. 17.20 - Soko-S113 Squadra speciale. 18.10 - TgS Sportsera. 18.20 - Meteo 2. 18.25 - In viaggio con Sereno variabile. 18.35 - Il commissario Koster. 19.45 - Tg2 - Sera. 20.15 - Tg2 - Lo sport. 20.20 - Se lo fossi Sherlock Holmes. 20.40 - "Vacanza con il morto" (1990) 22.35 - Inkantina. 23.20 - Tg2 Telegiornale. 23.35 - Meteo 2. 23.40 - Scanner. Di Aldo Bruno. 0.20 - "Viaggio dei dannati"

## madžarska 1

7.00 SONČNI VZHOD 9.00 ČEZ DAN 9.30 RIVIERA 10.30 HITEL PARADIŽ 11.30 IGRA 12.00 OPOLDANSKI ZVON, POROČILA 12.07 SOTRPINI 12.22 PRIRODNO ZDRAVLIVSTVO 15.10 VAŠKA TV 15.30 IZLOŽBA 16.00 DNEVNIK 16.25 NACIONALNA ZAKLADNICA 16.35 HIŠNA BLAGAJNA 16.45 ANIMIRANI FILM 16.55 ZUNANJA ZADEVA 17.25 PARAGUJ 18.18 VKLOPI 19.03 MAČEK V ŽAKLU 19.30 VPRASANJA KRISTJANOV 19.37 OTROŠKI KOTIČEK 20.00 DNEVNIK 20.39 ČRNO-BELO 20.55 FILMSKI PROGRAM 21.38 MINISPOTI 21.55 PRELOMNICA TISOČLETJA 22.40 KAKŠNO ŽIVLJENJE

## madžarska 2

15.20 VIDEO STRANI, napoved programa, vreme 15.30 ZA OTROKE, risanka 16.15 SPOSOJENA ZEMLJA 16.35 KOLEDAR 16.40 MED ODKRIVANJEM 16.55 MENA, magazin starejših ljudi 17.25 ENERGIJA IZ ZRAKA, pon. 18.00 VELIKI ZORNI KOT, regionalni program 18.45 MEDICINA 19.35 HALO, SVET, turistični magazin 19.45 GLEDALIŠKI DNEVNIK 20.25 HOLOCAUST NA MADŽARSKEM 21.00 VSE ALI NIČ, kviz 21.30 DNEVNIK 22.00 MOSTOVI, mednarodni poslovni program 22.50 FOLKLOR 23.40 POSEL, gospodarski poročevalec

## italia 1

6.30 JUTRANJA CIAO, CIAO, risanke 9.30 HAZARD, nanizanka 10.30 STARSKY IN HUTCH 11.30 A-TEAM 12.25 ODPRTI STUDIO 12.30 DELA IN HUDODELSTVA 12.40 ŠPORTNI STUDIO 12.45 RISANKE 14.00 ODPRTI STUDIO 14.30 MOJ PRIJATELJ ULTRAMAN 15.00 SMRT NEVERJETNEGA HULKA, amer. film 17.00 BAYWATCH 18.00 MOJA DVA OČETA 18.30 BABY SITTER 19.30 STARŠI V JEANSU, nanizanka 19.30 ODPRTI STUDIO 20.00 TAZAN, nanizanka 20.30 CELOVEČERNI FILM 22.30 DO KONCA NORI, amer. film 0.40 PONOVITEV DNEVNIH ODDAJ

## canale 5

6.30 PRVA STRAN 9.00 SHOW MAURIZIA COSTANZA 11.30 POROČENI IN Z OTROKI 12.00 DA ALI NE, igra vodi Claudio Lippi 13.00 POROČILA 13.25 DNEVNE NERODNOSTI 13.35 BEAUTIFUL 14.00 POLETNI FORUM 15.00 ROBINSONOVI 15.30 OSEM POD ENO STREHO 16.00 OTROŠKA ODDAJA Z RISANKAMI 18.00 KOMISAR SCALI, nanizanka 19.00 KOLO SREČE, vodi Mike Bongiorno 20.00 POROČILA 20.30 CIKEL FILMOV VISOKA NAPETOST: Voda do grla, ameriška grozljivka 23.00 SHOW MAURIZIA COSTANZA 24.00 POROČILA 0.15 SHOW MAURIZIA COSTANZA 1.45 DNEVNE NERODNOSTI 2.00 POROČILA 2.30 POROČENI IN Z OTROKI 3.00 POROČILA 3.30 OSEM POD ENO STREHO 4.00 POROČILA 4.30 ROBINSONOVI 5.00 POROČILA

## PRI ŠERUGOVH NA DOLENJSKEM

## Kokoši iz krušne peči in cviček

Ob stari cesti, ki povezuje Novo mesto s Šentjernejem, šest kilometrov od Novega mesta in štiri od Otočca, leži vasica Sela. Majhna vasica je to, ravno prav oddaljena od naselij, da imajo gostje



mir, in ravno prav blizu, da lahko skočijo v mesto. Na temeljih domačije je Slavko Šeruga, brat znanega popotnika Zvoneta Šeruge, postavil hišo, kjer se že drugo leto poskušajo s turizmom. Pravzaprav jima z ženo ni posebej težko, saj sta oba delo v turizmu in pasti, ki jih prinaša s seboj, poznala. Tako sta prvo sezono prebrodila tako, da lahko danes rečeta, da sta z rezultati zadovoljna. Njuna sicer enajst hektarov velika kmetija je polna julija, avgusta in v prvi polovici septembra, pa čez prvomajske, velikonočne, božične in novoletne praznike. Lani sta gostila približno 80 odstotkov Slovencev predvsem z Obale in s Štajerske, letos pa so Nemci, Francozi, Italijani in Avstrijci najavljeni že v večjem številu. Hiša stoji ob potoku, kjer se se že pred drugo svetovno vojno vrtela mlinska kolesa. Potok teče še danes, a je zdaj še prehladen za kopanje, zato gostje Šerugove kmetije hodijo na kopanje v Šmarješke ali Dolenjske Toplice, na Krko pri Otočcu ali pa na Kolpo. Vse skupaj je dovolj blizu; do Šmarjeških Toplic in na Otočec je mogoče skočiti tudi s kolesom. Šerugovi jim lahko organizirajo tudi rafting po Kolpi ali Krki, z gorskimi kolesi in pod vodstvom domačega sina, ki mu je šport blizu, pa se odpravijo na krajše ali daljše izlete, npr. do Gorjancev. Kmetijo pozna-

jo tudi ljubitelji konj, saj je le nekaj kilometrov stran vas Struga, kjer se ukvarjajo s konji in kjer je mogoče jahanje.

Na kmetiji imajo 20 ležišč v sobah prve kategorije, in ko so povsem zasedena, je pri hiši kar lepa družina. Gostje se večinoma odločajo za polpenzione, čeprav imajo Šerugovi v hiši tudi tri apartmaje; za tiste pač, ki si ob katerikoli uri dneva radi sami pripravijo kaj za pod zob. Že od nekdaj so na kmetiji pridelovali domačo hrano in tradicije tudi mlajši rod Šerugovih ni opustil. Vse, kar vam bodo torej ponudili, bo domače, od mesa (domače kokoši pripravijo v krušni peči) do pijače; domače belo ali pa dolenski cviček sta pridelek iz lastnega vinograda.



Glede na rezultate, ki so jih Šerugovi dosegli s turizmom na vasi, ne bodo ostali le pri začemtu. Če so se do zdaj bolj ukvarjali s kmetovanjem in jim je bil turizem, tako kot večini slovenskih turističnih kmetij, dodatna dejavnost, pa bo odslej pri njih šlo še bolj zares. Slavko Šeruga namreč zapiše službo, da se bo lahko še bolj posvetil gostom in turizmu doma. Največ od tega bodo seveda imeli tisti, ki se bodo odločili za dopust pri njih.

Nadaljevanje na strani 47

## RADIO .....

## R III 17.00 Posnetki festivalov, koncertov...

V redni tedenski oddaji bomo poslušali posnetke Bavarskega radia iz Münchna z lanskoletnega poletnega festivala Musica Bayreuth 1993. To bavarsko mestce je sicer veliko bolj znano po znamenitem Wagnerjevem opernem gledališču in vsakoletnem festivalu Wagnerjevih opernih predstav. Tudi na naših posnetkih bomo lahko zaznali siceršnji glasbeni in ne le operni

utrip tega mestca. Danes bodo na vrsti posnetki z dveh koncertov: na prvem od njih je 7. maja lani nastopil klavirski trio Genberg z deli skladateljev Haydna, Saint-Saënsa, Schuberta in Čajkovskega, na drugem – 8. maja – pa še ruski pianist Igor Kamenz z deli skladateljev Beethovna, Schumanna, Liszta, Stravinskega in Chopina.

## IZBOR RADIJSKIH PROGRAMOV

I.	5.50 Jutranja gimnastika 8.05 Radio plus – »Dej nehi, no« – vmes: 12.30 Kmetijski nasveti: Kaj nudi veterinarski laboratorij 13.00 Danes do 13-ih 15.00 Radio danes, radio jutri 20.00 Moment Musical (glasbeni utrinek) 21.40 Minute za Georga Gershwina 22.40 Etnoglasba sveta 23.05 Literarni nokturno – Aleksander S. Puškin: Grof Nulin
II.	8.00 Gospodarski vestnik – novice 8.40 Koledar prireditvev 9.45 Kje vas čevljev žuli 12.00 Točno opoldne 12.10 Avtomobilske minute 13.40 Obvestila 17.50 Šport na valu 202 19.30 Melodije po pošti 22.20 Heavy metal
III.	6.05 Dobro jutro 8.05 Z glasbo v dober dan... 10.05 Umetniška beseda: Osamljena iskanja 13.05 Počitniško popotovanje od strani do strani 13.35 Minute v senci 14.05 Izobraževalni program 16.05 Glasbena panorama

## slovenija 1

9.00	VIDEOSTRANI
9.30	TEDENSKI IZBOR IGRE ZDRUŽENIH NARODOV PORTOROŽ '93
10.00	MURNI
10.10	VIDEOŠPON
11.10	KRONIKA, 38. DEL KANADSKE DOKUMENTARNE SERIJE
11.35	DOBRA VOLJA, 4., ZADNJI DEL ŠVEDSKE NADALJEVANKE
13.00	POROČILA
13.05	VIDEOSTRANI
17.00	SVET NA ZASLONU, PONOVITEV
18.00	TV DNEVNIK 1
18.10	OTROŠKI PROGRAM ZMIGAJ SE: KOŠARKA, ŠPORTNA ODDAJA ZA MLADE, 6/8
18.30	PRVI USPEHI: BALETNA SUITA ŽE VESTE (VPS 18.40)
19.15	RISANKA
19.30	TV DNEVNIK 2, VREME
19.56	ŠPORT
20.04	TV NOCOJ
20.05	GOZDARSKA HIŠA FALKENAU, NEMŠKA NADALJEVANKA, 6/13 (VPS 20.05)
21.05	TEDNIK (VPS 21.05)
21.50	POLETNI NAVDIH, TURISTIČNA ODDAJA RPL - STUDIO LUWIGANA TV DNEVNIK 3, VREME (VPS 22.15)
22.15	ŠPORT
22.27	TV JUTRI
22.31	S O V A
22.25	GLEDALIŠČE RAYA BRADBURYJA, KANADSKO-NOVOZELANDSKA NANIZANKA, 2/24 (VPS 22.35)
23.05	MAIGRET, ANGLEŠKA NANIZANKA, 5/6 (VPS 23.05)
0.00	VIDEOSTRANI

## slovenija 2

11.00	VIDEOSTRANI
11.30	KINOTEKA: MOJA NAJLJUBŠA RJAVOLASKA, AMERIŠKI FILM (ČB) (VPS 11.30)
13.00	EURONEWS
15.00	VIDEOSTRANI
15.40	TEDENSKI IZBOR SVET POROČA
16.10	IZ DOBREGA GNEZDA, NEMŠKA NADALJEVANKA, 4/13
17.00	OSMI DAN: DARILO ZA PRIHODNOST, 2. ODDAJA (PROJEKT EBU)
17.50	SOVA, PONOVITEV POPOLNA TUJCA, AMERIŠKA NANIZANKA, 20/22
18.20	MAIGRET, ANGLEŠKA NANIZANKA, 4/6
19.10	POSLOVNA BORZA
19.20	TV NOCOJ
19.30	TV DNEVNIK 2, VREME
19.56	ŠPORT
20.04	TV NOCOJ
20.05	KRILA NAD SVETOM, KANADSKA DOKUMENTARNA NADALJEVANKA, 4/9 (VPS 20.05)
20.55	UMETNIŠKI VEČER ARTHUR MILLER, ANGLEŠKA DOKUMENTARNA ODDAJA (VPS 20.55) VSI MOJI SINOVI,
22.10	AMERIŠKI FILM (VPS 22.10)
23.45	VIDEOSTRANI

## TVS 1 20.05

Gozdarska hiša  
Falkenau

6. del

Bieler odpotuje v München, da bi oddal graščakinja Silvi von Bernried poročilo o stanju. Seveda obišče tudi Andrejo, najstarejšo Rombachovo hčer. Pravljica, ki jo o Andreji pripovedujejo v Kueblauch, se razblini. Andreja dela v razpitem nočnem lokalu, da si zasluži žepnino, njen prijatelj pa je ušel z drugo. Bieler se vrne z Andrejino skrivnostjo v Küblauch, toda tudi tam ne najde družinske idile. V njegovi postelji leži gozdarski direktor Leonhard, ki ga je Herta namestila v gradu, da bi popolnoma okreval, Martin Rombach pa se je sprl z Marcusom.

## TVS 2 20.05

Krila nad svetom  
4. del: Rdeča bajta

William Boeing se je rodil leta 1881 premožnim nemškimi staršem v Detroitu. Navduševal se je nad hitrimi avtomobili in čolni, prvi polet bratov Wright pa mu je zbudil novo navdušenje. Toda njegove sanje so se začele uresničevati šele leta 1915, ko je z mornariškim častnikom Conradom Westerveltom kupil staro podvodno letalo. Razstavila sta ga in sklenila, da bosta naredila boljše letalo.

Njegov prvi veliki uspeh je bilo vojaško letalo B-17, »leteča trdnjava«. Bombnik B-17 je uničil 6500 letal – torej skoraj polovico vseh letal, kolikor so jih sestrelili Američani.

Letalo B-29 se ponaša z žalostnim rekordom – odvrгло prvi atomski bombi na japonski mesti Hiroshimo in Nagasaki.

Prve tovarne, ki je začela izdelovati Boeingova letala, se je oprijelo ime »Rdeča bajta«.

## TVS 2 11.30

## Moja najljubša rjavolaska

ameriški črno-beli film, 1947

Režija: Elliot Nührnz

Igrajo: **Bob Hope**, Dorothy Lamour, Peter Lorre, Lon Chaney jr., John Hoyt

Bob Hope igra fotografa Ronnieja Jacksona, ki pa si potihoma želi, da bi postal zasebni detektiv. V spletu okoliščin se mu takšna priložnost ponudi kar čez noč, ko se zaplete z mafijaši, ki bi radi prikupno rjavolasko olajšali za drago-cen zemljevid, ki je v posesti zapeljive Carlotte Montay – Dorothy Lamour.



Preganjanja so silovita in Ronnie se znajde v vrsti nevarno zapletenih in seveda tudi na moč smešnih situacij, v katerih se bolj kot z znanjem znajde z nespretnostjo. To pa je seveda hvaležen komedijski element, ki je po godu navijaškemu občinstvu, ki se že na začetku postavi na stran svojega junaka – Boba Hopa. Torej Ronie Jackson, ki sledi svojemu detektivskemu nosu, pade v skrivnostno podeželsko graščino, milijonarstvo skrivališče je zanj skorajda usodno, sledi pa išče tudi v slovitim washingtonskem hotelu. Na koncu je obdolžen umora, ki ga ni zagrešil...

## TVS 2 20.55

Umetniški večer:  
Arthur Miller

dokumentarna oddaja

Zdaj že tridesetdesetletni Arthur Miller velja danes za največjega še živečega ameriškega dramatika. Arthur Miller se je uveljavil z dramo Vsi moji sinovi. Njegov največji uspeh pa je drama Smrt trgoveškega potnika, ki mu je prinesla slavo vodilnega dramatika. Drama Lov na čaravnice je rodil politični teror fanatične desnice. Spomin na zakon z Marilyn Monroe pa je drama Neprilagojeni.

O teh dramah v oddaji govori dramatik sam. Razgrinja nam misli o svojih življenjskih in ustvarjalnih poteh, ki jih je zbral v pravkar izdani avtobiografiji. Oddaja



pa pisateljeve misli ilustrira z dokumentarnimi posnetki in igranimi prizori iz njegovih del.

## TVS 2 22.10

## Vsi moji sinovi

ameriški film, 1948

Drama Vsi moji sinovi je Millerjev prvi poskus napisati pravo realistično delo. Ko je v njej obsodil nemoralo, podkupljivost in dobičkarstvo posameznika, je hkrati opozoril tudi na nekatere nemoralne predpostavke, na katerih je Amerika gradila svojo borbo v II. svetovni vojni.

## MMTV

12.20 BRAVO MAESTRO 12.30 VSTR – PANORAMA 16.20 BRAVO MAESTRO 16.30 VSTR – PANORAMA 18.55 NAPOVEDNIK PROGRAMA 19.00 RISANKA 19.16 REKLAME 19.19 BRAVO MAESTRO 19.30 TV AKVARIJ 20.05 ŠPORT MMTV 20.30 IDI I GLEDAJ, film 22.35 ŠPORT MMTV 23.00 BALBOA, film 0.35 VSTR

## VTV kanal 52

10.30 TROPSKA VROČICA - ponovitev 14. dela 12.00 VSTR - obvestila 20.05 TV PRODAJA, EPP 20.10 OTROŠKI PROGRAM 20.35 BEVERLY HILLS - 15. del am. nanizanke 20.25 FILM: Preko morskega zaliva, akcija 23.00 HOROSKOP 23.05 TV PRODAJA

## kanal A

7.00	BORZA DELA
7.15	VIDEOSTRANI
12.00	NA VELIKEM PLATNU
12.15	LUČ SVETLOBE, ponovitev 218. dela am. nadaljevanke
13.05	CALL SELECTION, ponovitev kontaktnih glasbenih oddaj
13.35	SPOT TEDNA
13.40	CMT
14.30	BORZA DELA
14.45	CMT
16.30	SPOT TEDNA
16.35	NA VELIKEM PLATNU
16.50	ALBUM SHOW, ponovitev glasbene oddaje
17.40	VIDEO IGRALNICA, oddaja o računalniških igricah
18.10	BEVERLY HILLS 90210, ponovitev 15. dela am. nanizanke
19.00	POROČILA
19.10	LUČ SVETLOBE, 219. del am. nadaljevanke
20.00	MAGNETOSKOP, kontaktna glasbena oddaja
20.40	DRAKULA, 22. del am. nanizanke
21.10	POROČILA
21.20	ŠKANDALOZNO ODKRITJE, am. kriminalka
23.00	ZDRAVA VIDEO GLAVA, glasbena oddaja
23.45	SPOT TEDNA
23.50	NA VELIKEM PLATNU
0.05	CMT
0.45	BORZA DELA
1.00	VIDEO STRANI

## koper

16.00	EURONEWS
17.20	ROTOCALCO NOSTRANO – oddaja pripravljena KETTY KOVAČIČ
18.10	SLOVENSKI MAGAZIN
18.45	SLOVENSKI PROGRAM PRIMORSKA KRONIKA
19.00	VSE DANES – TV DNEVNIK
19.30	NOČNI SODNIK – tv nanizanka
20.00	Z JADRI OKROG ITALIJE
20.30	ČETRTRKI GOSPE JULIJE – tv nadaljevanke, 3/5
21.30	ACHTUNG BABY! – oddaja o kulturi
22.00	NO COMMENT
22.15	VSE DANES – TV DNEVNIK
22.30	SLOVENSKI PROGRAM
23.15	KARAOKE – dobra volja je najboljša, zabavno glasbena oddaja Z JADRI OKROG ITALIJE

## hrvaška 1

10.00	POROČILA 10.05 Za otroke 10.35 ZA OTROKE, POLETNI ŠOLSKI PROGRAM 12.15 DIVJA ROŽA 12.40 MONOFON 13.10 POTOVANJA, dok. serija 14.10 MURPHY BROWN 14.30 ŽIVLJENJE NA SEVERU, ser. film 15.25 ČLOVEK ZLOŽENKA, amer. film 17.00 HRVAŠKA DANES 18.35 SANTA BARBARA, ser. film 19.30 DNEVNIK 20.15 IZ STRANKARSKEGA ŽIVLJENJA 20.55 NOCOJ Z VAMI 21.50 ZNANOST IN MI 22.35 S LIKO NA LIKO 23.20 VEČER Z GLASBO 0.20 POROČILA V ANGLEŠČINI
-------	--

## hrvaška 2

16.40	SKRIVNOSTI, ser. film 17.30 Vrnitev v Eden, ser. film 18.15 KULTURNA POKRAJINA 19.30 TV DNEVNIK 20.15 OGENJ V SRCU, humor. serija 20.45 Vrnitev v Eden, ser. film 21.45 HUDBOBNJA GOSPA, brit. film 23.25 METALMANIJA
-------	---

## MODA

## SKRIVNOST TELOVNIKA

## Tisoč poletnih izraznih možnosti

Še do nedavnega je bilo bvezen kos moške garderobe, zdaj pa postaja telovnik svež dodatek ženskega poletnega looka.

Njegova izraznost ni omejena. Z majhnimi šiviljskimi potezami postane: romantičen, eksotičen, spet

moško klasičen ali žensko nežen. Na pohodu v nove dimenzije se uveljavi s hlačnim kostimom. Postane stisnjen in zadržuje preveliko bluzo. V stilu večplastnega oblačenja se pogosto podaljša do tal v vlečko, ki je izgubila rokave.

Kreacije, ki želijo pritegniti še več pogledov, se osredotočijo na razkazovanje dekolteja.

Vonj po babičini skrinji se razlije čez



belo obarvane telovnike, ki jih bogatijo trakovi in vezanine. V različici si nadene majhne opalne perle, se ogrne v tančico transparence ali barviti pečvork.

BOJANA KREVL

Z JADRI OKROG ŠKORNJA  
Slovenija prvič na giru

Šestčlanska jadralska posadka Slovenije je v četrtek pred Trstom štartala na več kot 2000 milj dolgem tekmovanju Giro d'Italia z jadri do Sardinije.

Pričelo se je pred Trstom, končalo pa se bo mesec in dan kasneje na slikovitem otočju La Maddalena nad Sardinijo na drugi strani italijanskega škornja. Šesti Giro d'Italia z jadri je 20-etapna maratonska jadralska regata. Na njej smo prvič letos na štartu videli tudi posadko in jadrnico pod imenom Slovenija. V konkurenci petnajstih posadk

najboljše jadralske moči. Krmarji 10,5 metra dolge jadrnice Slovenija (jadra se na enakih, 10, 5 metra dolgih jadrnicah tipa Jeanneau One Design, ki jih zagotovi organizator) bodo Ivan Štravs, obenem organizacijsko-športni vodja celotnega projekta, Mitja Kosmina in Dušan Puh, med posadko pa najboljša imena iz mlajše generacije. Cilj Slovenije je uvrstitev med prvih pet v končnem seštevku, saj taka uvrstitev konec oktobra vodi v Montecarlo, kjer se bo v tednu dni lahko pomerila petnajsterica



Slovenija prvič na italijanskem giru. Posadki, na morju bo mesec dni, bo »poveljeval« izkušeni Ivan Štravs. (Fotografija: Igor Mali)

iz Italije (te imajo na regati kopico novozelandskih, avstralskih in ameriških profesionalnih jadralcev in krmarjev), Ukrajine in Rusije smo naposled tudi mi. Televizija je pri takem medijskem spektaklu kajpada zraven. Za naše holivudarje se sicer še ne ve, če bi jih znala taka stvar pobliže zanimati, za italijansko redakcijo kopskega studia pa je znano, da bodo vsaj prvih nekaj etap s kamerami zraven.

TV Montecarlo bo 6. Giro d'Italia z jadri že po tradiciji vsakodnevno pokrival z enournimi reportažami, z dnevnimi pregledi so zraven tudi kamere italijanske državne tv RAI in seveda cela množica manjših italijanskih zasebnih postaj vzdolž Jadrana in na oni strani »škornja« navzgor. Med skupno 20 etapami, ki so floto udeležencev iz Trsta najprej vodile do Benetk, nato pa do Cervie, Numane, Pescare, Tranija in do Crotoneja na sredini podplata italijanskega škornja, je tudi nekaj sila trdih in dolgih. Po 200 milj in dlje, ko bo treba jadrati tudi po dva dni in več brez slehernega počitka. Posadke so šestčlanske, med regatno traso pa se jadralci lahko tudi menjajo. Slovenci smo za prvi nastop na giru z jadri končno enkrat uspeli združiti svoje

najboljših evropskih posadk. Prvih pet z italijanskega gira, prvih pet s francoskega tour a voile in prvih pet s španske jadralske vuelle. Slovenci na giru z jadri s posadko še nismo bili. Pirančan Dušan Puh je pred tremi leti za krmilom pokrajine Friuli osvojil četrto mesto in vmes dobil dve etapi. Jadralci so začeli regato 21. julija v Tržaškem zalivu. Ta etapa je imela 12 milj in se je odvijala v okviru olimpijskega trikotnika. Dan zatem gre flota proti 60 milj oddaljenim Benetkam, kjer je cilj postavljen prav pred Trg Svetega Marka.

Glede na to, kar smo za zdaj slišali z naše palube, lahko pričakujemo dobre novice. Udeležba jadrnice Slovenija pa seveda pomeni tudi celomesečno promocijo naše države v Italiji in v njenih najlepših turističnih središčih.

Giro »pristanec« namreč tudi na Siciliji in na Sardiniji, konča pa sredi najlepšega italijanskega otočja La Maddalena. Salamensko drag enomesečni nastop Slovenije na giru z jadri (okoli 100.000 nemških mark tehta namreč tak nastop) je delno podprla država, Casino Portorož in še kdo.

FRANCI STRES

## super channel SUPER CHANNEL

12.00 DANAŠNJE POSLOVANJE 13.00 DANES 13.30 FT POROČA 14.00 DANES 14.30 KOLO SREČE 17.30 FT POROČA 18.00 DANES 19.00 MEDNARODNA POROČILA 19.30 NA LUNI IN ZDAJ PREKO NJE 20.30 ZDAJ 21.30 MOJSTRI IGRE 22.00 MEDNARODNA POROČILA 22.30 NOČOŠNI SHOW 23.30 ZARES OSEBNO 0.00 FT POROČA 0.20 AMER. TRG WRAP 0.30 NBC NOČNA POROČILA 1.00 ENAK ČAS

## sky news NEWS

7.00 DOBRO JUTRO, EVROPA 10.30 NA NOČNI LINIJI 11.00 NA DNEVNI LINIJI 11.30 PO LETU 2000 12.30 POSLOVNA JAPONSKA DANES 14.30 JUTRANJE NOVICE CBS 15.30 V ŽIVO IZ PARLAMENTA 17.30 NOVICE IZ SVETA IN POSLOVNO POROČILO 20.30 REPORTERJI 22.30 DOLGI JEZIKI 0.30 VEČERNE NOVICE 2.30 REPORTERJI

## sky one

7.00 DJ Kat 9.45 Risanke 10.30 Zabavne igre 11.30 Ljubezen na prvi pogled 12.00 Sally Jesse Raphael 13.00 Urbani kmet 13.30 E cesta, nad. 14.00 Sokolje gnezdo, nad. 15.00 Od srca do srca, mini nad. 16.00 Drugi svet, nad. 16.50 DJ Kat 18.00 Vesoljske steze, nad. 19.00 Poletje s Simpsoni 19.30 Blockbusters, zab. igre 20.00 E cesta, nad. 20.30 Mash, kom. 21.00 Rešitev, resnične zgodbe 22.00 Zakon v L. A., nad. 23.00 Vesoljske steze, nad. 24.00 Večerna oddaja z Davidom Lettermanom 0.45 V, nad. 1.45 Hill Street Blues, kom.

## sky movies MOVIES

7.00 Showcase 11.00 The Dove 13.00 The Hot Rock 15.00 King's Pirate 17.00 A New Leaf 18.45 The Dove 20.30 E! News Week in Review 21.00 Hot Shots! 23.00 Overkill: The Aileen Wuornos Story 0.40 Husbands and Wives 2.30 Villain

## movie channel

9.00 Children's Choice 10.00 Children's Choice 11.00 The Big Combo 12.30 Abbott and Costello Meet Captain Kidd 13.45 Black Beauty 15.00 The 300 Spartans 17.00 Crazy in Love 19.00 Children's Choice 20.00 Children's Choice 21.00 Thursday Night Premiere: Only You 23.00 Thursday Night Horror: Strays 0.25 Confessions from a Holiday Camp 1.55 Leaving Normal 3.45 Into the Badlands

## vox VOX

10.20 REGAL SHOP 10.50 SKRIVNOSTI, NAD. 11.20 SIMON&SIMON 12.10 SPIEGEL TV TEMA 12.55 TRIVIAL PURSUIT 13.25 FILM 15.00 SKRIVNOSTI 15.30 CANNON 16.20 FILM 18.00 VOX IN SVET 18.15 SIMON&SIMON 19.10 LOU GRANT 20.10 MR. FLIM-FLAM, am. kom.,



igrata: George C. Scott, Sue Lyon 22.05 SPIEGEL TV REPORTAŽA 22.40 FORMAT NZZ 23.15 RESNIČNA LJUBEZEN 0.05 FILM

## pro 7

6.05 AGENTKA S SRCEM, pon. 6.45 DENNIS, pon. 7.10 PRAŠIČEK DICK, pon. 7.35 DRUŽINA KREMENČKOVH, pon. 8.00 WALT ONOVI 8.55 HIŠICA V PRERJI, pon. 9.55 NA POMOČ, LJUBI MEL, ital. kom. 11.40 BILL COSBY SHOW, pon. 12.10 AGENTKA S SRCEM 13.00 HOTEL 14.00 ARABELLA KIESBAUER, pogov. show 15.05 DENVERSKI KLAN 16.00 HIŠICA V PRERJI 17.05 DENNIS 17.30 PRAŠIČEK DICK 18.00 DRUŽINA KREMENČKOVH 18.30 SAMO NAŠ DOM 19.00 ŠOLSKA VROČICA 19.30 BILL COSBY SHOW 20.00 POROČILA 20.15 POPOLNOMA NORO, am.



kom., 1984 - igrajo: Danny De Vito, Rhea Perlman, Gerrit Graham, Kevin McCarthy, Huntz Hall 22.10 RDEČI TIGER, kanad.-am. akc. film, 1988 - igrajo: Stephen McHattie, Deborah Van Valkenburgh, Aharon Ipale 23.40 POROČILA 23.50 SIMPSONOVI 0.15 LIQUID TELEVISION 0.45 LJUBEZEN IN GREH, oddaja o spolnosti 1.35 POROČILA 1.45 DUO PALM BEACH, pon. 2.35 ARABELLA KIESBAUER, pon. 3.30 POROČILA 3.40 LOČITEV, pon. 5.10 SAMO NAŠ DOM, pon.

## sat 1 SAT 1

5.30 NEMČIJA DANES ZJUTRAJ 9.00 SUPER FANT 9.30 LADJA ZALJUBLJENCEV 10.30 SOSEDI 11.00 SENCA STRASTI 11.55 TVEGAJI 12.30 POD KALIFORNIJSKIM SONCEM 13.30 LADJA ZALJUBLJENCEV 14.30 SUPER FANT 15.05 BONANZA 16.00 25 LET VESOLJSKE LADJE ENTERPRISE 17.00 TVEGAJI 17.30 REGIONALNA POROČILA 18.00 POJDI NA VSE! 19.00 POROČILA 19.19 ŠPORT 19.30 KOLO SREČE 20.15 WOLFFOV REVIR, Bogati žigolo, nem. krim. naniz., 1992 - igrajo: Jürgen Heinrich, Klaus Poenitz, Nadine Seiffert, Christian Wolff, Esther Schagen, Michael Roll, Barbara Schoene, Michael Maertens 21.15 NA KRILIH ORLA, 1. del; POROČILA 23.45 BOJEVNIŠKI VELIKAN, ital. akc. film, 1986 - igrajo:



Miles O'Keefe, Donald Pleasence, Bo Svenson, Kristine Erlandson 1.30 25 LET VESOLJSKE LADJE ENTERPRISE, 1. del 2.20 NA KRILIH ORLA; PREGLED PROGRAMA 4.35 WOLFFOV REVIR

## rtl

5.30 DOBRO JUTRO, NEMČIJA 9.05 KALIFORNIJSKI KLIC V SILI, Nezapljivi 10.00 BOGATI IN LEPI 10.30 ČAS HREPENENJA 11.00 CENA JE VROČA 11.30 DRUŽINSKI DVOBOJ 12.00 OPOLDANSKI MAGAZIN 12.30 SPRINGFIELDOVA ZGODBA 13.15 KALIFORNIJSKI KLAN 14.10 UMORI SO NJEN HOBI, Smrt v Atenah 15.00 ILONA CHRISTEN, tema: "Moji stari pišejo", pon. 16.00 HANS MEISER, danes: "Kopica neimenovanih - mali igralci" 17.00 KDO JE TU ŠEP?, Zakonske scene 17.30 STRAŠNO PRIJAZNA DRUŽINA, Zrak v studiu, 2. del 18.00 BOGATI IN LEPI, pon. 18.30 EKSPLOZIVNO - TELEGRAM 18.45 POROČILA 19.10 EKSPLOZIVNO - MAGAZIN 19.40 DOBRI ČASI, SLABI ČASI 20.15 KLIC V SILI 21.15 MESTNA KLINIKA, Sum 21.45 STRAŽA, Išče se... 23.10 NOČNI SHOW 0.00 NOČNI ŽURNAL 0.30 STRAŠNO PRIJAZNA DRUŽINA 1.00 TRACY ULLMAN SHOW 1.30 KDO JE TU ŠEP? 2.00 EKSPLOZIVNO - MAGAZIN, pon. 2.30 NOČNI ŽURNAL, pon. 3.00 HANS MEISER, pon. 4.00 ILONA CHRISTEN, pon. 5.00 DOBRI ČASI, SLABI ČASI, pon.

## Premiere

7.00 ŽIVALSKÉ FILMSKE ZVEZDE 7.10 5. MUŠKETIR ALBERT: VOHUN; V 80 SANJAH OKROG SVETA 8.00 WILLEMSSEN, tv pog., pon. 9.00 V ŽARU SONCA, am. drama 11.00 SAMOTNI JUNAKI WESTERNOV, am. dok. film 12.15 MALI KONJSKI TATOVI, angl.-am. pust. film 14.00 ŽIVALSKÉ FILMSKE ZVEZDE 14.10 5. MUŠKETIR ALBERT; SKRIVNA NALOGA; V 80 SANJAH OKROG SVETA 15.00 DRUŽINA V STISKI, am. drama 16.45 TIGRERO, finski dok. film 18.00 RAZRED ZASE, am. kom., 1992 - igrajo: Tom Hanks, Geena Davis,



Lori Petty, Madonna, Rosie O'Donnell 20.00 POZORI, am. kom. 20.15 GOSPOD BASEBALL, am. kom. 22.00 OD ZRAKA IN LJUBEZNI, ital. kom. 23.35 POZNI SHOW Z DAVIDOM LETTERMANOM 0.20 OČARLJIVI SOSEDEJE, fran. erot. film 1.45 OČKA, am. drama 3.25 EN NAPAČEN GIB, am. srhljivka 5.10 GOLA OBSESIJA, am. srhljivka 6.25 ZAPPING - IZBOR, pon.

## rtl 2

5.45 SUPER TRGOVINA 6.00 THROB, amer. nadalj. 6.20 ANGEL SE VRAČA, nadalj. 7.10 RISANKE 10.00 HALLIDAY BRAND, amer. vestern 11.30 THROB 12.00 NEM. VIDEO SMEŠNICE 12.30 RISANKE 16.35 KRALJEVA VISOKOST NA JAPONSKEM, fran.-brit. film 18.25 NEM. VIDEO SMEŠNICE 18.55 AKTUALNE NOVICE 19.05 ANGEL SE VRAČA, amer. nadalj. 20.00 AKTUALNE NOVICE 20.15 LJUBEZEN V LIMBU, avstr. film 22.10 AKTUALNE NOVICE 22.20 LOČITEV PO FRANCOŠKO, fran. film, igrajo:



Francis Perrin, Jan-Paul Comart, Valerie Allain 0.05 VOLKODIAK, am. nadalj. 0.30 REKLAME 1.05 PONOVITEV VIDEO

## filmnet +

6.00 K TV 8.00 KOMEDIJA 10.00 CURIY SUE - komedija 12.00 GRAND CANYON - drama 14.00 DRAMA 15.35 AMERIŠKI TOP TEN 16.00 K TV 18.00 KOMEDIJA 20.00 NEON CITY - thriller 22.00 UNIVERSAL SOLDIER - akcijski film 24.00 CLASS ART - komedija 2.00 LEDENA ŽENSKA - erotični film 4.00 BLIND SPOT - drama

## tv 5

6.00 JUTRANJI PROGRAM 12.05 ŠANSONI 12.45 FRANCOŠKI DNEVNIK 13.05 HIŠA DESCHENES 13.35 SNEMITE MASKE 14.50 MAGELLAN 15.05 QUEBEC 15.35 KAKŠNA ZGODBA 16.25 40 STOPINJ V SENCI 15.30 DNEVNIK 19.00 PARIŠKE LUČI 19.30 ŠVICARSKI DNEVNIK 20.00 REPORTAŽE 20.30 TEL QUEL 21.00 FRANCOŠKI DNEVNIK 21.35 VEDETI VEČ 22.50 VSE JE V REDU 23.50 FRANCOŠKI DNEVNIK 0.35 ZNOTRAJ NOČI 1.05 NOČNI PROGRAM

## discovery

17.00 GLOBALNA DRUŽINA 17.30 ŽIVLJENJE NA SEVERNEM TEČAJU 18.00 DEBELIH GRE V PEKEL 19.00 PO LETU 2000 20.00 POTOVANJA NA ORIENT - 20.30 IZ ZEMLJINE KARTOTEKE 21.00 BUSH TUCKER MAN 21.30 PIRATI - Slavni, strah zhujačajo pirati 22.00 ELITNE VOJAŠKE SILE - BRITANSKI KRALJEVI MARINCI 23.00 SKRIVNO ŽIVLJENJE NAPRAV - hladilnik 23.30 LEGENDE: Otroci zmaževega drevesa 24.00 NADARJENI MONGOLOIDNI NAJSTNIK HOČE BITI IGRALEC

## mtv

6.00 ZBUDI SE NA ENOSMERNI CESTI, vodi Rebecca de Ruvo 9.00 VIDEO, vodi Ingo 12.00 SOUL NA MTV 13.00 NAJVEČJE USPEŠNICE NA MTV 14.00 MTV POLETNI ČAS NA LOKACIJI IZ TURČIJE, vodi Simone 16.00 ŠPORT NA MTV, vodi D. Cortese 16.30 MTV COCA COLA POROČILA, vodi K. Backer 16.45 MTV V KINJI, vodi P. Dann 17.00 POROČILA 17.15 3 OD 1, VIDEO 17.30 POKLIČI MTV 18.00 GLASBA NONSTOP 20.00 NAJVEČJE USPEŠNICE NA MTV 21.00 NAJBOLJ ISKANE USPEŠNICE NA MTV 22.30 BEAVIS IN BUTT-HEAD 23.00 MTV COCA COLA POROČILA 23.15 MTV V KINJI, vodi P. Dann 23.30 NOČNA POROČILA 23.45 3 OD 1, VIDEO 0.00 ČAS JE ZA ŽUR, vodi Simone 2.00 VIDEO, vodi Marijane 3.00-6.00 NOČNI VIDEO

## fnt

TEMA: VEČER FILMOV IZ KNJIG 20.00 THE ADVENTURES OF HUCKLEBERRY FINN 21.40 THE LAST TIME I SAW PARIS 23.45 UNTIL THEY SAIL 1.30 THE PRISONER OF SENDA 3.25 RAGE IN HEAVEN

## 3 sat

9.00 ČAS V SLIKI 9.05 JUTRANJI MAGAZIN 10.00 BON COURAGE 10.30 KRISTJAN V VSKADNANEM ŽIVLJENJU 10.55 JAZZBALTICA 1994 12.25 ZUNANJEPOLITIČNO POROČILO 13.00 DNEVNIK 13.05 OPOLDANSKI MAGAZIN 13.45 K STVARI 14.15 SE ŠE SPOMINJATE...? 16.05 LEONIE LEVJESRČNA 16.30 ČE ME ŽE VPRASAŠ 17.00 MINI ZIB 17.10 ČAS V SLIKI 17.15 ŽENSKI PROFILI 18.00 DEŽELNI MAGAZIN 18.53 SPANČEK ZASPANČEK 19.20 POGOVOR DNEVA 19.30 BORZA 20.00 DNEVNIK 20.15 PRIMER ZA DVA 21.15 UMETNI RAJ 22.00 ČAS V SLIKI 22.30 STOPNIŠČE, angl. tragikom., 1968 0.05 DESET PRED DESETO 0.30 KULTURNI DNEVNIK

## eurosport

8.30 AEROBIKA 9.00 BODY BUILDING 10.00 SINHRONO PLAVANJE 11.00 TRIATLON 12.00 BILJARD 14.00 ATLETIKA 15.00 TENIS 16.00 GOLF, turnir v Stockholmu, prenos 18.00 TENIS 19.30 ŠPORTNA POROČILA 20.00 OLIMPIJSKI MAGAZIN 21.00 MOTO MAGAZIN 22.00 BOKS 23.30 TENIS 0.00 GOLF 1.00 ŠPORTNA POROČILA

## dsf

6.00 ŠPORTNA POROČILA 7.00 DNEVNO V FORMI 7.30 ŠPORTNA POROČILA 9.00 DNEVNO V FORMI 9.30 SUPERBIKE 10.30 BILJARD 11.30 SVET ŠPORTA 12.00 POWERPLAY 12.30 AMERIŠKI GLADIATORJI 13.30 MAGIČNI ŠPORT 15.00 DNEVNO V FORMI 15.30 SVETOVNI NOGOMET 16.00 ŠPORTNI PRENOS 18.00 POWERPLAY 18.30 NBA KOŠARKA, FINALE LETA 1988 20.00 MEDNARODNI ŠPORTNI PREGLED 21.00 KONJENIŠTVO 22.00 PROSTO PLEZANJA 22.45 ŠPORTNA POROČILA 23.00 ODDAJA O GOLFU 24.00 BOKS 1.00 WRESTLING

## NAGRADNI IZLETNIŠKI NAKUP

## Coca-cola, sprite, fanta...

Le kdo ne pozna osvežilne pijače coca-cola, ki izvira iz ZDA in že vrsto let gasi žejo prebivalcev širom zemeljske oble? Očitno je, da se je omenjena pijača dobro prijela tudi na slovenskem trgu in da smo jo Slovenci sprejeli kot za »svojo«, kar nedvomno dokazuje primer podjetja IBP Žalec iz Žalca, ki namerava letos na našem trgu prodati kar 17 milijonov litrov te pijače. Seveda pa žalsko podjetje poleg coca-cola prodaja tudi druge pijače. Znana je coca-cola light in pomarančni sok cappy, poleg tega pa so na trgu pred dvema letoma ponudili fanta in lani sprite, ki so ju slovenski potrošniki osvežilnih brezalkoholnih pijač prav tako dobro sprejeli. Letos v IBP Žalcu predvidevajo, da bodo prodali milijon litrov coca-cola light, enajst milijonov litrov fante in šest milijonov litrov sprita.

Kot je povedal Rudi Cizej, direktor podjetja IBP Žalec, imajo zaposlenih 175 ljudi. Na leto proizvedejo približno 35 milijonov litrov osvežilnih brezalkoholnih pijač, s katerimi imajo za dve milijardi tolarjev prometa. Vse pijače prodajo na domačem trgu. S prometom podjetja pa so zadovoljni, saj se je prodaja njihovih pijač v primerjavi z lanskim letom povečala kar za 35 odstotkov.

Slovenci na leto popijemo približno 50 do 55 milijonov litrov osvežilnih brezalkoholnih pijač, samo naša podjetja pa jih proizvedejo več kot 100 milijonov litrov. Zato Rudi Cizej poudarja, da je slovenski trg s tovrstno ponudbo prenasičen, saj je že domača ponudba dovolj pestra, uvaža pa se tudi veliko tretjerazrednih pijač, ki so pač cenovno zanimive. Kljub temu pa Cizej predvideva, da bodo v prihodnje kupci sami izločili nekvadratne pijače, poleg tega pa bodo trgovci spoznali, da jim te pijače odvzemajo dragocene prodajne površine. In čeprav je blagovna znamka coca-cola praktično znana po celem svetu, proizvajalci te pijače ne zanemarjajo oglaševanja v medijih. Da je temu res tako, potrjuje nedavno končano svetovno prvenstvo v nogometu v ZDA, kjer je bila coca-cola glavni

sponsor. Sicer pa Rudi Cizej poudarja, da imajo z ameriškim podjetjem skupen marketing – s podjetjem The Coca-Cola Company si namreč delijo polovico stroškov za oglaševanje na slovenskem trgu. V oglaševanje pijače, odvisno seveda od programa, vlagajo različne vsote, uvedba novih izdelkov pa jim poveča stroške marketinga za štiri odstotke.



Vikendov nagrajenec si bo tokrat nagrado v vrednosti 15.000 tolarjev lahko izbral v industrijski prodajalni podjetja IBP Žalec, ki se nahaja tam, kjer je sedež podjetja – to je na Celjski cesti 8 v Žalcu. Industrijske prodajalne ne bo težko najti, saj se nahaja blizu Hmezdavde zelene trgovine Agrena. Izdelki v industrijski prodajalni so za približno pet do deset odstotkov cenejši kot v drugih trgovinah.

Vikendov nagrajenec bo lahko izbral med zabojem 24 steklenic coca-cola, fante in sprita po 0,25 litra (530 tolarjev) ali pa v kartonu s 24 pločevinkami po litra (1.536 tolarjev), medtem ko stane coca-cola light v kartonu s šestimi plastenkami po dva litra 1.024 tolarjev ter pomarančni sok cappy v kartonu z 12 pijačami po liter 1.266 tolarjev.

Nadaljevanje na strani 47

## RADIO

## R III 15.00 Na ljudsko temo: »Glasba škotskih dud«

V glasbeni oddaji »Na ljudsko temo« bomo poslušali glasbo škotskih dud. Godci skupine »The Gordon Higlanders« igrajo budnico. Med igranjem najmanj trikrat spremenijo ritem, četudi se zdi, da je njihova glasba enolična in viže podobne druga drugi.

To je muzika, ob kateri ponosno stopajo v nošah s kilti oblečeni Škoti in z njo izražajo domoljubje.

To je glasba odprtih prostorov, ki zna, kljub navidezni enoličnosti, očarati tudi poslušalca z druge strani Evrope.

## IZBOR RADIJSKIH PROGRAMOV

I.	7.50 Biovreme 8.05 Radio plus – »Dej nehi, no« 11.30 Pregled tujega tiska 13.30 Kmetijski nasveti: Rdeča pesa v čebelarstvu 15.30 Dogodki in odmevi 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov 21.05 Literarni večer – Ludvik Mrzel – Ob 90-letnici rojstva 22.40 Stari gramofon 23.05 Literarni nokturno – Alfonso Costafredo: Pesmi
II.	7.25 Zvezdni pregled 8.00 Gospodarski vestnik – novice 8.40 Koledar prireditve 8.45 Sponzorirana oddaja 12.00 Točno opoldne 13.00 Val 202 popoldan – vmes: 14.00 Drobntince 16.35 Popevka tedna 17.50 Šport na valu 202 21.00 Glasbene uspešnice
III.	6.05 Dobro jutro, vmes: 8.05 Z glasbo v dober dan... 10.05 Radijska igra za otroke – Feri Lainšček: Brat je, skrat je, tat je 13.05 Počitniško popotovanje od strani do strani 15.00 Na ljudsko temo – »Glasba škotskih dud« 16.05 Caruso – XXX 16.45 Tretja stopnica 18.05 Svetovna reportaža 23.00 Izbrali smo – slovenske skladatelj: B. Kosa, D. Božič in P. Mihelčiča 23.55 Lirični utrinek

## ORF 1

9.05 ZLATA DEKLETA, zab. nan. 9.30 DEZELA IN LJUDJE 10.00 SLIKA AVSTRIJE 12.05 PRINCESA ALEKSANDRA, franc. f., 1992 11.55 GLASBENA SKRINJA 12.05 KOMPAS 13.00 ČAS V SLIKI 13.10 POTOVANJE V SREDIŠČE ZEMLJE, am. f., 1959 14.55 CONFETTI 15.00 LUTKOVNA PREDSTAVA 15.25 BABAR, ris. 15.45 NEKOČ JE BILO ŽIVLJENJE 16.10 DEKLE IZ MESTA 16.55 CONFETTI 17.00 MINI ZIB 17.10 WURLITZER 18.00 ČAS V SLIKI 18.05 MI 18.30 UMOR JE NAPISALA, nan. 19.22 AKTUALNA ZNANOST 19.30 ČAS V SLIKI 20.00 ŠPORT 20.15 IRIS IN VIOLETA, nan. 21.05 POGLEDI VSTRAN 21.15 MACGYVER, krim. nan. 22.00 UMOR V TOSKANI, zadnjič 23.25 ČAS V SLIKI 23.30 ZADNJI DNEVI V KENJI, angl. melod., 1987 -

## ORF 2

9.45 NEKOČ JE BILO ŽIVLJENJE 10.10 DEKLE IZ MESTA 10.55 CONFETTI 12.50 TISOČ MOJSTROVIN 13.00 VARSTVO NARAVE MED LABO IN BALTIŠKIM MORJEM 13.45 NEVERJETNE ZGODBE, nan. 14.10 GOZDARSKI INŠPEKTOR BUCHHOLZ, nan. 15.00 LJUBEZNI SE JE TREBA NAUČITI, nem. f., 1962 16.30 SLIKE IZ ŽIVALSKEGA SVETA 17.00 ZAČETEK NAŠEGA ŠTETJA 18.00 ZLATA DEKLETA, zab. nan. 18.30 GAUDIMAX 19.00 AVSTRIJA DANES 19.30 ČAS V SLIKI 20.00 KULTURNI DNEVNIK 20.15 NOTRANJEPOLITIČNO POROČILO 21.05 KABARET 22.00 ČAS V SLIKI 22.35 DOKUMENTARNA ODDAJA 23.20 NOČNI STUDIO 0.20 TWIN PEAKS, nad. 1.10 TISOČ MOJSTROVIN

## retequattro

7.30 LADJA LJUBEZNI 8.30 PRIJETEN DAN, vodi Patrizia Rossetti 8.45 PANTANAL 9.45 GUADALUPE, nanizanka 10.30 MADDALENA 11.30 POROČILA 11.40 ANTONELLA, nanizanka 12.05 IGRA DVOJIC BEACH 13.00 STEZE 13.30 POROČILA 14.00 STEZE 15.00 ZAKON V LOS ANGELESU, nanizanka 16.15 PRINCESA 17.10 TOPAZ 17.30 POROČILA 18.00 FURNARI, informativna oddaja 19.00 POROČILA 19.30 OB-RAT, vodi Gianfranco Funari 20.30 PREPOVEDANA POROKA 22.30 CIKEL FILMOV NEPOZABNI: Kaj se je zgodilo z baby Jane, amer. film 23.45 POROČILA 1.10 IZ JUTRIŠNJIH ČASOPISOV 1.25 TOP SECRET 2.20 MARCUS WELBY 3.10 IZ JUTRIŠNJIH ČASOPISOV 3.20 LADJA LJUBEZNI 4.10 ZAKON V LOS ANGELESU 5.00 MARCUS WELBY 5.50 ZAKON V LOS ANGELESU 6.40 TOP SECRET

## RAIUNO

10.00 - "Il mio amore vivrà" (1944) 11.00 - Da Napoli Tg1. 11.40 - Verdemattina. 12.25 - Che tempo fa. 12.30 - Tg1 - flash. 12.35 - La signora in giallo. 13.30 - Telegiornale. 14.00 - Mi ritorni in mente. 14.10 - "Quella strada chiamata paradiso" (1992) 16.10-17.55 - Uno per tutti. Solletico. Vacanze. Condotto da Elisabetta Ferracini, Mauro Serio. Regia di Danilo Di Santo. 16.10 - Heidi. 16.40 - I ragazzi del Mundial. Cartoni. 17.05 - Danger Bay. 17.30 - Gli antenati. 17.55 - Oggi al Parlamento. 18 - Tg1. 18.20 - Spazio 1999. 19.05 - Mi ritorni in mente. 19.50 - Che tempo fa. 20 - Telegiornale. 20.30 - TGI Sport. 20.40 - Giochi senza frontiere. Presenta Ettore Andenna. 22.40 - Tg 1. 22.50 - A bruciapelo. 23.20 - Anteprema di Miss Italia 1994. Conduce Carlo Conti. 24.00 - Tg 1 Notte. 0.05 - Che tempo fa. 0.10 - Oggi al Parlamento. 0.40 - Dse - Sapere. 1.00 - Ma la notte...percorsi nella memoria.

## RAIDUE

10.20 - Quando si ama. 140/a puntata. 11.45 - Tg2 - Mattina. 11.50 - I suoi primi 40 anni. 12.05 - La clinica della Foresta Nera. 13.00 - Tg2 - Giorno. 13.25 - Tg2 Economia. 13.35 - Meteo 2. 13.40 - Scazonatissima. 14.00 - 15.15 - Supersop. 14.00 - Santa Barbara. 14.50 - Beautiful. 85/a puntata. 15.15 - "Blitz nell'Oceano" (1980) 17.10 - Dal Parlamento. 17.15 - Tg2 - Flash. 17.20 - Soko-S113 Squadra speciale. 18.10 - Tg2 Sportsera. 18.20 - Meteo 2. 18.25 - In viaggio con Sereno variabile. 18.35 - Il commissario Koster. Telefilm. 19.45 - Tg2 - Sera. 20.15 - Tg2 - Lo sport. 20.20 - Se lo fossi Sherlock Holmes. 20.40 - "Far West" (1964) 22.45 - Tg2 Dossier. 23.35 - Tg2 - Notte. 23.50 - Meteo 2. 23.55 - "La Versiliana" vista da Patrizio Rovarsi. 0.40 - Tg2 Notte. 0.45 - Videocomic. - "La parola ai giurati" (1957)

## madžarska 1

6.03 JUTRANJI PROGRAM 6.45 DNEVNIK 7.00 SONČNI VZHOD 9.00 ČEZ DAN 9.30 RIVIERA 10.30 SANJSKA LADJA 11.30 IGRA 12.00 OPOLDANSKI ZVON, POROČILA 16.00 DNEVNIK 16.12 VAŠKA TV 16.32 TELESPORT 17.05 ZUNANJE ZADEVE 17.35 ZRČALO 17.45 MATERE 18.10 SKRIVNOSTI SVETNIŠKIH PODOB 18.28 VKLOPI 18.58 STAVIMO 19.25 OTROŠKI KOTIČEK 20.00 DNEVNIK 20.45 VELIKA VIZITA 21.50 MADŽARVKA POLPRETEKLOST 22.45 IZBRANKA ANA 0.30 DNEVNIK BBC

## madžarska 2

16.10 VIDEOSTRANI, napoved programa, vreme 16.20 DEKLE IZ BODOČNOSTI, avstralska serija 16.45 ZA OTROKE, risanka, zelena točka 17.25 ZDRAVJE VSAKOMUR, predavanje 18.00 VELIKI ZORNI KOT, regionalni program 18.45 IGRE BREZ MEJA 18.55 POMAGAJ SI SAM, dokumentarna serija 19.20 PROSTA URA, oddaja o poeziji 20.00 SKRIVNOSTI BUDIMPEŠTE, dokumentarna serija 20.20 MINIFESTIVAL 20.30 TELEXPO'96, svetovna razstava 21.00 VSE ALI NIČ, kviz 21.30 DNEVNIK 21.57 POLICIJSKA POROČILA 22.00 24 UR 22.25 SKRIVNOST NORIH KRAV, 2. del poljudnoznanstvenega filma 22.55 JEZNI MALI STARI GOSPOD 0.30 POSEL, gospodarski poročevalec

## italia 1

6.30 JUTRANJI CIAO, CIAO, risanke 9.30 HAZZARD 10.30 STARSKI IN HUTCH 11.30 A-TEAM 12.25 ODPRTI STUDIO 12.30 DELA IN HUDODELSTVA 12.40 ŠPORTNI STUDIO 12.45 RISANKE 14.00 ODPRTI STUDIO 14.30 MOJ PRIJATELJ ULTRAMAN 15.00 MAMA, UJEL SEM RUSA, amer. film 17.00 BAYWATCH 18.00 MOJA DVA OČETA 18.30 BABY SITTER 19.00 STARŠI V JEANSU, nanizanka 19.30 ODPRTI STUDIO 20.00 TARZAN, nanizanka 20.30 CELOVEČERNI FILM 22.30 DRUG WARS, amer. film 0.40 PONOVI TE DNEVNIH ODDAJ

## canale 5

6.30 PRVA STRAN 9.00 SHOW MAURIZIA COSTANZA 11.30 POROČENI IN Z OTROKI 12.00 DA ALI NE, igra vodi Claudio Lippi 13.00 POROČILA 13.25 DNEVNE NERODNOSTI 13.35 BEAUTIFUL 14.00 POLETNI FORUM 15.00 ROBINSONOVI 15.30 OSEM POD ENO STREHO 16.00 OTROŠKA ODDAJA Z RISANKAMI 18.00 KOMISAR SCALI, nanizanka 19.00 KOLO SREČE, vodi Mike Bongiorno 20.00 POROČILA 20.30 SUPER KARAOKE, oddaja vodi Fiorello 22.45 NORO ZALJUBLJENA, nanizanka 23.15 SHOW MAURIZIA COSTANZA 24.00 POROČILA 0.15 SHOW MAURIZIA COSTANZA 1.45 DNEVNE NERODNOSTI 2.00 POROČILA 2.30 POROČENI IN Z OTROKI 3.00 POROČILA 3.30 OSEM POD ENO STREHO 4.00 POROČILA 4.30 ROBINSONOVI 5.00 POROČILA

## slovenija 1

9.30	VIDEOSTRANI
10.00	TEDENSKI IZBOR ČUDEŽNA LETA, AMERIŠKA NANIZANKA, 2/8
10.25	DOLGO VROČE POLETJE, AMERIŠKI FILM
12.15	ŽE VESTE
12.50	POSLOVNA BORZA
13.00	POROČILA
13.05	VIDEOSTRANI
15.50	OMIZJE, PONOVIČEV
18.00	TV DNEVNIK 1
18.10	OTROŠKI PROGRAM VRTILJAK, MEHIŠKA NADALJEVANKA, 8/28
18.30	ZGODBE O POLUHCU: POLUHEC IN BRADATA NEVESTA, LUTKOVNA IGRICA, 4/12
18.45	ZNANJE ZA ZNANJE, UČITE SE Z NAMI (VPS 18.45)
19.15	RISANKA
19.30	TV DNEVNIK 2, VREME
19.56	ŠPORT
20.04	TV NOCOJ
20.05	FORUM
20.25	KORENINE SLOVENSKE LIPE ROMANJA OD SV. VIŠARIJ DO BARBANE: STARA GORA - ZASTRITA MARIJINA PODOBA, PONOVIČEV 3. ODDAJE
20.50	<b>BOG OBVARUJ OTROKA,</b> AMERIŠKI FILM (VPS 20.50)
22.30	TV DNEVNIK 3, VREME (VPS 22.30)
22.42	ŠPORT
22.46	TV JUTRI
22.50	S O V A LJUBEZEN DA, LJUBEZEN NE, 12. EPIZODA AMERIŠKE NANIZANKE (VPS 22.50)
23.20	MAIGRET, 6., ZADNJA EPIZODA ANGLEŠKE NANIZANKE (VPS 23.20)
0.10	BRANE RONČEL IZZA ODRA: KENNY BARRON TRIO, 1. DEL, PONOVIČEV
1.05	VIDEOSTRANI

## slovenija 2

12.50	VIDEOSTRANI
13.00	EURONEWS
15.00	VIDEOSTRANI
16.16	TEDENSKI IZBOR FILM TEDNA: UROČENI KRALJ, ŠPANSKI FILM
18.00	SOVA, PONOVIČEV GLEDALIŠČE RAYA BRADBURYJA, KANADSKO-NOVOZELANDSKA NANIZANKA, 2/24
18.30	MAIGRET, ANGLEŠKA NANIZANKA, 5/6
19.20	TV NOCOJ
19.30	TV DNEVNIK 2, VREME
19.56	ŠPORT
20.04	TV NOCOJ
20.05	PODEŽELSKI UTRIP, ANGLEŠKA NANIZANKA, 5/10 (VPS 20.05)
21.00	KONCERT OB 300-LETNICI G. TARTINIJA S SLOVENSKIMI SOLISTI (DO 22.35)

## TVS 1 20.50

**Bog obvaruj otroka**  
ameriški barvni film, 1988

Režija: Larry Elikann  
Igrajo: Mare Winningham,  
Grace Johnston, L. Scott  
Caldwell, Obba Babatundé

Film je nadvse pretresljiva  
socialna drama o materi in  
otroku, ki jima ameriška  
skomercializirana družba  
ne zmore pomagati iz tra-  
gičnega položaja. Oče ju je  
zapustil, ker je drugod iskal  
delo in si sčasoma po svoje  
ustvaril življenje. Dokler  
imata zasilno bivališče, se  
nekako uspeva pretolči skozi

življenje. Nekega dne pa last-  
nik zgradbo proda in osta-  
neta brez doma.

Njuno stanje se hitro slabša.  
Čeprav ima mlada mati pri-  
hranjenega nekaj denarja,  
se ne moreta nikjer nastan-  
iti. Celu v zavetiščih ju ne  
morejo sprejeti za stalno,  
ker so ta namenjena samo  
brezposelnim. Toda krog  
je začaran. Brez stalnega  
bivališča namreč mati ne  
more obdržati službe...

Film je moreč, vendar tako  
človeški, da kljub obupni  
situaciji, ki jo preživljata ta-  
ko mati kot deklica, gledalec  
sočustvuje z njuno stisko.



## kanal A 21.40

**Smrtonosni trenutek**  
angleška kriminalka

Režija: Tony Maylam  
Igrajo: Rutger Hauer, Kim  
Cattrall, Ian Dury

London leta 2008. Ozonski  
plašč nad Evropo slabi in s  
tem se podnebje dramatično  
spreminja. Za mesta poleg  
velikih rek, kakršen je Lon-  
don ob Temzi, so posledice  
prava ekološka mora. Toda  
sedaj se je pojavilo novo  
zlo na ulicah mesta preplav-  
ljenega s podganami – ok-  
rutni morilec, ki razkosava  
svoje žrtve in jim izirga srce.

## OHRANJANJE NARODNE DEDIŠČINE

**Tisoč starih trakov presnetih**

Pred dnevi so v tehničnem obratu  
Televizije Slovenija, poimenovanem RAM  
(reprodukcija arhivskih materialov),  
na obstojnejši nosilec presneli tisoči  
magnetoskopski trak.

Trak je bil posnet 1970. leta in na njem  
so: otroška glasbena oddaja Zapojte z  
nami, reportaža s tekme v motokrosu  
v Orehovi vasi in pristanek Appola na  
Zemlji.

Presnemavanje najstarejših magneto-  
skopskih, dvocolskih trakov se je začelo  
pred dobrim letom, tako rekoč v zad-  
njem hipu, saj je zagotovljena obstojnost  
posnetkov na njih že zdavnaj potekla.

Ameriški urad za standarde namreč  
zagotavlja posnetkom na teh trakovih  
največ sedem let življenjske dobe, v  
Arhivu televizijske dokumentacije pa  
so tudi trakovi, starejši od 25 let.

Vseh skupaj je v televizijskem arhivu  
dvocolskih trakov, ki jih je treba čimprej  
presneti, osem tisoč. Na srečo so trakovi  
dobro hranjeni in so posnetki na njih  
presnetljivo dobri.

Oddelek, kjer presnemavajo te naj-  
starejše trakove, so opremili tehnični  
delavci Televizije sami tako, da so uspo-  
sobili stare naprave za reprodukcijo.

in prenosi predstav iz gledališč. Veliko  
je otroških oddaj, pa oddaj resne in  
zabavne glasbe, posnetkov športnih in



**Tehnik Dane Milenkovič med presnemavanjem.**

političnih dogodkov. Ohranjeni so ne-  
pozabni liki Staneta Severja, Duše  
Počkaj, Frana Milčinskega, Ladka  
Korošca, Avgusta Stanka, Vena Pilona...  
Samo za primerjavo: 1000 magneto-  
skopskih trakov zaseda 90 metrov polic,  
isti posnetki na Betacam in VHS kaseti  
pa zasedajo štirikrat manj prostora.  
Tudi stroški hranjenja so temu primerno  
manjši. A ta problem še ni odpravljen,  
saj so tudi presneti trakovi še vedno v  
Arhivu televizijske dokumentacije, ker  
jih Arhiv Slovenije ni zmožen prevzeti.  
Najbolj pomembno in dragoceno pa  
je, seveda, da se je s presnemavanjem  
na obstojnejše nosilce ohranilo drago-  
ceno gradivo, ki ima neprecenljiv po-  
men za novejšo slovensko zgodovino  
in je del narodove kulturne dediščine.

## MMTV

12.20 BRAVO MAESTRO 16.20 BRAVO MAE-  
STRO 18.55 NAPOVEDNIK PROGRAMA 19.00  
RISANKA 19.16 REKLAME 19.19 BRAVO MAE-  
STRO 19.30 TV AKVARIJ 20.05 POPOTNIK  
20.45 HOODWINKED, film 22.20 POPOTNIK  
23.00 BLACK FIST, film 0.45 VSTR



## VTV kanal 52

10.30 FILM: Preko morskoga zaliva 20.05  
TV PRODAJA. EPP 20.10 POLETNI MIŠ MAŠ  
20.35 BEVERLY HILLS - 16. del am. nanizanke  
21.25 FILM: Mojstri, komedija 23.00 HOROS-  
KOP 23.05 TV PRODAJA 23.10 VSTR - obvestila



## kanal A

7.00	BORZA DELA
7.15	VIDEOSTRANI
12.00	NA VELIKEM PLATNU
12.15	LUČ SVETLOBE, ponovitev 219. dela am. nadaljevanke
13.05	MAGNETOSKOP, ponovitev kontaktne glasbene oddaje SPOT TEDNA
13.45	CMT
14.30	BORZA DELA
14.45	CMT
16.00	SPOT TEDNA
16.05	NA VELIKEM PLATNU
16.20	AMERIŠKIH DESET, glasbena oddaja
16.50	DRAKULA, 22. del am. nanizanke ŠKANDALOZNO ODKRITJE, ponovitev filma
19.00	POROČILA
19.10	LUČ SVETLOBE, 220. del am. nadaljevanke
20.00	POZITIV +, kontaktna glasbena oddaja
20.30	BEVERLY HILLS 90210, 16. del am. nanizanke
21.20	POROČILA
21.30	TEDEEN NA BORZI
21.40	SMRTONOSNI TRENUTEK, angl. kriminalka
23.20	SPOT TEDNA
23.25	DEVILINOVA ZVEZA, 10. del am. nanizanke
0.10	ALBUM SHOW, glasbena oddaja
1.00	EROTIČNI FILM
2.15	VIDEOSTRANI

## koper

16.00	EURONEWS
17.15	ČETRTRI GOSPE JULIJE – tv nadaljevanke, 3/5
18.15	ACHTUNG BABY! – oddaja o kulturi
18.45	SLOVENSKI PROGRAM PRIMORSKA KRONIKA
19.00	VSE DANES – TV DNEVNIK
19.30	NOČNI SODNIK – tv nanizanka
20.00	Z JADRI OKROG ITALIJE
20.30	NOVA GORICA: 17. FESTIVAL MELODIJE MORJA IN SONCA
22.05	V OSPREDJU – avtor BRUNO AGRIMI
22.15	VSE DANES – TV DNEVNIK
22.30	RHYTHM & NEWS – zabavno glasbena oddaja
23.35	GLASBA – glasbeni vrtljak ALFREDA LACOSEGLAZIA
0.10	Z JADRI OKROG ITALIJE

## hrvaška 1

10.00	POROČILA 10.05 Za otroke, POLETNI ŠOLSKI PROGRAM 12.00 POROČILA 12.15 DIVJA ROŽA, ser. film 12.40 Monofon 13.15 POTOVANJA, dok. ser. 14.10 Murphy Brown
14.35	ŽIVLJENJE NA SEVERU, ser. film 15.25 OTROCI S TIMES SQUERA, am. film 17.00 HRVAŠKA DANES 18.05 KOLO SREČE 18.35 SANTA BARBARA 19.30 DNEVNIK 20.15 LATI- NICA 21.50 OTROŠKI ZAPOR, am. film 23.35 S SLIKO NA SLIKO 0.35 POROČILA V NEMŠČINI 0.40 FILMI BRUNA BARETTA ZGODBA O FAUSTI

## hrvaška 2

16.50	Skrivnosti, ser. film 17.40 Vrnitev v Eden, ser. film 18.25 Vojne v miru: SAS 19.30 DNEVNIK 20.15 BEVERLY HILLS 21.00 GENESIS 22.35 SHANONOVA IGRA, ser. film 23.25 Hit depo
-------	--

Nadaljevanje s strani 37

filmi, tako tudi ugotovljamo, da jih še vedno vrtilji. Erotike in spolnosti se ni moč naučiti pri zafrustriranem režiserju ali partnerju, najsi ima ženska metrske ali samo centimetrske »balone« brez parafina – enako velja za moškega. Spolnost je umetnost, je dar, ki se poraja najprej v glavi, šele nato v spolovilu in endokrinoloških prepletih telesa. Za dober erotični film mora biti pravi režiser. Morajo pa biti tudi pravi snemalci, scenaristi in igralci. Poznamo ženske, ki imajo doma kupe kuharskih knjig, pa niso dobre kuharice. Tudi kupi spolnih priročnikov ne pomagajo, če ni spolnost položena vate. Kakor velja stara misel, da ženska začuti potrebo po spolni igri trikrat dnevno, tako velja tudi pravilo, da je za nekatero žensko ta trikrat dnevno v resnici trikrat mesečno, ali še to ne. Kdor nima posluha za petje, pač ne poje, ali pa poje slabo, najsi je Slovenec, Bosanec ali Američan. Enako je s spolnostjo.

Najmučneje je, ko se moški in ženska v erotičnem filmu mukotrpno silita, da bi čim globlje porivala, pri tem pa ostaneta hloda. Pravi erotični vzgibi navlažijo nožnico do občutka »nirvane«; moški kempelj pa razbohottijo v nagelj, ki ga ližeš kot pregrešnega Maxa, ne samo vonjaš kot spray, debelejši od penisa. Vzvodi za pornografske filme bi morali biti v srcu, v duši. V spolnosti namreč tudi ateist dobi dušo – in usta jo dobijo, lasje in koža, ščegetavček in bradavica.

Obsežno bero je treba preleteti, prebedeti več mesecev, da odkriješ tudi zanosne erotične filme, četudi kažejo malo golote, ali pa pokažejo celo notranjost nožnice in vagine.

Napaka novjših erotičnih filmov je v tem, da jih »proizvajajo« mehanično, na tekočem traku, brezdušno, brez talenta, živčno hlatajoče, ker ne znajo več prisluhniti vase svojemu klicu narave. Zato več kot 80 odstotkov »erotičnih« filmov škoduje mladostniku in tudi starostniku; zaljubljenecem v najlepših letih pa lahko zmede pojme in jim seks priskuti. John Dough lahko liže in poriva ali moli, ostal bo robot, kakor Peter North, ki v novjših porničih že bolj ali manj zraven gleda, včasih z mikrofonom, pa nekaj na silo vprašuje, medtem pa zbor fantov in deklet po žabje miga z ritkami in reglja, pri čemer kameraman verjetno išče eno stekleno oko pod posteljo. Tu je še debeluhar ciganskega obraza, z brki, ki kvarti s svojim trebuhom in štrcljem evropsko in svetovno povprečje erotičnih filmov. In tu je, oh, zdaj že nekoliko zaliter in tu in tam sivkast svetlolasec, »skravžlani monstrem« z gebastim nosom, ki poriva kot tritaktni traktor, na koncu onanira, ženska pa si mora sama pomagati z božanjem ščegetavčka. O okusih se resda ne da prerekati.

Slovenci torej ne bodo ničesar izgubili, če bodo ponoči mirno spali brez živčnega »pilotiranja« za različnimi kanali. Svetovna pornografska produkcija je od časov Sodome in Gomore, ter od časov striptaja, ko je v njem izbrana družba iskala moderno erotiko poželenja, izziva, eks-hibicionističnih vzgibov in nadčutnih vrhuncev, osivéla in ošibéla. Tv programi bi morali na vrednejše erotične filme posebej opozoriti.

MIROSLAV SLANA – MIROS

		29	ANGL. KOPALIŠČE OB ROKAV. PRELIVU	NAKIT, LEPOTIČJE	POSNE-MOVALEC	DIKTI-RANJE	KOVACIČ V RE-GISTRA-TURI	
		FR. GLED. IGRALEC, REŽISER (ROGER)						JADRAN. OTOK, MAUN
		POLNI STIK PRIPRAVA ZA KROP-LJENJE						
		KROMPIR. LUSTICI			MOZOLJA-VOST			
RAZTELE-SEVALEC		POMIRJEV. SREDSTVO			ITAL. FILMSKI KOMIK			
TOPAZU PODOBEN POLDRAG KAMEN					SAMEC DOMACE ZIVALI PUČ			
ORGAN VOHA			PETRAR-COVA OBO-ZEVANKA APOTEKAR				AM. FILM. IGRALKA (SHIRLEY)	rišba KIH
BOLEZEN-SKA BEL-JAKOVIN-SKA SNOV					NOVO MESTO NIKOLAJ CERKASOV			NAS PISATELJ (JANKO, AGITATOR)
GRSKA BOGINJA SRECE IN NAKLJUČJA			TRAV-NISKA ZDRAVIL. RASTLINA					
INDUSTR. MESTO NA JUZ. RO-BU URALA			DROBNO SRCE					
TENISKA IGRALKA JAUSOVEC			VOZ Z RAVNO NAKLADAL. PLOSKVIJO		BOTRA	LOJZE ROZMAN NOSILEC GLAVE		
	FR. RO-MARSKO MESTO			SL. NO-GOMETAS (MATJAZ)				
					SEC			
	PRITOK RENA V SVICI				DUŠE UMRLIH PREDNIKOV PRI RIMLJ.			
	NAS DRAMATIK (VAN)				OČKA			

Ime in priimek ..... EMŠO  
Naslov ..... občina .....

NAGRADNA KRIŽANKA ŠT. 27

Ta teden smo v uredništvo Vikend magazina prejeli 4.210 rešitev nagradne križanke št. 27.

REŠITEV – VODORAVNO:

Renke, eparh, Anapa, Gene, za govor, Am, vsad, S. J., jed, ostavka, Dnevnik, lov, atrek, Avari, Komna, Idun, Aral, galoša, litograf, Aco, obračun, namen, gnida, Ajša, par, kanu, srt.

NAGRADNA KRIŽANKA ŠT. 29

Rešitev nagradne križanke št. 29 pošljite na naš naslov, ki je že natisnjen na kuponu, v naše uredništvo do srede, 3. avgusta 1994.

NAGRADE:

1. 12.000, 2. 10.000, 3. 5.000, 4. 5.000 in 5. 5.000 tolarjev.

IZŽREBANI REŠEVALCI:

1. nagrada: Lojzka Hafner, Škofja Loka, Suška c. 43
2. nagrada: Mateja Žekar, Celje, Košnica 51 c
3. nagrada: Milojka Selan, Ljubljana, Brilejeva 7
4. nagrada: Barbara Lebinger, Litija, Valvazorjev trg 12
5. nagrada: Milan Slabe, Litija, Ponoviška c. 9

**VIKEND**  
m a g a z i n  
Dunajska 5, 61000 Ljubljana  
**NAGRADNA KRIŽANKA**  
**KUPON št. 29**

## super channel SUPER CHANNEL

12.00 DANAŠNJE POSLOVANJE 13.00 DANES 13.30 FT POROČA 14.00 DANES 14.30 KOLO SREČE 17.30 FT POROČA 18.00 DANES 19.00 MEDNARODNA POROČILA 19.30 ŠPORT 20.30 SOOČENJE, politična debata v nem. 21.30 SREČANJE S TISKOM 22.00 MEDNARODNA POROČILA 22.30 NOČNJI SHOW, vodi Jay Leno 23.30 ZARES OSEBNO 0.00 FT POROČA 0.30 NBC NOČNA POROČILA 1.00 ENAK ČAS 1.30 GOVORIMO O JAZZU 2.30 NOČNI PROGRAM

## sky news NEWS

6.00 POROČILA 10.30 NA NOČNI LINIJI 11.00 NA DNEVNI LINIJI 11.30 SPOMINI OD 1970-91 12.30 POSLOVNA JAPONSKA DANES 15.30 PARLAMENT 16.30 LORDI 17.30 NOVICE IZ SVETA IN POSLOVNO POROČILO 20.30 FINANCIAL TIMES POROČA 22.30 DOLGI JEZIKI 0.30 VEČERNE NOVICE 1.30 VEČERNE NOVICE IZ SVETA

## sky one ONE

7.00 DJ Kat 9.45 Risanke 10.30 Zabavne igre 11.30 Ljubezen na prvi pogled 12.00 Sally Jesse Raphael 13.00 Urbani kmet 13.30 E cesta, nad. 14.00 Sokolje gnezdo, nad. 15.00 Od srca do srca, mini nad. 16.00 Drugi svet, nad. 16.50 DJ Kat 18.00 Vesoljske steze, nad. 19.00 Poletje s Simpsoni 19.30 Blockbusters, zab. igre 20.00 E cesta, nad. 20.30 Mash, kofr. 21.00 Coda 3, nad. 21.30 Ogledi, oddaja o NLP 22.00 Avanture Brisco County Juniore, nad. 23.00 Vesoljske steze, nad. 24.00 Večerna oddaja z Davidom Lettermanom 0.45 v, nad. 1.45 Hill Street Blues, kom.

## sky movies

7.10 Showcase 11.00 Columbo: Butterfly in Shades of Grey 13.00 The Broken Cord 15.00 Peticoat Pirates 17.00 Two for the Road 19.00 Columbo: Butterfly in Shades of Grey 21.00 Bob Roberts 22.40 U. S. Top 10 23.00 Cobra 0.30 Friday Night Fury: Fierce One 2.10 The Man Who Loved Women 3.55 The Groundstar Conspiracy

## movie channel

7.00 The Ambassador's Daughter 9.00 Children's Choice 11.00 You, Me & Uncle Bob 13.00 Stay Tuned 15.00 I See Ice 17.00 Heathcliff - The Movie 19.00 Children's Choice 20.30 The Movie Show 21.00 Friday Night Comedy: Stay Tuned 23.00 Point Break 1.05 Hollister 2.40 Paydirt

## vox VOX

10.10 REGAL SHOP 10.40 SKRIVNOSTI, NADALJEVANJA 11.10 SIMON&SIMON 12.00 DIE ZEIT na TV 12.55 TRI-VIAL PURSUIT 23.05 DOKUMENTARNI FILM 14.50 SKRIVNOSTI 15.20 CANNON 16.10 FILM 18.00 VOX IN SVET 18.15 SIMON&SIMON 19.10 LOU GRANT 20.10 CRUSOE, angl. film, igrata:



Aidan Quinn, Ade Sapara 21.45 SPIEGEL TV INTERVJU 22.20 IGRANI FILM 0.10 FILM 1.55 ODDAJA O SPOLNOSTI

## pro 7

5.45 AGENTKA S SRCEM, pon. 6.30 DENNIS, pon. 6.50 INŠPEKTOR GADGET 7.10 DRUŽINA KREMENČKOVH, pon. 7.45 WALTONOVH 8.40 HIŠICA V PRERIJH, pon. 9.40 BERMUDSKI TRIKOTNIK, pon. 11.40 BILL COSBY SHOW, pon. 12.10 AGENTKA S SRCEM 13.00 HOTEL 14.00 ARABELLA KIESBAUER, pog. show 15.00 DENVERSKI KLAN 16.00 HIŠICA V PRERIJH 17.00 DENNIS 17.30 PRAŠIČEK DICK 17.55 DRUŽINA KREMENČKOVH 18.25 SAMO NAŠ DOM 18.55 ŠOLSKA VROČICA 19.25 BILL COSBY SHOW 20.00 POROČILA 20.15 NAŠTIKI, am. igrani film, 1981 - igrato: George C. Stott, Timothy Hutton, Ronny Cox, Sean Penn,



Tom Cruise, Brendan Ward 22.30 RENEGADE - NEUSMILJENA JEŽA 23.20 POROČILA 23.30 VRHUNSKI BOJEVNIK, am. akc. film, 1987 - igrato: Sho Kosugi, Lewis van Bergen, Robin Evans, Chip Lucia, Gerry Gibson, Richard Wiley 1.00 SAMO NAŠ DOM, pon. 1.30 ŠOLSKA VROČICA, pon. 1.55 POROČILA 2.05 SPACE RANGERS, pon. 3.00 ARABELLA KIESBAUER, pog. show, pon. 3.55 POROČILA 4.05 NA POMOČ, LJUBI ME!, pon. 5.35 WALTONOVH, pon.

## sat 1 SAT 1

5.30 NEMČIJA DANES ZJUTRAJ 8.30 GOSPODARSKI FORUM 9.00 SUPER FANT 9.30 LADJA ZALJUBLJENCEV 10.30 SOSEDI 11.00 SENCA STRASTI 11.55 TVEGAJ! 12.30 LADJA ZALJUBLJENCEV 14.30 SUPER FANT 15.05 BONANZA 16.00 25 LET LADJE ZALJUBLJENCEV, 2. del 17.00 TVEGAJ! 17.30 REGIONALNA POROČILA 18.00 POJDI NA VSE! 19.00 POROČILA 19.19 SPORT 19.30 KOLO SREČE 20.15 NIČ NE VIDIM, NIČ NE SLIŠIM, am.



krim. kom., 1989 - igrato: Gene Wilder, Richard Pryor, Joan Severance, Kevin Spacey, Kirsten Childs 22.20 NA KRILIH ORLA, 2. del am. tv filma, 1986 - igrato: Bill Muller, Robert Wightman, Burt Lancaster, Richard Crenna; POROČILA 0.10 OD KOŽE DO KOŽE 1.25 DVA PRETEPAČA REDKO PRIDETA SAMA 2.55 NA KRILIH ORLA, 2. del 4.35 BONANZA; PREGLED PROGRAMA 5.30 25 LET VESOLJSKE LADJE ENTERPRISE

## rtl RTL

5.30 DOBRO JUTRO, NEMČIJA 9.05 KALIFORNIJSKI KLJUC IN LEPI 10.30 ČAS HIREPENJA 11.00 CENA JE VROČA 11.30 DRUŽINSKI DVOBOJ 12.00 OPOLDANSKI MAGAZIN 12.30 SPRINGFIELDOVA ZGODBA 13.15 KALIFORNIJSKI KLAN 14.10 UMORI SO NJEN HOBI, Črna magija 15.00 ILONA CHRISTEN, tema: "Škandal v malem mestu - Slaba jed za malo meščane" 16.00 HANS MEISER, danes: "Skrita sramota - revščina v Nemčiji" 17.00 KDO JE TU ŠEF?, Prezidava 17.30 STRAŠNO PRIJAZNA DRUŽINA, Prinesli mi denar od Al Bundyja 18.00 BOGATI IN LEPI, pon. 18.30 EKSPLOZIVNO - TELEGRAM 18.45 POROČILA 19.10 EKSPLOZIVNO - MAGAZIN 19.40 DOBRI ČASI, SLABI ČASI 20.15 MELODIJE DOMOVINE - POLETNI FESTIVAL 94 21.15 PRI STANGI WIRTU 21.45 POD ENO STREHO, Ekshibicionist 22.10 KAKO, PROSIM? 23.10 NOČNI SHOW 0.00 NOČNI ŽURNAL 0.30 PLESALKE ZA TANGERJA, nem. erot. film 1.50 PREDMET, am. film 3.35 AMERIŠKI GLADIATORJI 4.20 AMERIŠKI GLADIATORJI 5.05 RISANKA

## premiere

7.00 ŽIVALSKA FILMSKE ZVEZDE 7.10 5. MUŠKETIR ALBERT: SKRIVNA NALOGA: V 80 SANJAH OKROG SVETA 8.00 MED OGNJEM IN LEDOM, fran. dok. film 8.30 GLOBOKO MOČVIRJE JUGA, am. krim. film 10.00 BETTY LOU, DO ZOB OBOROŽENA, am. kom. 11.25 AMERIŠKI VOJNI FILM, am. dok. film 12.20 MAGOVA MLADOST, am. pust. film 14.00 ŽIVALSKA FILMSKE ZVEZDE 14.10 5. MUŠKETIR ALBERT: OTROŠKA VARUHINJA KRALJICE: V 80 SANJAH OKROG SVETA 15.00 PERALSTRINA 2004, Špan. znan.-fant. risanka 16.15 MAJHEN, AMPAK OHOHO, am. dok. film 16.45 MODRO NEBO, fran. drama, 1992 - igrato: Isabelle Carre, Judith Remy, Elsa Zylberstein, Estelle Larivaz, Frederic Gerard 18.20 NUNE POJEJO - NEBEŠKA KARIERA, am. kom. 20.00 POZOR!, novice v kinu, na tv in premiere 20.15 POŠAST ZA MASKO, am. srhljivka, 1992 - igrato: Robert Ulrich, Shelley Fabares, Gwyneth Paltrow 21.45 SOBOTNA NOČ V ŽIVO - SALLY FIELD IN TONY TONI TONE, am. spec. oddaja 22.15 NEUSMILJENI, am. western 0.25 POZNI SHOW Z DAVIDOM LETTERMANOM 1.15 MAČJE POKOPALIŠČE, am. grozljivka 2.55 MAČKA IN MIŠ, am. erot. film 4.05 LEOLO, kanad.-fran. drama 5.55 OLIMPIJSKO STOLETIJE, nem.-angl. spec. oddaja

## rtl 2 RTL 2

5.45 SUPER TRGOVINA 6.00 THROB 6.20 ANGEL SE VRAČA, amer. nadalj. 7.10 RISANKE 9.55 STEKLENI KLJUČ, amer. film. 11.30 THROB 12.00 NEM. VIDEO SMEŠNICE 12.30 RISANKE 16.30 PODKUPLJENI, fran.



film, igrata: Philippe Noiret, Thierry Lhermitte 18.25 NEM. VIDEO SMEŠNICE 18.55 AKTUALNE NOVICE 19.05 ANGEL SE VRAČA, amer. nadalj. 20.00 AKTUALNE NOVICE 20.15 PANCHO VILLA, brit. film 21.50 AKTUALNE NOVICE 22.00 MOŽ V VIGINIJE, špan.-ital. film 23.55 PODKUPLJENI, pon. 1.45 FRANKENSTEINOVA NEVESTA, am. film 3.00 BRAVO, TV 4.55 PONOVITEV

## filmnet +

6.00 K TV 8.00 JUST ONE OF THE GIRLS 9.35 AMERIŠKI TOP TEN 10.00 LOVE IN LIMBO - komedija 12.00 FILM 14.00 DRUŽINSKA FILMSKA RISANKA 16.00 K TV 18.00 BARTON FINK - drama 20.00 BEST OF THE BEST 2 - akcijski film 22.00 MORTAL SINS - thriller 24.00 PARDON CUPIDON - drama 2.00 LEDENA ŽENSKA 2 - erotični film 4.00 HOLLYWOOD - drama

## TV 5

6.00 JUTRANJI PROGRAM 12.05 ŠANSONI 12.45 FRANCOŠKI DNEVNIK 13.05 HIŠA DESCHENES 13.25 PEPITA 15.00 DANAŠNJI VRTVOVI 15.35 KAKŠNA ZGODBA 16.25 40 STOPINJ V SENCI 8.30 PREGLED ARABSKEGA TISKA 19.00 PARIŠKE LUČI 19.25 VREME 19.30 BELGIJSKI DNEVNIK 20.00 POROČILA 20.55 VREME 21.00 FRANCOŠKI DNEVNIK 21.35 CENA ZA PRESENEČENJE 23.05 V IMENU ZAKONA 0.35 FRANCOŠKI DNEVNIK 1.00 KIOSK 1.15 NOČNI PROGRAM

## discovery

17.00 ŽIVLJENJE Z MEDVEDI 18.00 NEPRICAKOVANO VESOLJE 19.00 PO LETU 2000 20.00 UMETNOST, ŠPORT IN KULTURA SO BILI NEKOČ ENO 21.00 RESNIČNI DIVJI ZAHOD - Potovanja pionirjev 22.00 MUNROV SHOW 22.30 IZZIV MORIJ 23.00 NOVI RAZIKOVALCI 23.30 OGENJ! - Edina ženska med mačo gasilci 24.00 ITALIJANSKA LETALA

## mtv

6.00 ZBUDI SE NA ENOSMERNI CESTI, vodi Rebecca de Ruvo 9.00 VIDEO, vodi Ingo 12.00 SOUL na MTV 13.00 NAJVEČJE USPEŠNICE NA MTV 14.00 MTV POLETNI ČAS NA LOKACIJI IZ TURČIJE, vodi Simone 16.30 MTV COCA COLA POROČILA 16.45 MTV V KINI, vodi P. Dann 17.00 POROČILA 17.15 3 OD 1, VIDEO 17.30 UTRIP, vodi Rebecca De Ruvo 18.00 NIRVANA 20.00 GLASNO IN V ŽIVO, RAZISKOVANJE ZVOKOV IZ SEATTLE 21.00 NAJBOLJ ISKANE USPEŠNICE NA MTV 22.00 MTV FILMSKE NAGRADE - PREMIERA 22.30 BEAVIS IN BUTT-HEAD 23.00 COCA COLA POROČILA, vodi K. Backer 23.15 MTV V KINI 23.30 NOČNA POROČILA 23.45 3 OD 1, VIDEO 0.00 BO SE POTRJEJNO 1.00 VIDEO, vodi Marijane 2.00 OHLADI OZRAČJE 3.00-8.00 NOČNI VIDEO

## int

TEMA: VEČER FILMOV WILLIAMA POWELLA 20.00 EWPRESOR'S CANDLESTICKS 21.45 MANHATTAN MELODRAMA 23.30 THE HOODLUM SAINT 1.15 THE HEAVENLY BODY 3.05 ONE WAY PASSAGE 4.25 EVELYN PRENTICE

## 3 sat

9.00 ČAS V SLIKI 9.05 JUTRANJI MAGAZIN 10.00 FRANCOŠČINA ZA OTROKE 10.15 AUDIMAX 11.00 GALA ZA MESTO IN PODEŽELJE 12.00 GLASBA ZA PIHALA 12.25 NOTRANJEPOLITIČNO POROČILO 13.00 DNEVNIK 13.05 OPOLDANSKI MAGAZIN 13.45 BORZA 14.15 NASVETI STARE MAME 14.45 ŠPORTNO OGLEDALO 15.30 GLOBUS 16.05 HEIDI, ris. 16.30 ČE TAKO MISLIŠ, LJUBI BOG 16.35 VROČA SLED 17.00 MINI ZIB 17.10 ČAS V SLIKI 17.15 SVETOVNO PRVENSTVO V DRESURNEM JAHANJU 18.00 BORZA 18.20 NASVETI IN MODNE SMERI 18.53 NAŠ SPANČEK ZASPANČEK 19.20 POGOVOR DNEVA 19.30 ZUNANJEPOLITIČNO POROČILO 20.00 DNEVNIK 20.15 SREČANJE V NARAVI 21.00 RJAVI SRAKOPER 21.05 SONCU NASPROTI 22.00 ČAS V SLIKI 22.30 POGLEDI VSTRAN 23.55 ZUNAJZEMELJSKO BITJE, nem. f., 1993 0.15 LOVE BYTES, nem. kratki f. 0.20 DESET PRED DESETO 0.45 KULTURNI DNEVNIK

## eurosport EUROSPORT

8.30 AEROBIKA 9.00 UMETNOSTNO DRSANJE 10.00 EUROFUNK 10.30 TENIS 11.00 ATLETIKA 12.00 AVTOMOBILSKE DIRKE 13.00 FORMULA ENA, VN Nemčije, prenos 14.00 TENIS 16.00 GOLF, prenos 18.00 MOTOCIKLISTIČNI MAGAZIN 18.30 FORMULA ENA 19.30 ŠPORTNA POROČILA 20.00 MEDNARODNO MOTOCIKLISTIČNO POROČILO 21.00 FORMULA ENA 22.00 BOKS 0.00 JADRANJE 1.00 MOTOCIKLISTIČNI MAGAZIN

## dsf

6.00 ŠPORTNA POROČILA 7.00 DNEVNO V FORMI 7.30 ŠPORTNA POROČILA 9.00 DNEVNO V FORMI 9.30 KONJENIŠTVO 10.30 PROSTO PLEZANJE 11.15 ROCK ŠPORT 11.30 SVETOVNI NOGOMET 12.00 POWERPLAY 12.30 MONSTER TRUCKS 13.30 NBA KOŠARKA 15.00 DNEVNO V FORMI 15.30 TENIS 16.00 ŠPORTNI PRENOS 18.00 POWERPLAY 18.30 MAGIČNI ŠPORT 20.00 VODNI ŠPORT 21.00 KONJENIŠTVO 22.00 WRESTLING 22.45 ŠPORTNA POROČILA 23.00 MOTO ŠPORT 24.00 WRESTLING 0.45 MOTO ŠPORT

## ORF 1

10.30 PRINCESA ALEKSANDRA 12.05 LOBO, ris. 12.15 NOTRANJEPOLITIČNO POROČILO 13.00 ČAS V SLIKI 13.10 NA DUCAT JE CENEJE, am. kom., 1950 14.30 POGLEDI VSTRAN 14.40 BILL BODY, ris. 14.55 CONFETTI 15.00 LUTKOVNA PREDSTAVA 15.25 BABAR, ris. 15.45 NEKOČ JE BILO ŽIVLJENJE 16.10 DEKLE IZ MESTA 16.55 CONFETTI 17.00 MINI ZIB 17.10 WURLITZER 18.00 ČAS V SLIKI 18.05 MI 18.30 UMOR JE NAPISALA, nan. 19.22 AKTUALNA ZNANOST 19.30 ČAS V SLIKI 20.00 ŠPORT 20.15 PRIMER ZA DVA, nan. 21.20 POGLEDI VSTRAN 21.30 GO TRABI GO, nem. kom., 1991 23.00 ČAS V SLIKI 23.05 VEČERNI ŠPORT 23.25 POZABLJENI, am. f., 1989 0.55 UMOR V TOSKANI 2.25 TISOČ MOJSTROVIN

## ORF 2

10.10 DEKLE IZ MESTA 10.55 CONFETTI 12.50 TISOČ MOJSTROVIN 13.00 ŠPORT 13.45 NEVERJETNE ZGODBE, nan. 14.10 GOZDARSKI INSPEKTOR BUCHHOLZ, nan. 15.00 PETJE V DEŽJU, am. f., 1952 16.40 POSEBNI PROGRAM 16.45 DRUŽINA MERIAN 17.30 OPERACIJA NOETOVA BARKA, dok. f. 18.00 ZLATA DEKLETA, zab. nan. 18.30 MILIJONSKO KOLO 19.00 AVSTRUJAN DANES 19.30 ČAS V SLIKI 20.00 KULTURNI DNEVNIK 20.15 NOVA 21.00 TRAILER 21.20 ŠILING 22.00 ČAS V SLIKI 22.35 TOTALNO ODŠTEKANA TELEVIZIJA 23.15 BILLY JOEL, Portret 23.45 VIVA ELVIS 0.45 ČETRTA DIMENZIJA 1.15 ZAKON V LOS ANGELESU, nan.

## retequattro

7.30 LADJA LJUBEZNI 8.30 PRIJETEN DAN, vodi Patrizia Rossetti 8.45 PANTANAL 9.45 GUADALUPE, nanizanka 10.30 MADDALENA, nanizanka 11.30 POROČILA 11.40 ANTONELLA, nanizanka 12.05 IGRA DVOJIC BEACH 13.00 STEZE 13.30 POROČILA 14.00 STEZE I 5.00 ZAKON V LOS ANGELESU 16.15 PRINCESA 17.10 TOPPAZ 17.30 POROČILA 18.00 FUNARI, informativna oddaja 19.00 POROČILA 19.30 OBRAJ, vodi Gianfranco Funari 20.30 CIKEL TOTO 15: Mučeniki, ital. film, igrata Toto in Aldo Fabrizi 23.20 CIKEL FILMOV NEPOZABNI: Ženske si želijo ljubezni, amer. film 23.45 POROČILA 1.00 IZ JUTRIŠNJIH ČASOPISOV 1.15 TOP SECRET 2.10 MARCUS WELBY 3.00 IZ JUTRIŠNJIH ČASOPISOV 3.10 LADJA LJUBEZNI 4.00 ZAKON V LOS ANGELESU 5.00 MARCUS WELBY 5.50 ZAKON V LOS ANGELESU 6.40 TOP SECRET

## RAIUNO

10.00 - "Sangue sulla luna" (1948) 11.00 - Da Napoli Tg 1 11.30 - Venerdì insieme - Supplemento di Unomattina estate 1994 12.25 - Che tempo fa. 12.30 - Tg1 - Flash. 12.35 - La signora in giallo. Telefilm. 13.30 - Telegiornale. 14.00 - Mi ritorni in mente flash. 14.10 - "Senza amore" (1945) 16-17.55 Uno per tutti. Solletico. Vacanze. 16.00 - Heidi. 16.40 - I ragazzi del Mundial. Cartoni. 17.05 - Danger Bay. Telefilm. 17.30 - Gli antenati. Cartoni. 17.55 - Oggi al Parlamento. 18.00 - Tg1 - Previsioni sulla viabilità. CCISS. Viaggiare informati. 18.20 - Spazio 1999. 19.05 - Red Ronnie presenta Mi ritorni in mente". 19.50 - Che tempo fa. 20 - Telegiornale. 20.30 - Tg1 - Sport. 20.40 - "L'amante indiana" (1950) 22.25 - Tg 1. 22.35 - A bruciapelo. 23.10 - "Il Decalogo I" (1988) 24.05 - Tg1 notte. 0.10 - Che tempo fa. 0.15 - Oggi al Parlamento. 0.25 - Uno piu' uno. 0.35 - DSE - Sapere. 1.05 - Doc Music Club.

## RAIDUE

9.50 - Lassie. 10.20 - Quando si ama. Serie tv. 141/a puntata. 11.45 - Tg2 - Mattina. 11.50 - I suoi primi 40 anni. 12.05 - La clinica della Foresta Nera. 13.00 - Tg2 - Giorno. 13.25 - Tg2 Economia. 13.35 - Meteo 2. 13.40 - Scanzonatissima. 14.00-15.15 - Supersoap. 14.00 - Santa Barbara 14.50 - Beautiful. 86/a puntata. 15.15 - "Uomini selvaggi" (1972) 17.10 - Dal Parlamento. 17.15 - Tg2 - Flash. 17.20 - Soko-S113 Squadra speciale. 18.10 - Tg2 Sportsera. 18.20 - Meteo 2. 18.25 - In viaggio con Sereno variabile. 18.35 - Il commissario Koster. 19.45 - Tg2 - Sera. 20.15 - Tg2 - Lo sport. 20.20 - Guarda guarda. Anteprema de il grande gioco dell'Oca. 20.40 - In diretta da Cinecittà. Il grande gioco dell'Oca. Condotto da Gigi Sabani. 23.15 - Tg2 - Notte. 23.30 - Meteo 2. 23.35 - Scanner. Di Aldo Bruno.

## madžarska 1

9.30 RIVIERA 10.30 DALLAS 11.30 IGRA 12.00 OPOLDANSKI ZVON, POROČILA 12.07 POSEL 12.32 USODA 13.17 IGRA V BAROČNEM DVORCU 14.23 TURIZEM 15.00 VAŠKA TV 16.20 NOVI REFLEKTOR 16.00 DNEVNIK 16.11 NAJSTNIŠKO ZRCALO 16.46 SVOBODNA GEOMETRIJA V ABSTRAKTI UMETNOSTI 17.01 PODEŽELSKJE ZGODBE 17.30 LETNI KOLOBARJI 18.00 TEKA 18.10 OKNO 19.30 PRAVLJICA 20.00 DNEVNIK 20.45 DALLAS 21.40 PANORAMA 22.40 HALO, PETER 23.10 LA NOTE BLUE 1.17 VALENTINA

## madžarska 2

12.00 SIESTA, zabavni informativni magazin regionalnih studiev 15.35 VIDEO STRANI, napoved programa, vreme 15.45 ZA OTROKE, risanka 16.40 KALIPŠOV, spoti tujih zvezdnikov 17.05 STUDENTSKI FORUM 17.30 ŽIVLJENJE, serija, Joseph Göbbels 18.00 VELIKI ZORNI KOT, regionalni program 18.51 KOJAK, kriminalka 19.45 PREIZKUŠNJE ŽIVLJENJA, dokumentarna serija 20.34 24 UR 21.00 GRE ZA TO, uskovni predstavnik 21.15 TIPLISTA, kulturni dogodki s tedna v tednu 21.30 DNEVNIK 22.00 TELEŠPORT 22.20 NAJ..., nenavadni rekordi in rekorderji 22.50 LETEČI CIRKUS MONTYJA PYTHONA 23.25 DREVO SMRTI 0.40 POSEL, gospodarski poročevalec

## italia 1

6.30 JUTRANJI CIAO, CIAO, risanke 9.30 HAZARD 10.30 STARSKY IN HUTCH 11.30 A-TEAM 12.25 ODPRTI STUDIO 12.30 DELA IN HUDODELSTVA 12.40 ŠPORTNI STUDIO 12.45 ODDAJA ZA OTROKE 14.00 ODPRTI STUDIO 14.30 MOJ PRIJATELJ ULTRAMAN 15.00 CELOVEČERNI FILM 17.00 BAYWATCH 18.00 MOJA DVA OČETA 18.30 BABY SITTER 19.00 STARŠI V JEANSU 19.30 ODPRTI STUDIO 20.00 TARZAN, nanizanka 20.30 CELOVEČERNI FILM 22.30 NIGHTMARE CAFE 23.30 MODELI IN FANTAZIJE 24.00 PLAYBOY SHOW 0.40 PONOVITEV DNEVNIH ODDAJ

## canale 5

6.30 PRVA STRAN 9.00 SHOW MAURIZIA COSTANZA 11.30 POROČENI IN Z OTROKI 12.00 DA ALI NE, igra vodi Caludio Lippi 13.00 POROČILA 13.25 DNEVNE NERODNOSTI 13.35 BEAUTIFUL 14.05 POLETNI FORUM 15.00 ROBINSONOVI 15.30 OSEM POD ENO STREHO 16.00 OTROŠKA ODDAJA Z RISANKAMI 18.00 KOMISAR SCALI, nanizanka 19.00 KOLO SREČE, vodi Mike Bongiorno 20.00 POROČILA 20.30 BEAUTIFUL 22.15 STRASTI, 27. del 23.00 SHOW MAURIZIA COSTANZA 24.00 POROČILA 0.15 SHOW MAURIZIA COSTANZA 1.45 DNEVNE NERODNOSTI 2.00 POROČILA 2.30 POROČENI IN Z OTROKI 3.00 POROČILA 3.30 OSEM POD ENO STREHO 4.00 POROČILA 4.30 ROBINSONOVI 5.00 POROČILA

## Nadaljevanje s strani 39

In še nagradno vprašanje: kako se imenuje vas blizu kmetije Šerugovih, kjer imajo konje in kjer je mogoče jahati? Odgovore pošljite do srede, 27. julija 1994, na naslov: Vikend magazin, Dunajska 5, 61000 Ljubljana, s pripisom Vikend na kmetiji. Nekdo bo nagrajen z vikend paketom za dve osebi na kmetiji, ki smo jo predstavili. Pravilen odgovor iz prejšnje številke: letošnji najdaljši skok v Planici je meril 209



## GLASBENA UGANKA

Prvi CD, ki ta teden prihaja iz trgovine DOTS kot nagrada v glasbeni uganki, je album z največjimi uspešnicami Franka Sinatre, Greatest Hits Early Years. Kot pove že naslov, so na njem zbrani hiti iz njegovih zgodnjih, štiridesetih let tega stoletja. Med enajstimi skladbami sta tudi I've Got A Crush On You in Nancy.

Drugi nagradni CD tega tedna pa je zbirka največjih uspešnic Billie Holliday. Na plošči z naslovom The Best Of najdemo skladbe iz obdobja od leta 1936 do 1958, med pesmimi pa so tudi Summertime, Gloomy Sunday in Night And Day.

Obe CD plošči (ki se ju dobi tudi na kasetah) prihajata iz trgovine DOTS records, Dunajska 48 (Plava laguna), Ljubljana, ki je ekskluzivni predstavnik in distributer založbe Sony.

Odgovor na naše prejšnje vprašanje je: naslov pesmi z zadnjega albuma skupine U2, na kateri prepeva Johnny Cash, je The Wanderer.

## Nadaljevanje s strani 43

Vikendovega nagrajenca pa prosimo, da se pri prevzemu nagrade predstavi z izvodom Vikend magazina, kjer je bilo predstavljeno podjetje IBK žalec.

In še nagradno vprašanje: kateri je bil največji športni dogodek leta, ki je bil pod pokroviteljstvom Coca-cola? Odgovore pošljite z nalepljenim kuponom na dopisnicah najkasneje do 27. julija 1994. Pravilen odgovor iz prejšnje številke (pod »c«) je vedel: Miha Šarl, Ul. A. Kančerič 3, 62250 Ptuj.

DOMEN RANT

metro. Pravilen dogovor je vedela Reza Černjavič, Bukovica 16 A, 61296 Šentvid pri Stični, ki si je prisluzil vikend paket za dve osebi na kmetiji Kramarjevih v Ratečah. Da. V.

**VIKEND**  
magazin

Dunajska 5  
61000 Ljubljana

**KUPON**  
ZA VIKEND NA KMETIJI

CD Johnnyja Casha, Greatest Hits 1958-1986, prejme Melita Kropec, Log 28 E, 61430 Hrastnik, CD Paula Desmondja z Modern Jazz Quartetom pa prejme Dušan Mrak, Lokovica 131, 63325 Šoštanj.

Nashe novo vprašanje pa je: kako je naslov zadnjega albuma Franka Sinatre iz lanskega leta, na katerem v ductu prepeva z največjimi imeni sodobne glasbe?

Nagradi sta njegov album Greatest Hits Early Years in The Best Of Billie Holliday. Odgovore nam pošljite do srede, 27. julija 1994, na naslov Delo, Vikend Magazin, Dunajska 5, 61000 Ljubljana.

**GLASBENA**  
**UGANKA**  
**KUPON**

**VIKEND**  
magazin

**VIKEND**  
magazin

Dunajska 5  
61000 Ljubljana

**KUPON**  
ZA NAGRADNI  
IZLETNIŠKI  
NAKUP

## IZBOR RADIJSKIH PROGRAMOV

I.	6.50 Dobro jutro, otroci 7.50 Biovreme 8.05 Radio »Ga - ga« - vmes: 11.05 Petkovo srečanje 12.30 Kmetijski nasveti: Nadzorovanje mlečne proizvodnje 15.30 Dogodki in odmevi 18.30 Oddaja za pomorščake 23.05 Literarni nokturno - Patrick Besson: Dara
II.	6.40 Nočna kronika 7.25 Zvezdni pregled 8.00 Gospodarski vestnik - novice 8.40 Rekreativna ob koncu tedna 11.15 Minute za naš jezik 11.50 Vreme ob koncu tedna 16.40 Petkova centrifuga 17.50 Sport na valu 202 19.30 Stop pops in novosti
III.	6.30 Jutranja misel 10.05 Izbrana proza - Andrej Rot: Brezizhodno križišče 10.17 Vodomet melodij 13.40 Iz glasbene tradicije - »Igra tamburaški orkester »Biserinica« 16.05 Od uverture, koncerta do plesa 18.05 Giuseppe Verdi: Rigoletto /odlomki iz opere/ 22.05 Radijska igra - Arthur Miller: Maček in mojster klepar, ki je bil človek 23.55 Lirični utrinek

## SHARON STONE

igra ob Richardu Gereu in Loliti Davidovich v filmu Na razpotju. Predvajanje filma zaradi izrednega zanimanja podaljšujejo v ljubljanskem kinu Siška.

